

**ASUS**<sup>®</sup>

# **Pundit P3-PE5**

*PC (Desktop Barebone)*

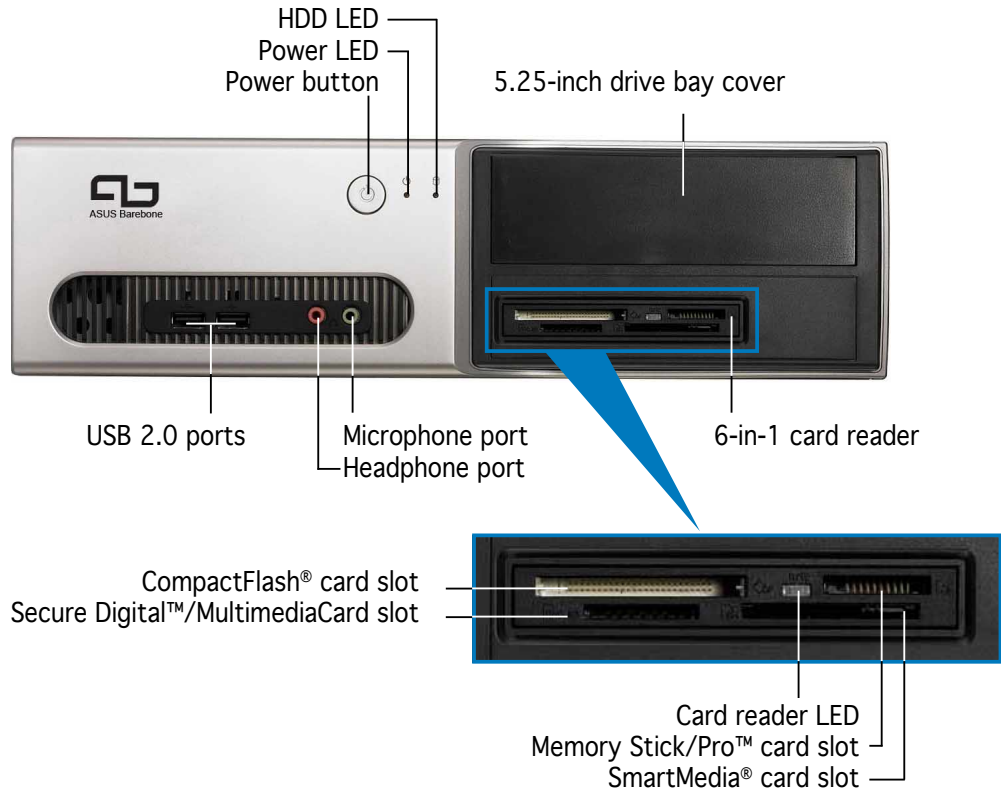
English

## **Quick Installation Guide**

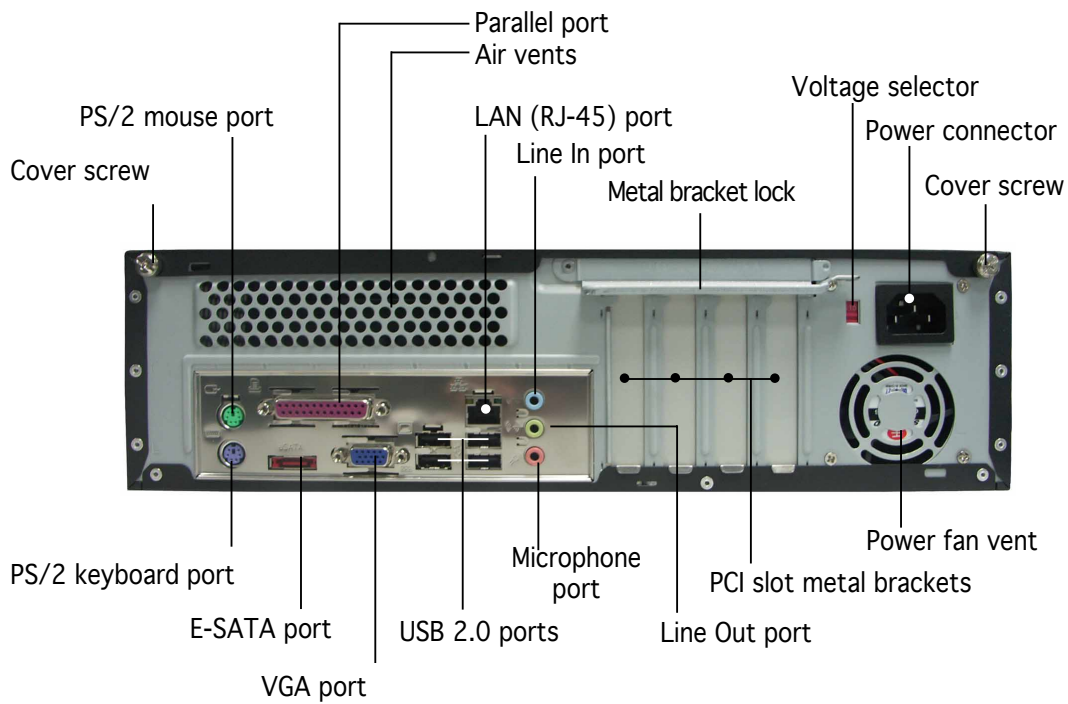


Download the latest manual from the ASUS website: [www.asus.com](http://www.asus.com).

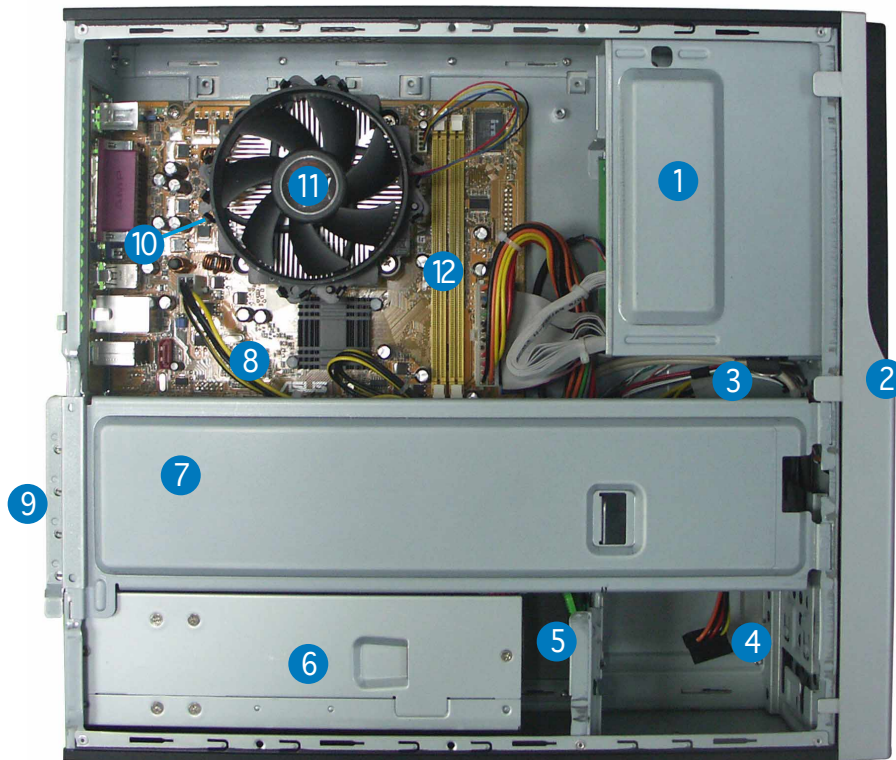
## Front panel features



## Rear panel features



## Internal components



- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. 5.25-inch empty optical drive bay | 8. ASUS motherboard  |
| 2. Front panel cover                 | 9. Metal bracket lock  |
| 3. Optical drive lock                | 10. LGA775 socket ( <i>under the CPU fan and heatsink assembly</i> ) |
| 4. Hard disk drive bays              | 11. CPU fan and heatsink assembly                                    |
| 5. Hard disk drive lock              | 12. DIMM sockets   |
| 6. Power supply unit                 |  |
| 7. Chassis support bracket           |  |

## Selecting the voltage

The system's power supply unit has a 115 V/230 V voltage selector switch located beside the power connector. Use this switch to select the appropriate system input voltage according to the voltage supply in your area.

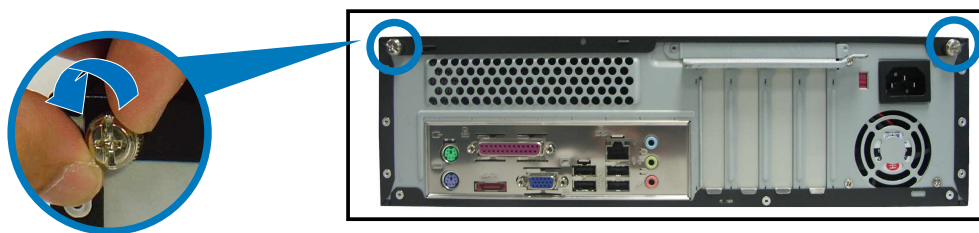
If the voltage supply in your area is 100-127 V, set the switch to 115 V.

If the voltage supply in your area is 200-240 V, set the switch to 230 V.



## Removing the cover

1. Locate two cover screws.
2. Remove the cover screws.



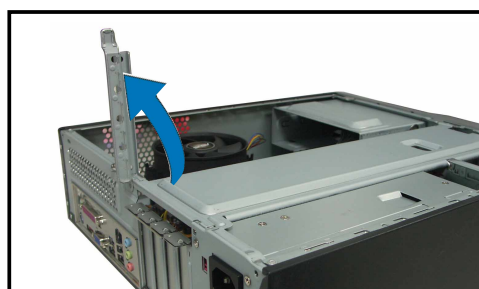
3. Pull the cover.



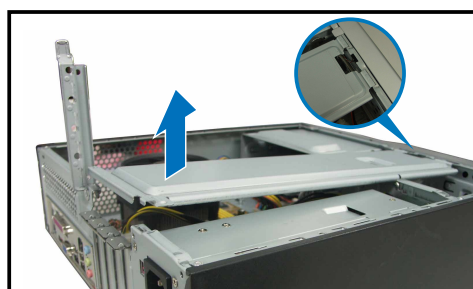
4. Lift the cover, then set aside.



5. Lift the expansion card lock to a 90°-100° angle.

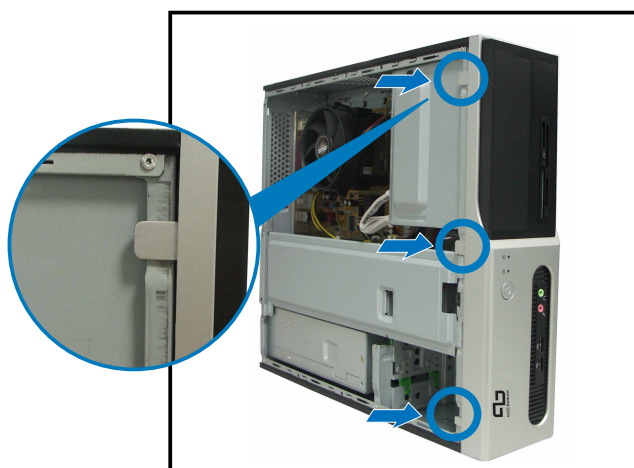


6. Lift the chassis support bracket, then remove.



## Removing the front panel assembly

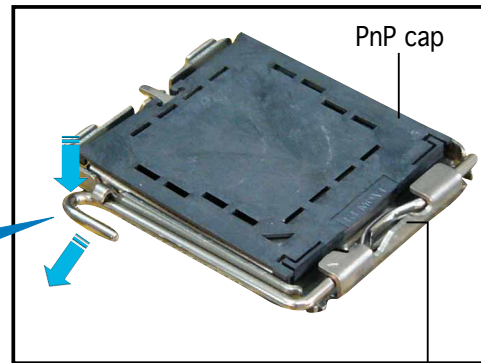
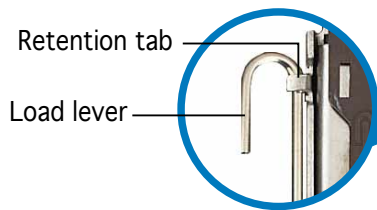
1. Locate the front panel assembly hooks.
2. Pull the hooks outward to remove.



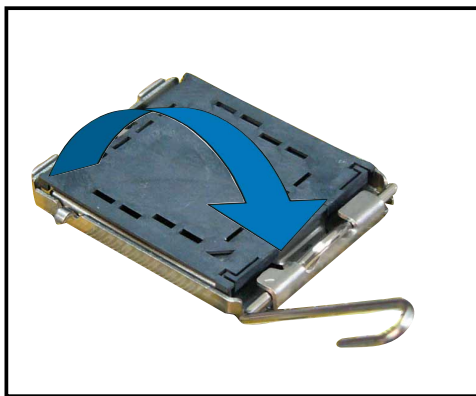
# Installing a CPU

To install a CPU:

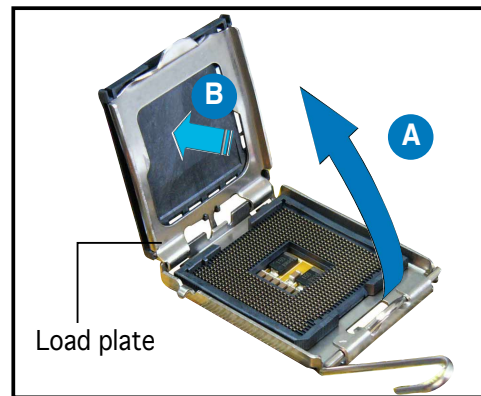
1. Locate the CPU socket.
2. Unlock the load lever.



3. Lift the load lever.



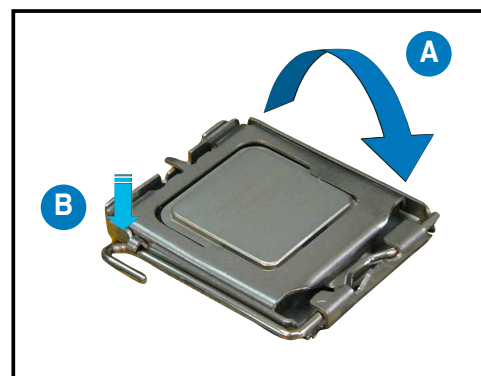
4. Lift the load plate (A), then push the PnP cap from the load plate window (B).



5. Install the CPU.

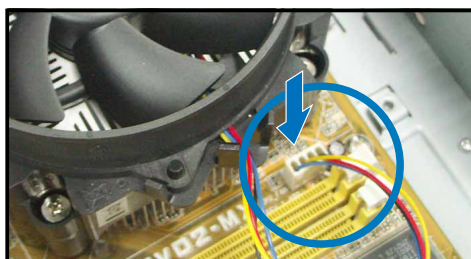
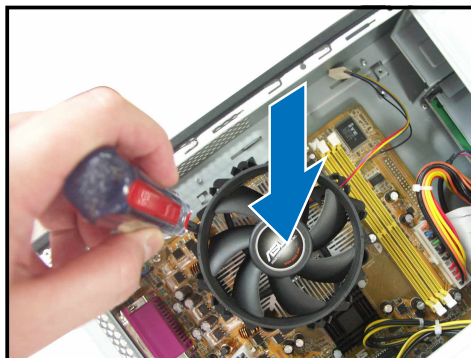


6. Close the load plate (A), then lock the load lever (B).



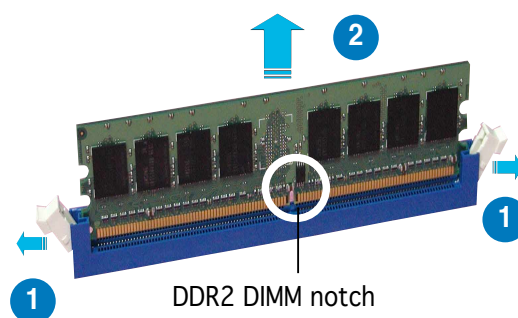
## Installing the CPU fan and heatsink assembly

1. Place the heatsink on top of the installed CPU.
2. Drive four screws into the fan holes to secure the fan to the motherboard.
3. Connect the CPU fan cable.



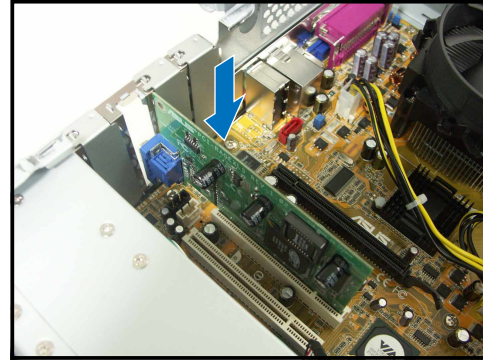
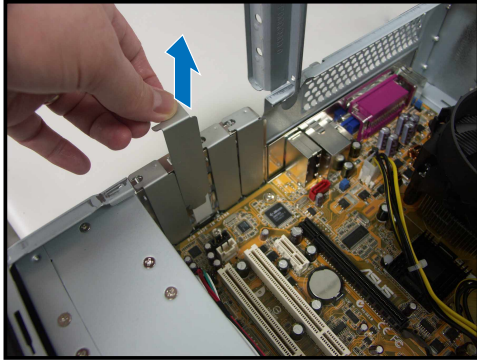
## Installing a DIMM

1. Locate the DIMM sockets in the motherboard.
2. Unlock a DIMM socket by pressing the retaining clips outward.
3. Align a DIMM on the socket such that the notch on the DIMM matches the break on the socket.



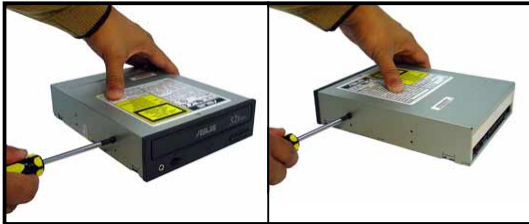
## Installing an expansion card

1. Remove the metal cover opposite the slot that you intend to use.
2. Insert the card connector to the slot, then press the card firmly until it fits in place.

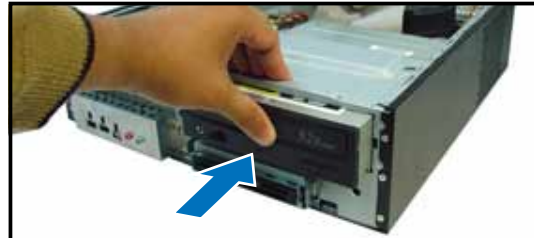


## Installing an optical drive

1. Drive a screw on the top right screw hole on both sides of the drive.
2. Connect the IDE and audio cable at the back of the drive.



3. Push the drive all the way into the bay until the drive lock clicks.
4. Connect a 4-pin power plug from the power supply unit to the power connector at the back of the drive.



## Installing a SATA hard disk drive

1. Drive two screws with rubber washers on both sides of the drive.
2. Connect the SATA signal and power plug at the back of the drive.



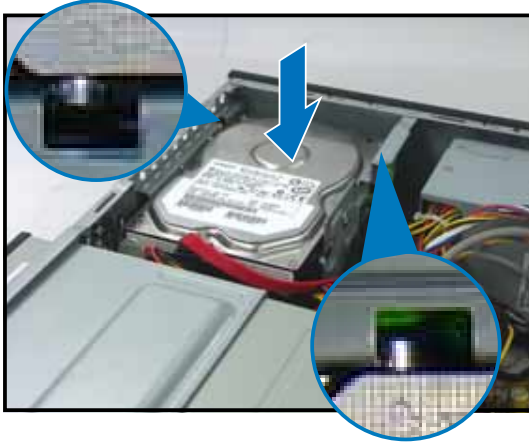
Rubber washer

Power cable and plug

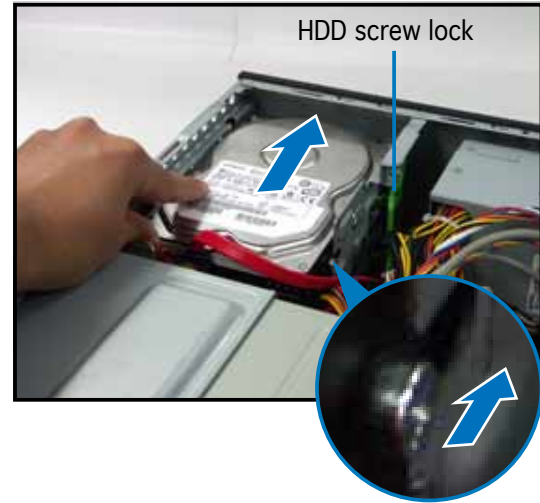
Signal cable and plug



3. Place the HDD on the tray.



4. When the HDD screws align, push the drive on the bay.

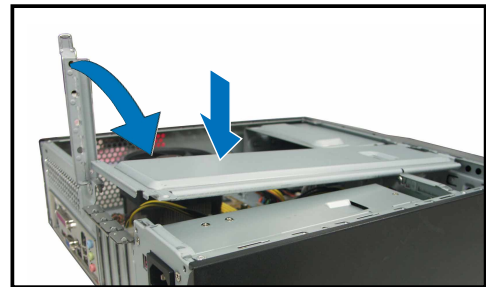


## Replacing the covers

1. Replace the front panel assembly. Remove the 5.25" drive bay cover when you installed an optical drive.



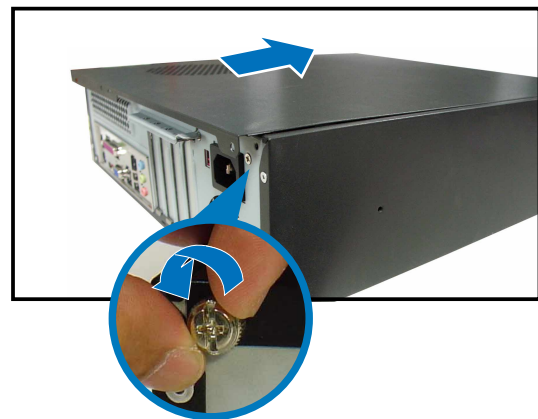
2. Reinstall the metal chassis support and the expansion card lock.



3. Insert the cover hooks to the holes on the chassis side.



4. Push the cover to the direction of the front panel, then replace the cover screws.







# Pundit P3-PE5

## *PC (Système barebone)*

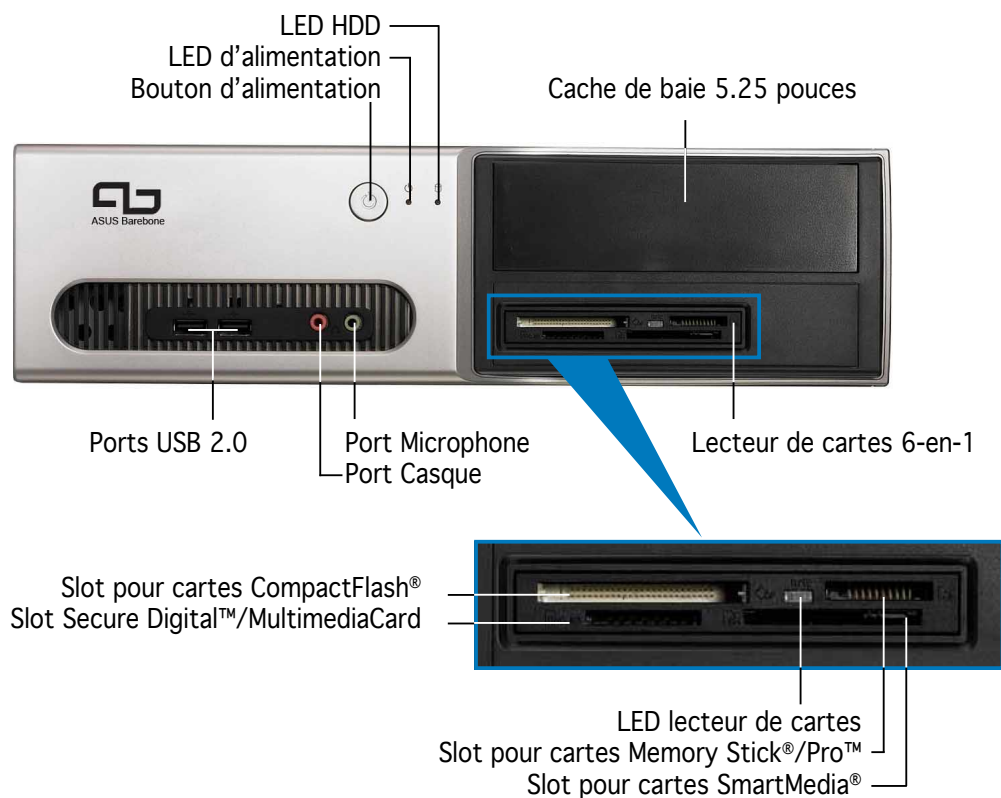
### Guide de démarrage rapide

Français



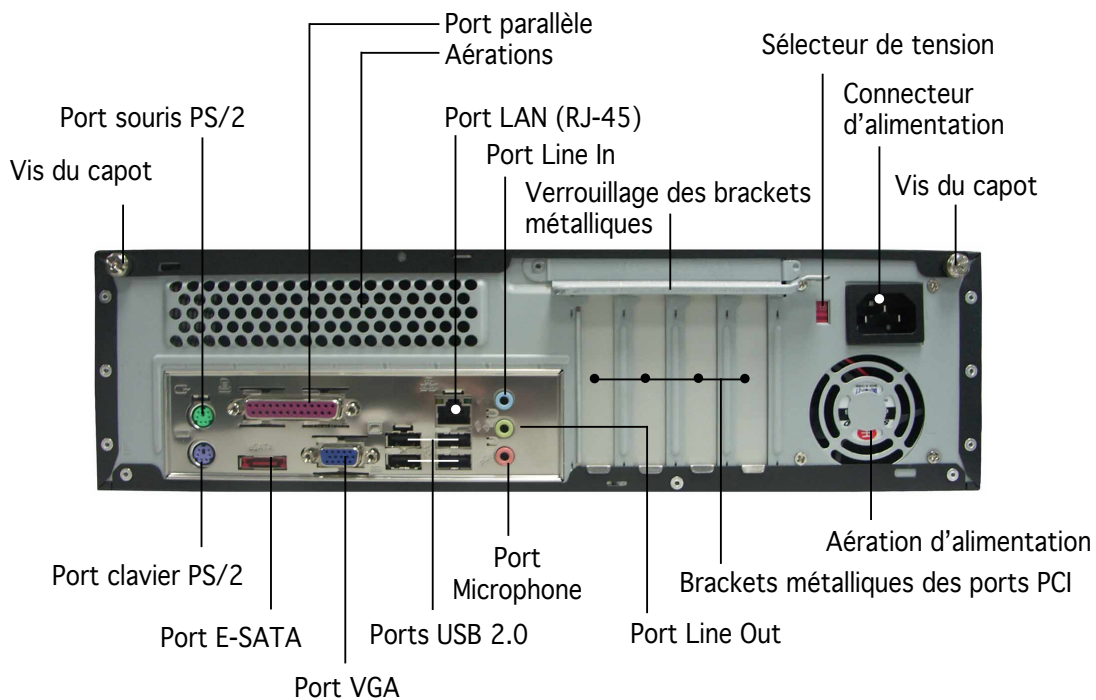
Téléchargez les derniers manuels depuis le site web d'ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com).

## Caractéristiques de la façade

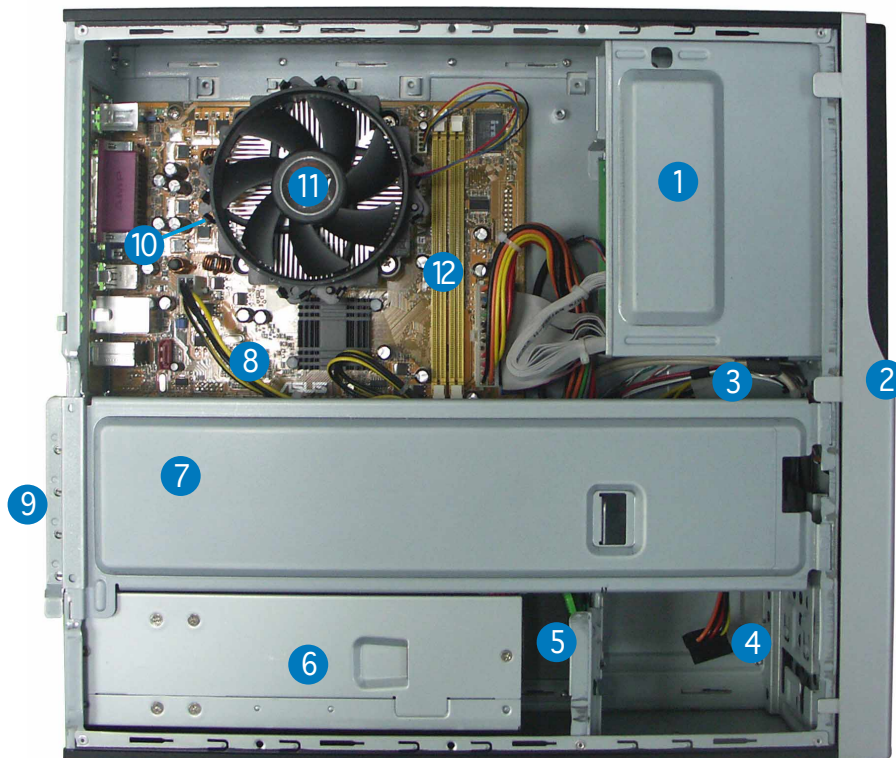


Français

## Caractéristiques de l'arrière



# Composants internes



Français

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Baie 5.25 pouces vide           | 9. Verrouillage des brackets métalliques                      |
| 2. Façade                          | 10. Socket LGA775 (sous le système de refroidissement du CPU) |
| 3. Verrouillage du lecteur optique | 11. Système de refroidissement du CPU                         |
| 4. Baies pour disques durs         | 12. Sockets DIMM  |
| 5. Verrouillage du disque dur      |   |
| 6. Alimentation                    |   |
| 7. Support métallique du châssis   |   |
| 8. Carte mère ASUS                 |   |

## Choisir le voltage

L'alimentation du système est équipée d'un sélecteur de tension 115 V/230 V situé près du connecteur d'alimentation. Utilisez cet interrupteur pour choisir la bonne tension d'entrée en fonction des standards utilisés dans votre région.

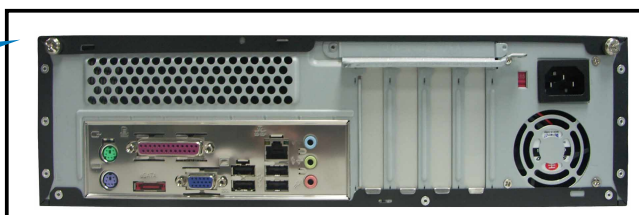
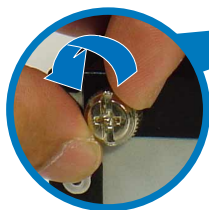


Si la tension dans votre région est de 100-127 V, passez l'interrupteur sur 115 V.

Si la tension dans votre région est de 200-240 V, passez l'interrupteur sur 230 V.

## Enlever le capot

1. Localisez les deux vis.
2. Enlevez les deux vis.



3. Tirez le capot.



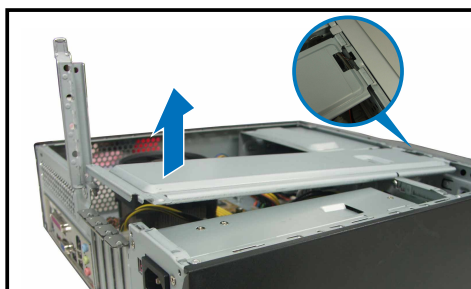
4. Soulevez le capot, puis basculez-le.



5. Levez le verrou pour cartes d'extension à un angle de 90°-100°.

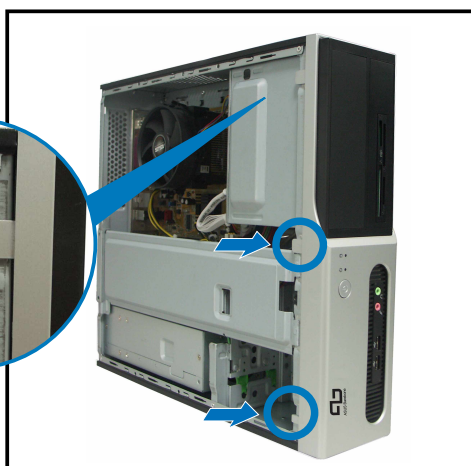


6. Soulevez le support de brackets puis enlevez-le.



## Enlever la façade

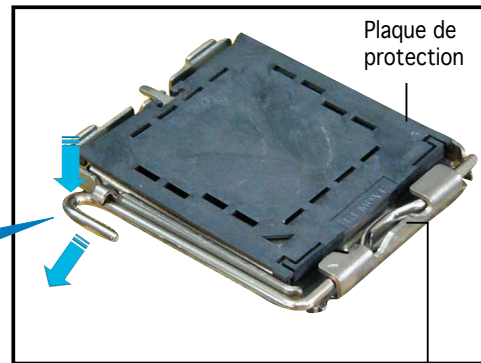
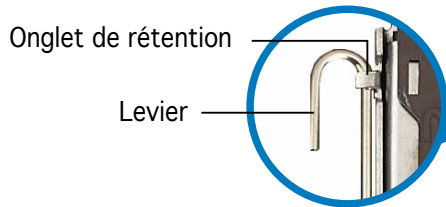
1. Localisez les crochets de la façade.
2. Tirez les crochets vers l'extérieur.



# Installer un CPU

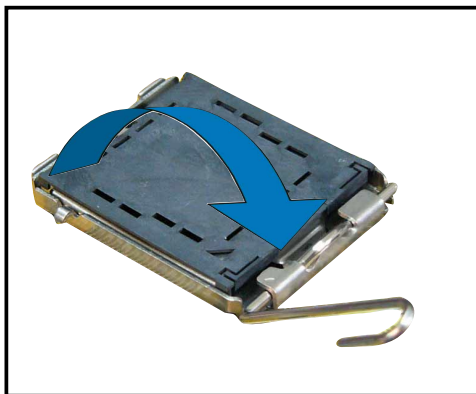
Pour installer un CPU:

1. Localisez le socket du CPU.
2. Débloquez le levier.

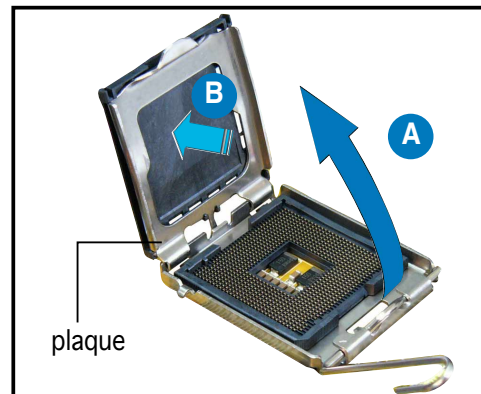


Ce côté du socket doit vous faire face.

3. Soulevez le levier.



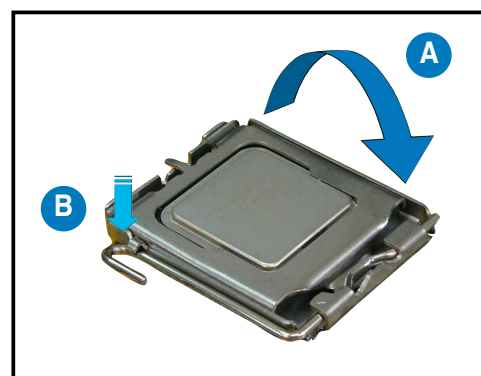
4. Soulevez la plaque avec votre pouce (A), puis enlevez le couvercle PnP de la plaque (B).



5. Installez le CPU.

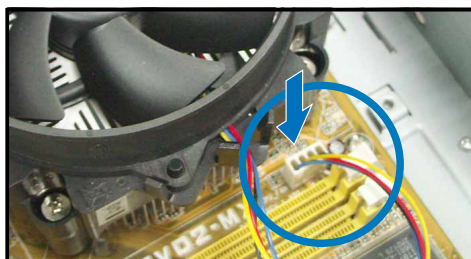
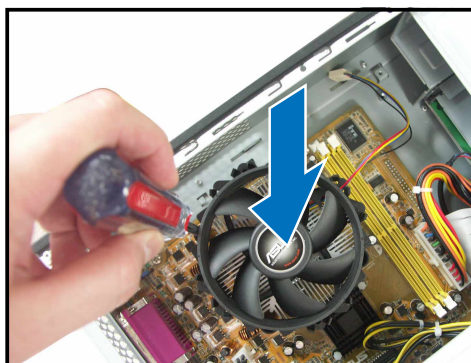


6. Refermez la plaque (A) puis verrouillez le levier (B).



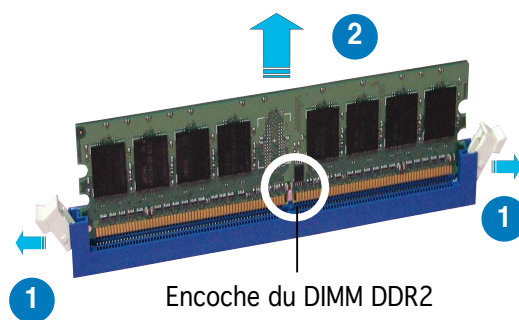
## Installer l'ensemble dissipateur-ventilateur

1. Placez le dissipateur sur le CPU installé.
2. Fixez le ventilateur à l'aide de quatre vis afin de bien le sécuriser à la carte mère.
3. Connectez le câble de ventilation du CPU.



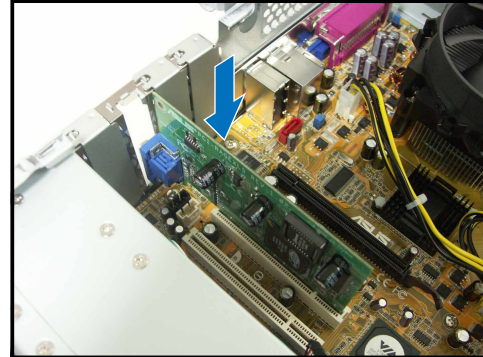
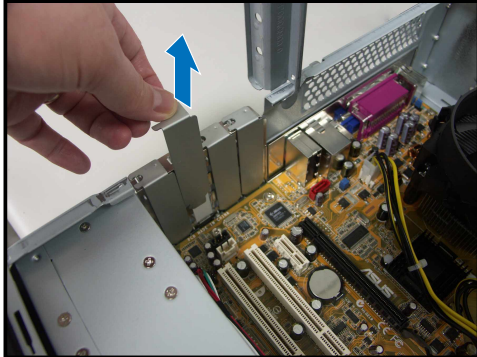
## Installer un module DIMM

1. Localisez les sockets DIMM de la carte mère.
2. Déverrouillez un socket DIMM en pressant sur les clips de rétention vers l'extérieur.
3. Alignez un module DIMM sur le socket de sorte que l'encoche sur la DIMM corresponde à l'ergot du socket.



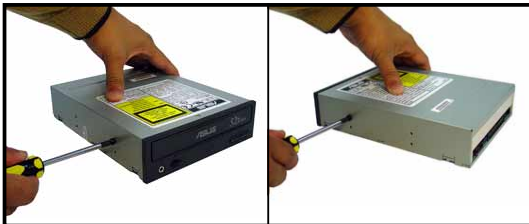
## Installer une carte d'extension

1. Enlevez la protection métallique du slot que vous voulez utiliser.
2. Insérez le connecteur de la carte dans le slot et pressez jusqu'à ce que la carte soit en place.



## Installer un lecteur optique

1. Mettez une vis dans le pas de vis en haut à droite de chaque côté du lecteur.
2. Connectez les câbles IDE et audio à l'arrière du lecteur.



3. Enfoncez le lecteur dans la baie jusqu'à ce que les verrous cliquent.
4. Branchez une prise d'alimentation 4 broches de l'alimentation dans le connecteur d'alimentation à l'arrière du lecteur.



## Installer un disque dur SATA

1. Mettez deux vis avec joint de caoutchouc de chaque côté du lecteur.
2. Connectez les câbles de signal et d'alimentation à l'arrière du disque.



Joint de caoutchouc

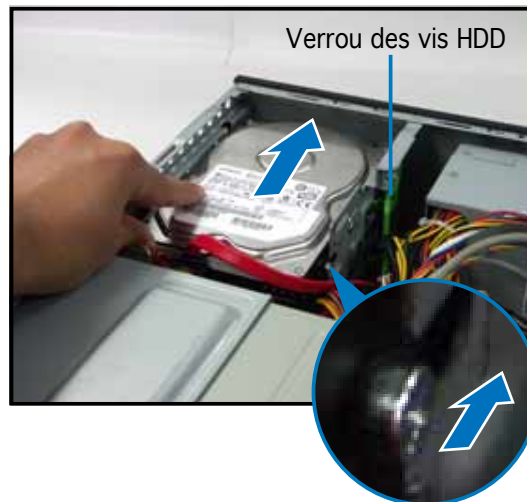
Câble et prise d'alimentation  
Câble et prise de signal



- Placez le disque dur sur le plateau.



- Quand les vis du disque sont alignées, poussez-le dans la baie.

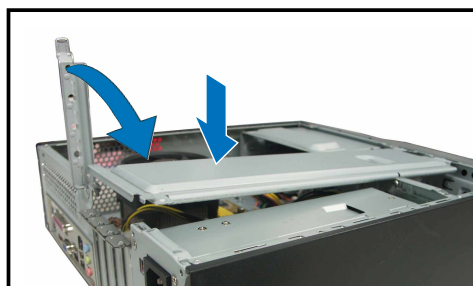


## Refermer la machine

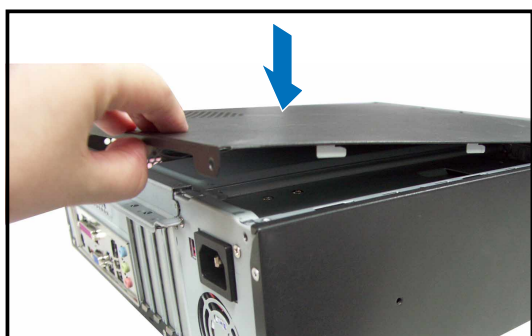
- Remplacez la façade. Enlevez le cache de la baie 5.25" si vous avez installé un lecteur optique.



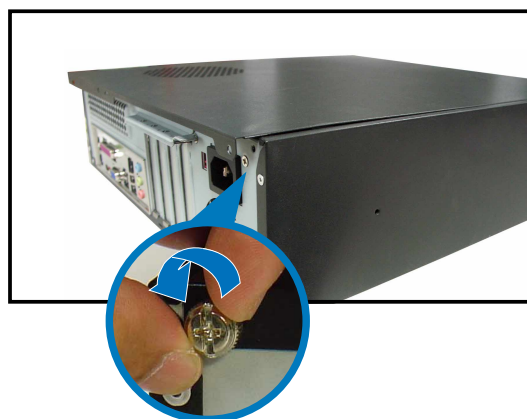
- Réinstallez le support de châssis métallique et le verrouillage des cartes d'extension.



- Insérez les crochets dans les trous de chaque côté du châssis.



- Poussez la plaque vers la façade, puis revissez le panneau.





**ASUS**<sup>®</sup>

# Pundit P3-PE5

*PC (Desktop Barebone)*

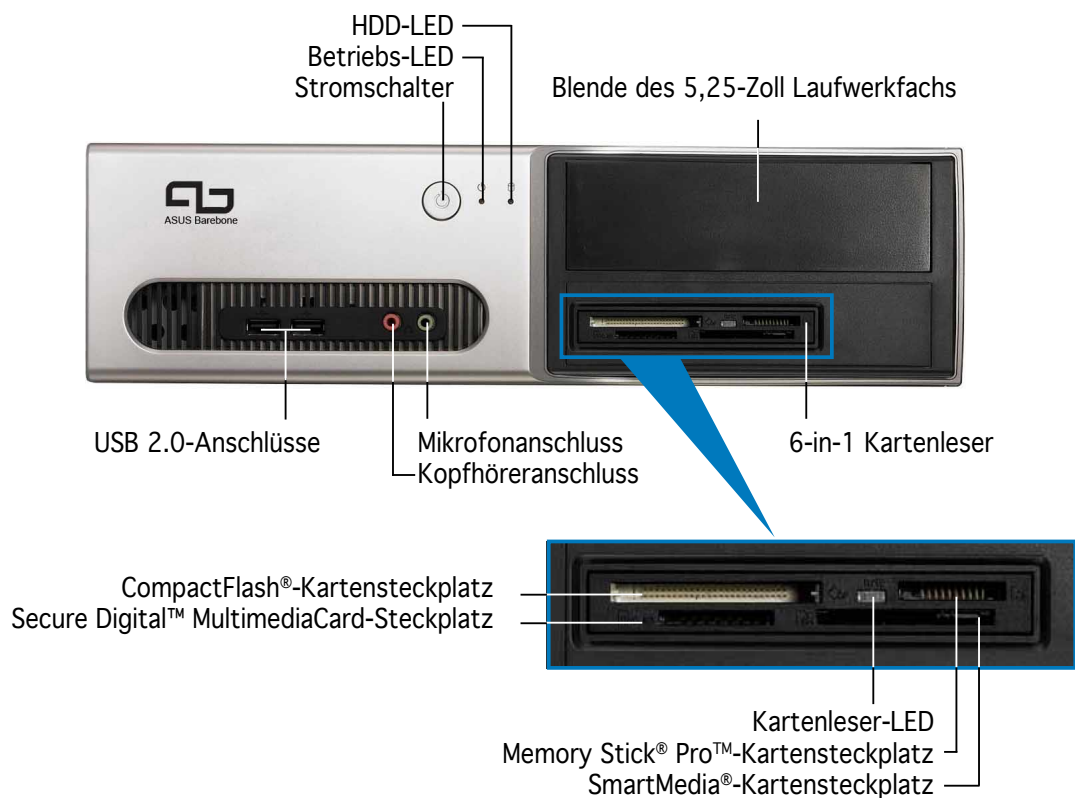
## Schnellinstallationsanleitung

Deutsch



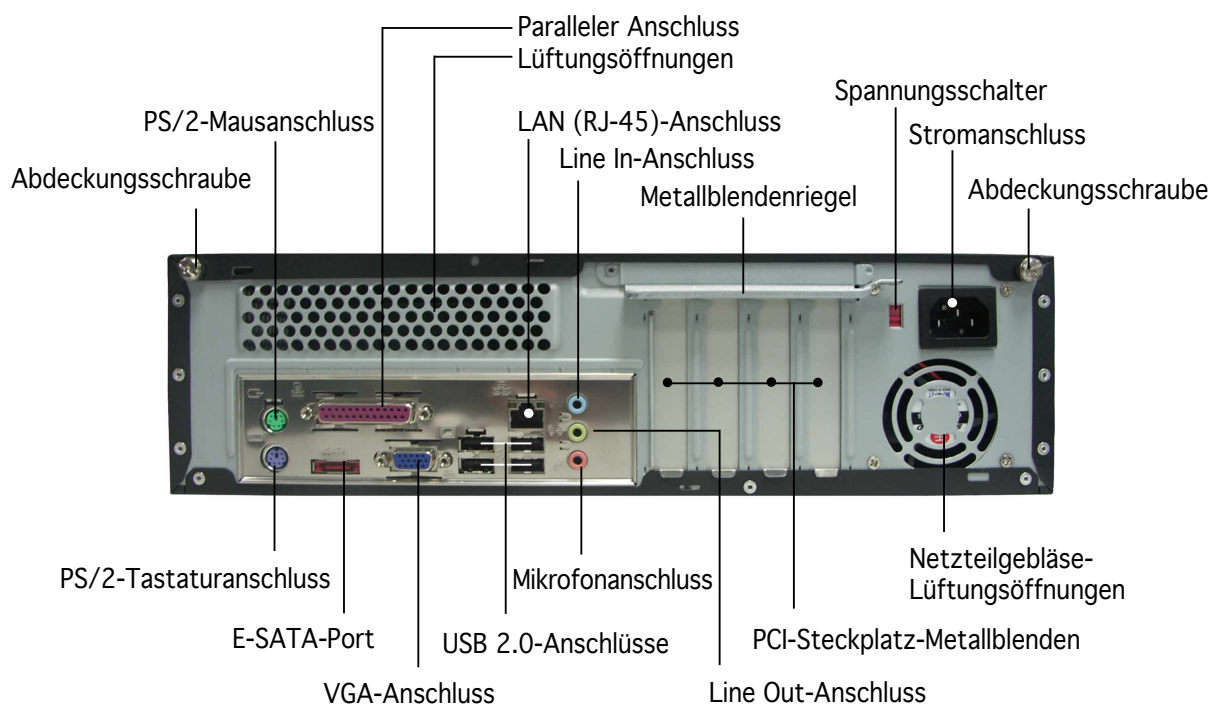
Die neueste Version des Handbuchs finden Sie auf der ASUS-Website: [www.asus.com](http://www.asus.com).

## Frontseite

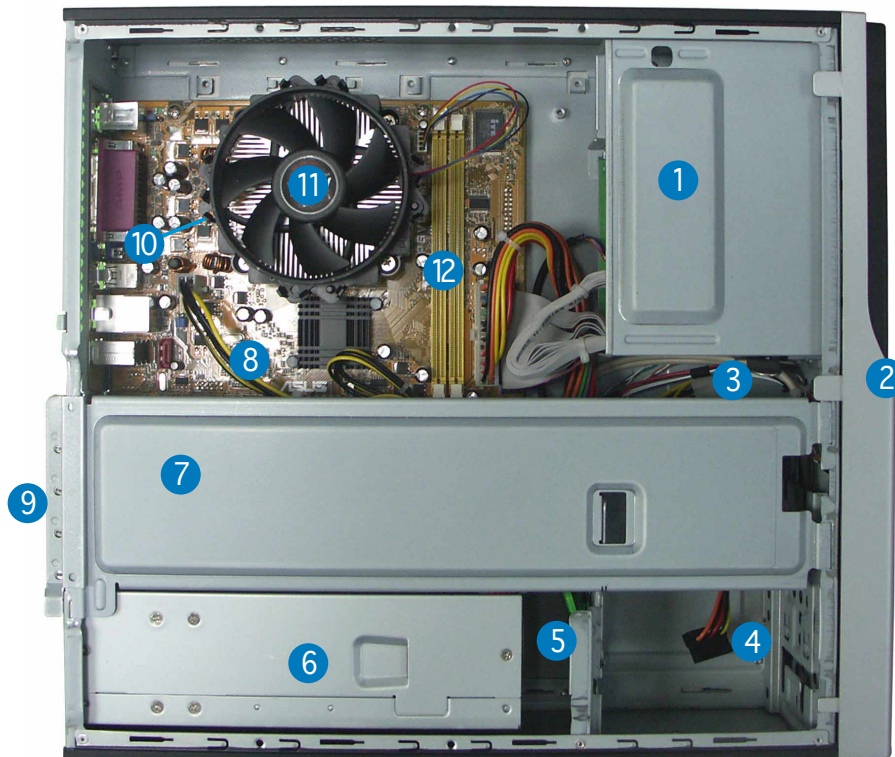


Deutsch

## Rückseite



# Interne Komponenten



- |   |   |
|---|---|
| 1. Leeres 5,25-Zoll Fach für ein optisches Laufwerk | 7. Gehäusestützklammer                                      |
| 2. Fronttafelabdeckung                              | 8. ASUS-Motherboard   |
| 3. Riegel des optischen Laufwerks                   | 9. Metallblendenriegel                                      |
| 4. Festplattenfach                                  | 10. LGA775-Sockel (unter der CPU-Lüfter-Kühlkörper-Einheit) |
| 5. Riegel des Festplattenfachs                      | 11. CPU-Lüfter-Kühlkörper-Einheit                           |
| 6. Netzteil   | 12. DIMM-Steckplätze  |

## Auswählen der Netzspannung

Das Netzteil ist mit einem 115V/230V-Spannungsschalter neben dem Stromanschluss ausgestattet. Verwenden Sie diesen Schalter, um die passende Systemeingangsspannung entsprechend Ihrem Stromversorgungssystem in Ihrer Region auszuwählen.

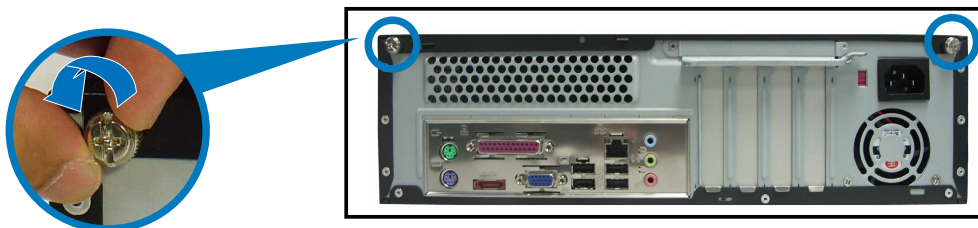


Stellen Sie den Schalter auf 115V, wenn die Stromversorgung in Ihrer Region 100V bis 127V ist.

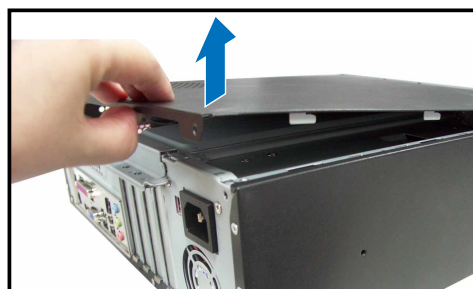
Stellen Sie den Schalter auf 230V, wenn die Stromversorgung in Ihrer Region 200V bis 240V ist.

## Entfernen der Abdeckung

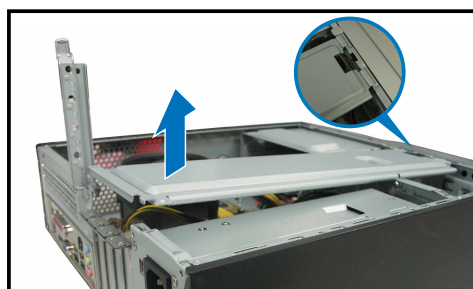
1. Suchen Sie die zwei Abdeckungsschrauben.
2. Entfernen Sie die Abdeckungsschrauben.



3. Ziehen Sie die Abdeckung.
4. Heben Sie die Abdeckung und legen sie zur Seite.

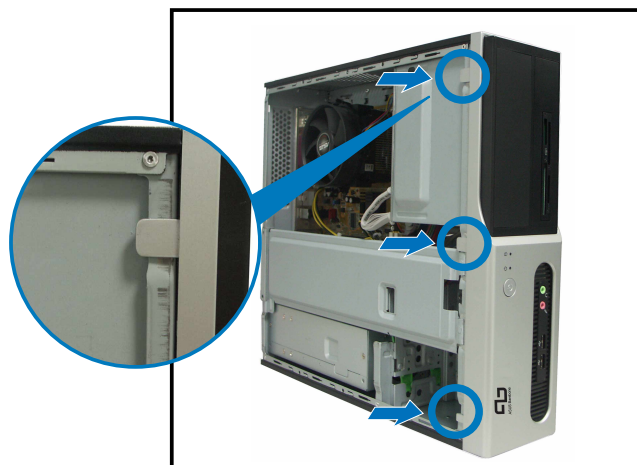


5. Ziehen Sie den Erweiterungssteckplatzriegel bis zu einem Winkel von 90°-100° hoch.
6. Heben Sie das Gehäusestützblech, um es zu entfernen.



## Entfernen der Fronttafeleinheit

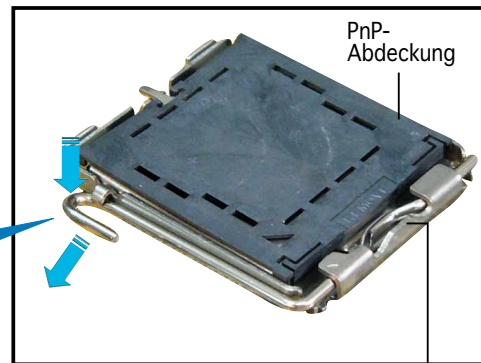
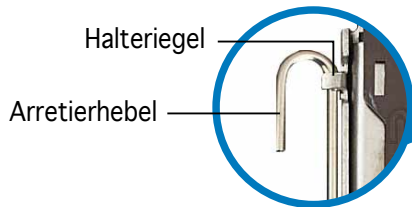
1. Suchen Sie die Fronttafeleinheitshaken.
2. Ziehen Sie die Haken nach außen, um die Einheit zu entfernen.



# Installieren einer CPU

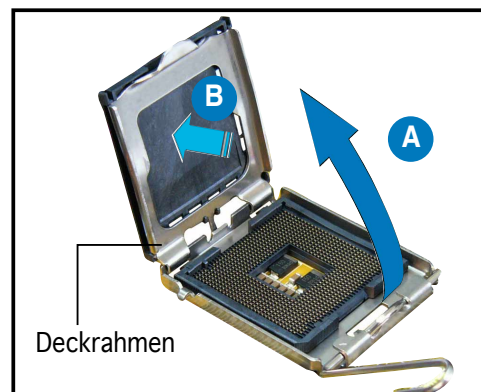
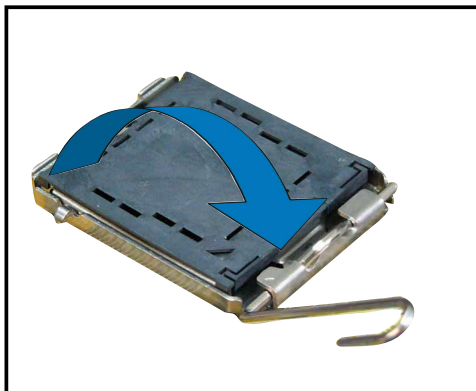
Installieren des Prozessors:

1. Suchen Sie den CPU-Sockel.
2. Entriegeln Sie den Arretierhebel.

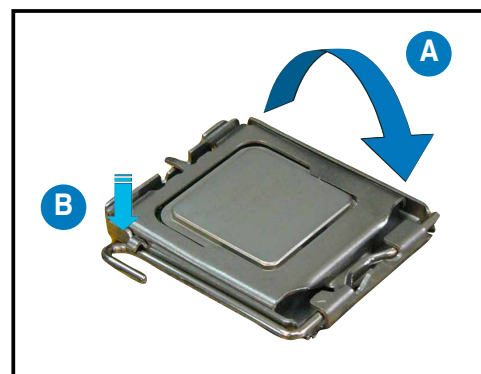


Diese Seite der Sockelbox sollte zu Ihnen zeigen.

3. Ziehen Sie den Arretierhebel hoch.
4. Heben Sie die Deckplatte an (A), und drücken Sie dann die PnP-Abdeckung von der Deckplattenaussparung (B).

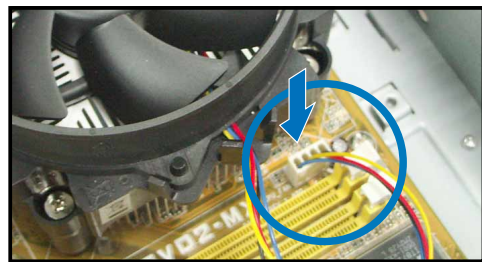
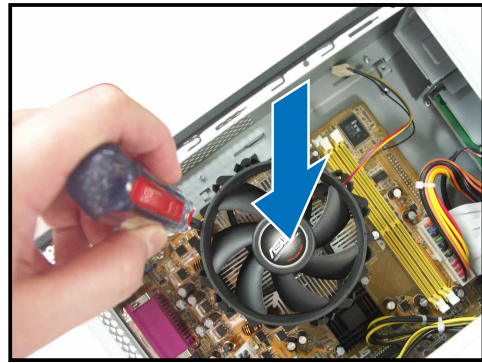


5. Installieren Sie die CPU.
6. Schließen Sie den Deckrahmen (A) und rasten dann den Arretierhebel ein (B).



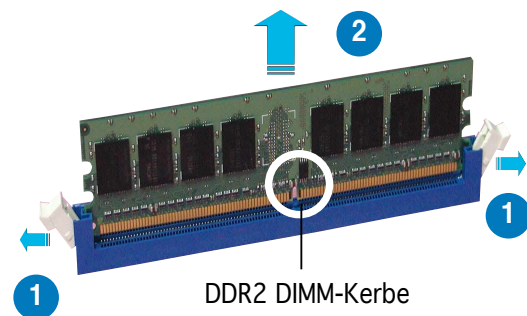
## Einbau des Prozessorlüfters und Kühlkörpers

1. Legen Sie den Kühlkörper auf die installierte CPU.
2. Drehen Sie die vier Schrauben in die Löcher am Lüfter, um den Lüfter am Motherboard zu befestigen.
3. Verbinden Sie das CPU-Lüfterkabel.



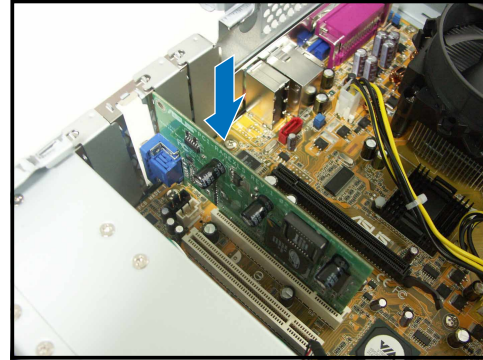
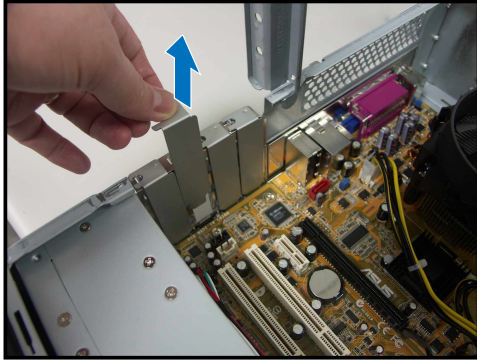
## Installieren eines DIMMs

1. Suchen Sie die DIMM-Steckplätze auf dem Motherboard.
2. Entriegeln Sie einen DIMM-Steckplatz, indem Sie die Haltebügel nach außen drücken.
3. Richten Sie ein DIMM auf den Steckplatz aus, wobei die Kerbe am DIMM auf die Unterbrechung des Steckplatzes ausgerichtet werden muss.



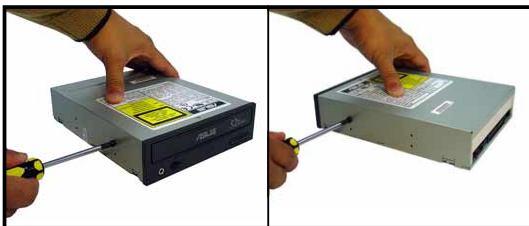
## Installieren einer Erweiterungskarte

1. Entfernen Sie die Metallblende gegenüber dem Steckplatz, den Sie verwenden möchten.
2. Stecken Sie die Karte mit der Kontaktseite nach unten in den Steckplatz ein und drücken dann fest nach unten, bis sie richtig sitzt.



## Installieren eines optischen Laufwerks

1. Drehen Sie eine Schraube in das obere rechte Schraubenloch an beiden Seiten des Laufwerks ein.
2. Verbinden Sie das IDE- und das Audiokabel an der Rückseite des Laufwerks.



3. Schieben Sie das Laufwerk in das Fach ein, bis der Laufwerkriegel mit einem Klick-Ton einrastet.
4. Verbinden Sie einen 4-pol. Stromstecker von dem Netzteil mit dem Stromanschluss an der Rückseite des Laufwerks.



## Installieren einer SATA-Festplatte

1. Drehen Sie zwei Schrauben mit Gummiunterlegscheibe an beiden Seiten des Laufwerks ein.
2. Verbinden Sie den SATA-Signal- und den Stromanschluss an der Rückseite des Laufwerks.

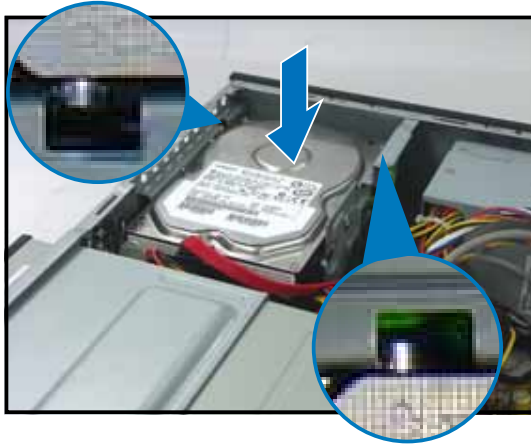


Gummiunterlegscheibe

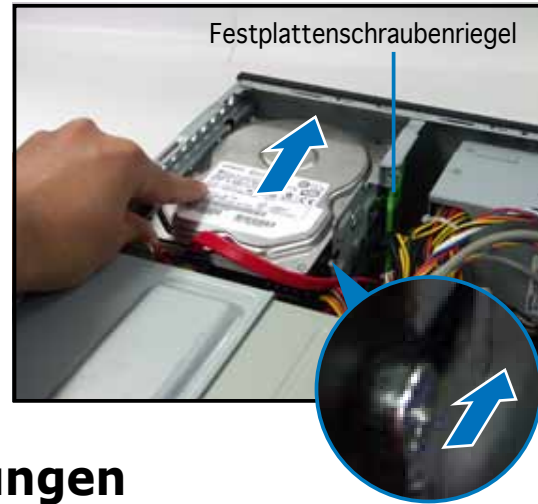
Stromkabel und  
-stecker  
Signalkabel und  
-stecker



3. Legen Sie die Festplatte in das Fach ein.

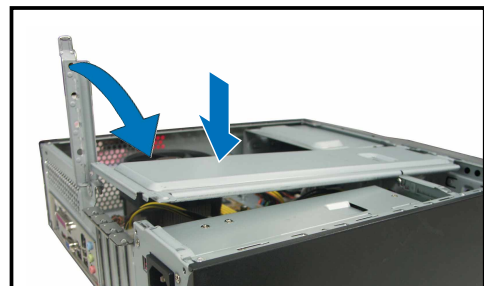


4. Schieben Sie das Laufwerk in das Fach hinein, wenn die Festplattenschrauben ausgerichtet sind.

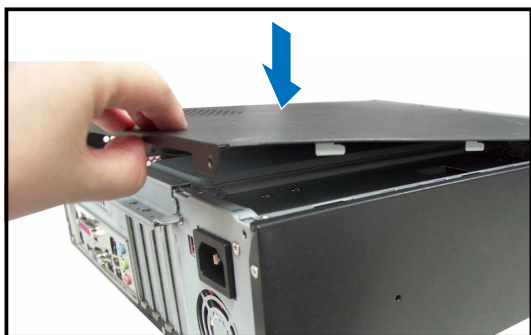


## Anbringen der Abdeckungen

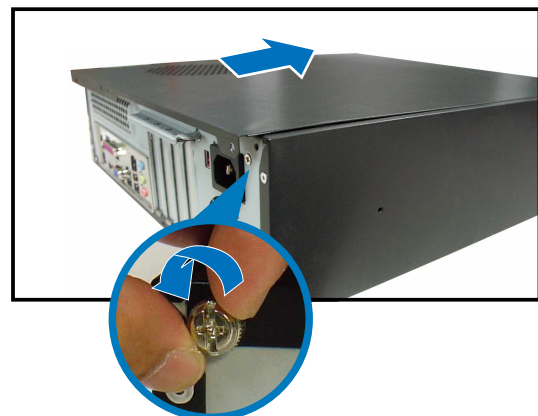
1. Bringen Sie die Fronttafeleinheit an. Entfernen Sie die 5,25" Laufwerkfachblende, wenn Sie ein optisches Laufwerk installiert haben.
2. Bringen Sie das Gehäusestützblech und den Erweiterungssteckplatzriegel wieder an.



3. Stecken Sie die Abdeckungshaken in die Löcher an der Seite des Gehäuses ein.



4. Drücken Sie die Abdeckung in Richtung der Fronttafel und bringen die Abdeckungsschrauben wieder an.





**ASUS**<sup>®</sup>

# **Pundit P3-PE5**

*PC (Desktop Barebone)*

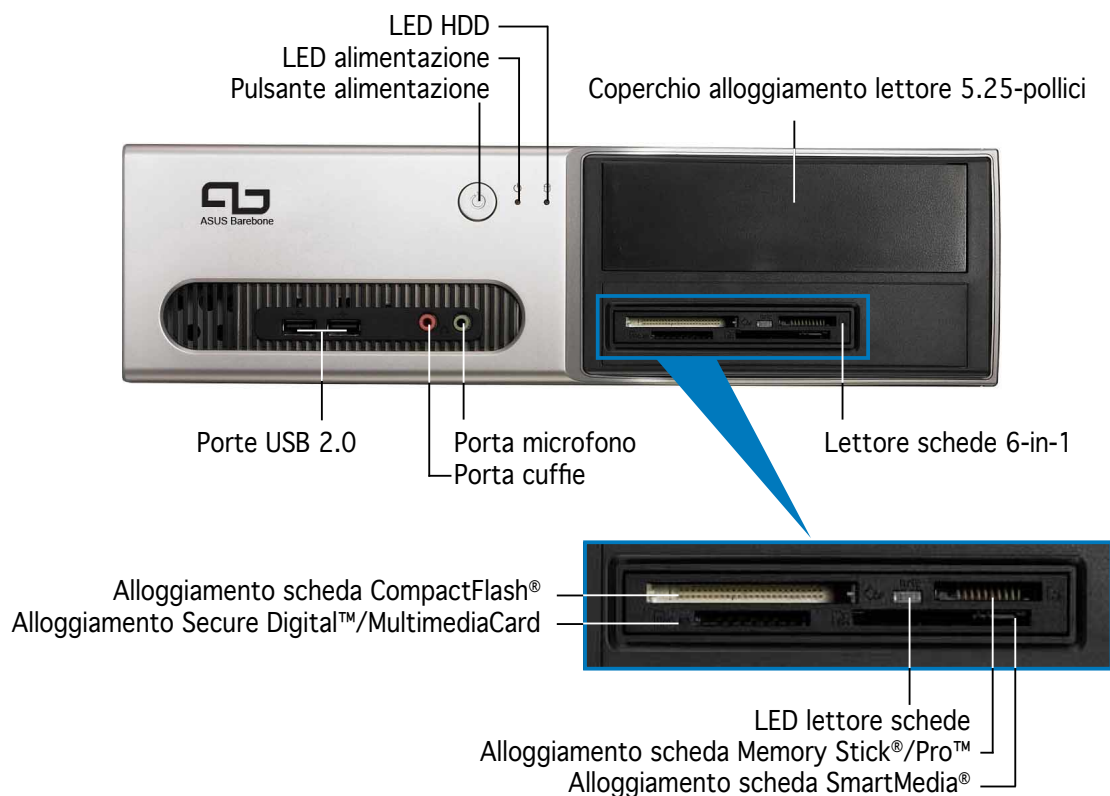
## **Guida Veloce**



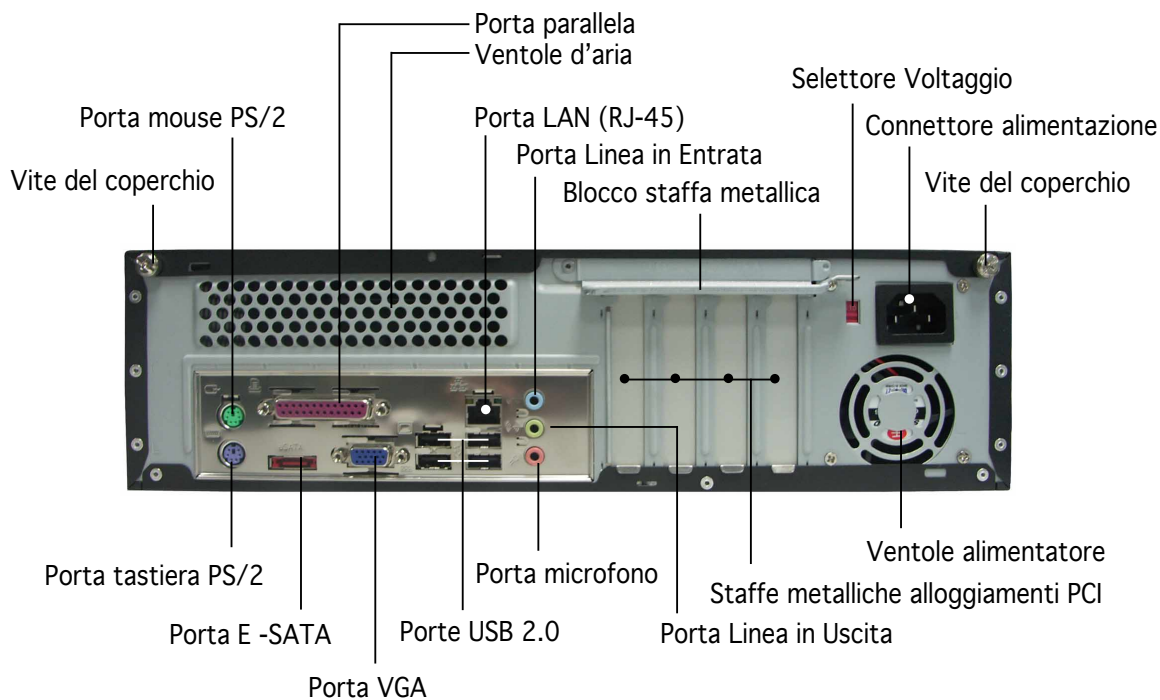
**Italiano**

Scaricare il nuovissimo manuale dal sito web ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com).

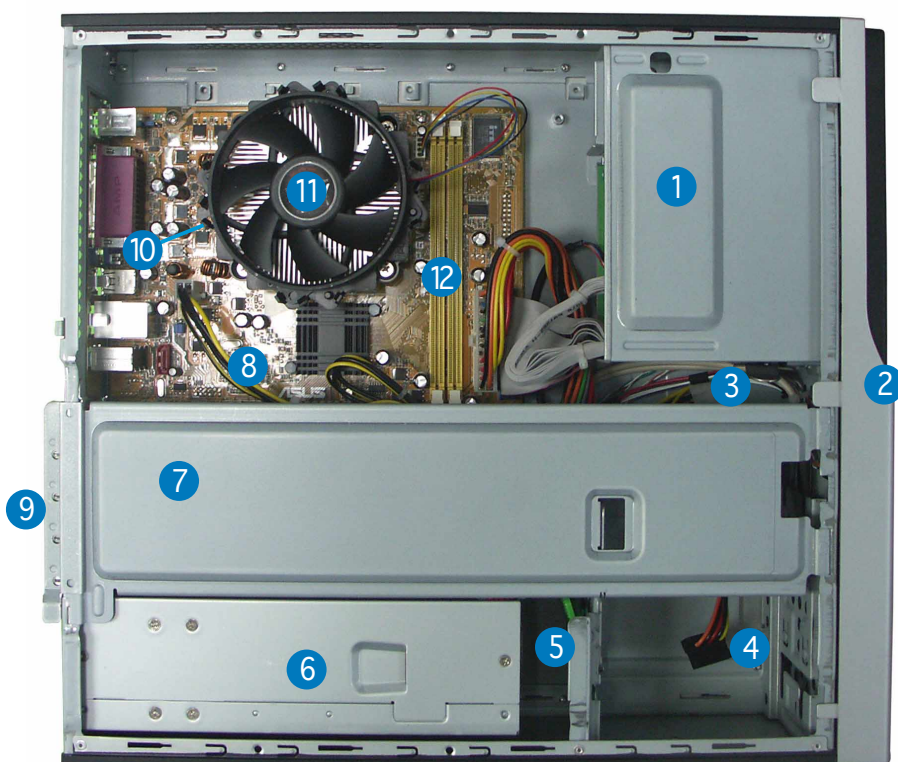
## Funzionalità del pannello anteriore



## Funzionalità del pannello posteriore



## Componenti interni



- |   |  |
|---|--|
| 1. Alloggiamento vuoto per lettore ottico da 5.25-pollici | 8. Scheda madre ASUS   |
| 2. Coperchio pannello anteriore                           | 9. Blocco staffa metallica                                   |
| 3. Blocco lettore ottico                                  | 10. Socket LGA775 (sotto la ventola della CPU e dissipatore) |
| 4. Alloggiamenti disco fisso                              | 11. Ventola CPU e dissipatore                                |
| 5. Blocco disco fisso                                     | 12. Alloggiamenti DIMM                                       |
| 6. Unità di alimentazione                                 |  |
| 7. Supporto Telaio  |  |

## Selezione del voltaggio

L'unità di alimentazione del sistema ha un selettore di voltaggio da 115 V/230 V posto vicino al connettore di alimentazione. Utilizzare questo interruttore per selezionare il voltaggio per la propria zona.

Se il voltaggio è di 100-127 V, impostare l'interruttore su 115 V.

Se il voltaggio è di 200-240 V, impostare l'interruttore su 230 V.



## Rimozione del coperchio

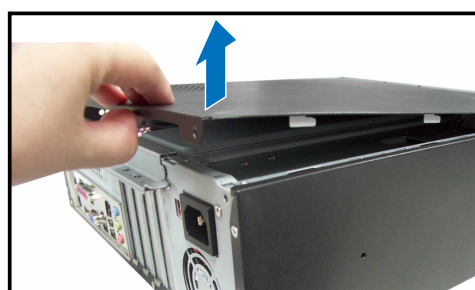
1. Localizzare le due viti del coperchio.
2. Rimuovere le viti.



3. Sollevare il coperchio.



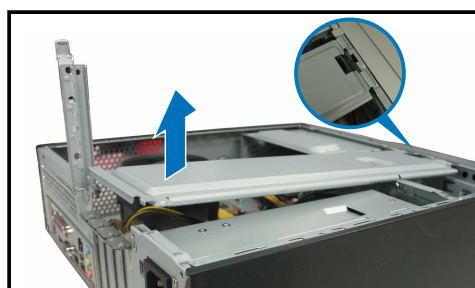
4. Togliere il coperchio, e metterlo da parte.



5. Sollevare il blocco della scheda d'espansione a un angolo di 90°-100°.



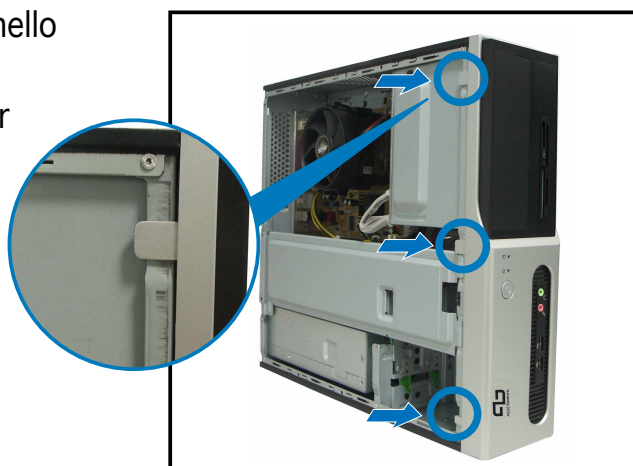
6. Sollevare la staffa di supporto del telaio, e rimuoverla.



Italiano

## Rimozione del pannello anteriore

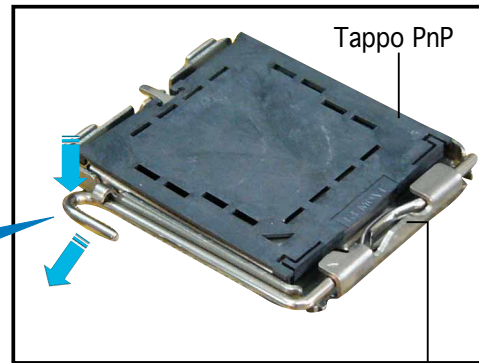
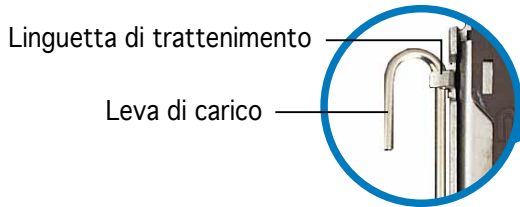
1. Localizzare i ganci del pannello anteriore.
2. Premerli verso l'esterno per rimuovere il pannello.



# Installazione della CPU

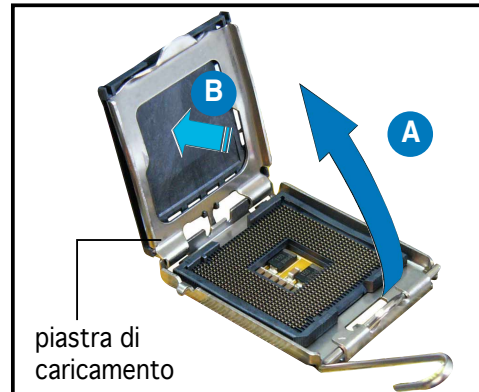
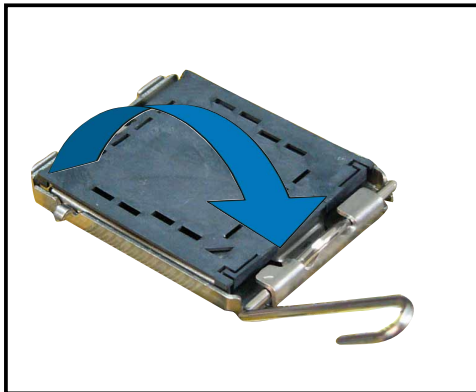
Per installare una CPU:

1. Localizzare il socket della CPU.
2. Sbloccare la leva di carico.



Questo lato della scatola del socket dovrebbe essere rivolto verso di voi.

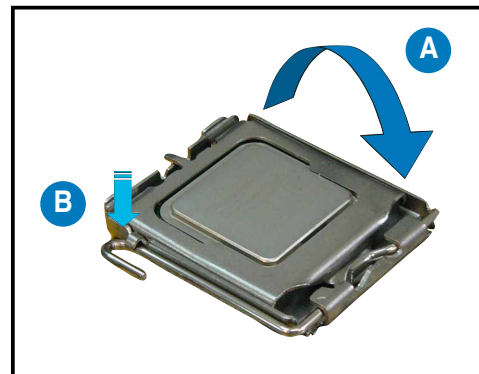
3. Sollevare la leva di carico.
4. Sollevare la piastra di carico (A), quindi esercitare una leggera pressione sulla protezione PnP per rimuoverla dalla finestra della piastra di carico (B).



5. Installare la CPU.

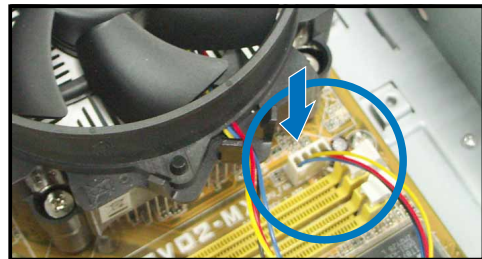
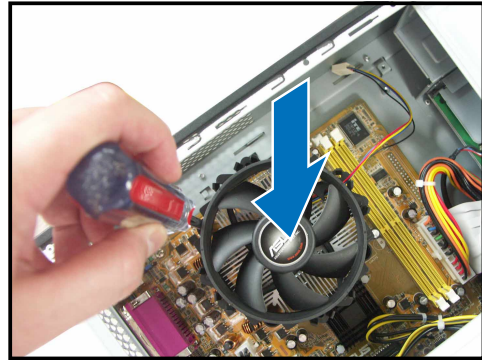


6. Chiudere la placca di carico (A), e bloccare la leva (B).



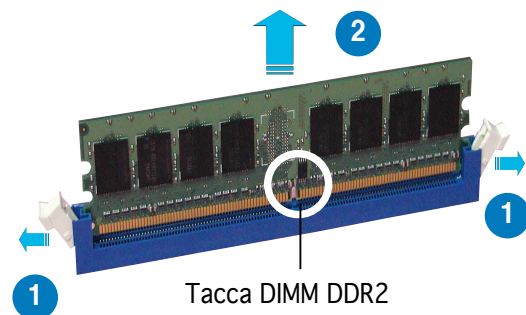
## Installazione della ventola della CPU e del dissipatore

1. Posizionare il dissipatore sopra la CPU installata.
2. Inserire quattro viti nei fori della ventola per fissarla alla scheda madre.
3. Collegare il cavo della ventola della CPU.



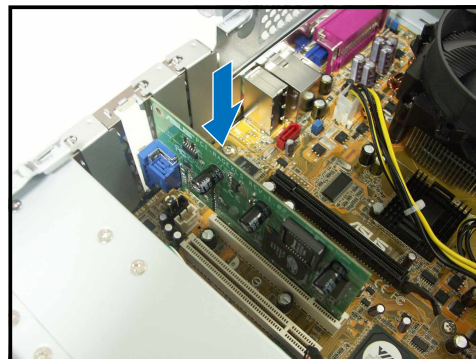
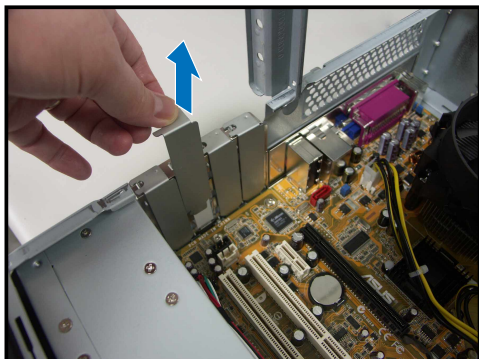
## Installazione della DIMM

1. Localizzare i socket della DIMM nella scheda madre.
2. Sbloccare il socket della DIMM premendo le leve di trattenimento verso l'esterno.
3. Allineare la DIMM al socket in modo che la tacca della DIMM coincida con quella del socket.



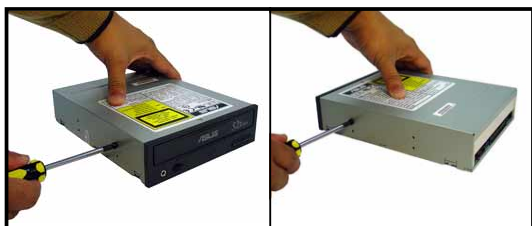
## Installazione della scheda di espansione

1. Rimuovere la staffa metallica di fronte all'alloggiamento che si intende utilizzare.
2. Inserire il connettore della scheda nell'alloggiamento, poi premere la scheda fermamente finché non risulti in posizione.



## Installazione del lettore ottico

1. Inserire una vite nel foro anteriore su entrambi i lati del lettore.
2. Connettere il cavo IDE e il cavo audio sul retro del lettore.



3. Spingere il lettore fino in fondo nell'alloggiamento finché il blocco non scatta.
4. Inserire la spina di alimentazione a 4-pin dell'alimentatore nel connettore di alimentazione posto dietro al lettore.



## Installazione del disco fisso SATA

1. Inserire due viti con rondelle di gomma su entrambi i lati del disco.
2. Connettere il cavo del segnale SATA e la spina di alimentazione dietro al lettore.



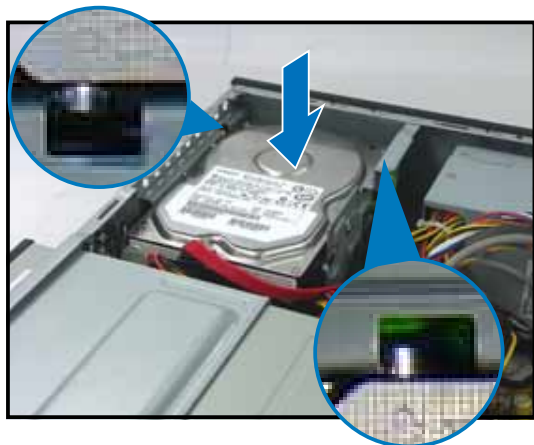
Rondella di gomma

Cavo e spina di alimentazione

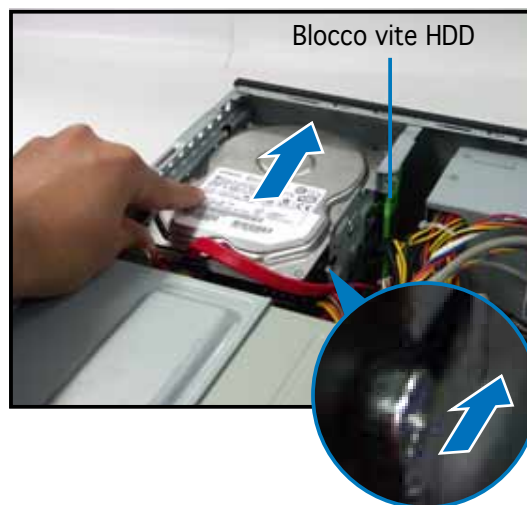
Cavo e spina del segnale



3. Posizionare l'HDD sul cassetto.

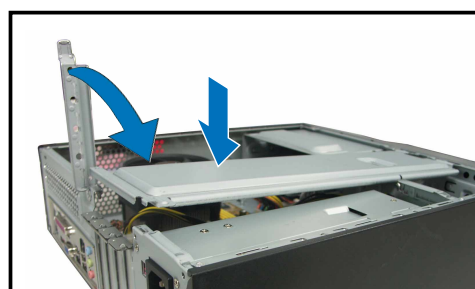


4. Quando le viti dell'HDD sono allineate, premere il lettore nell'alloggiamento.

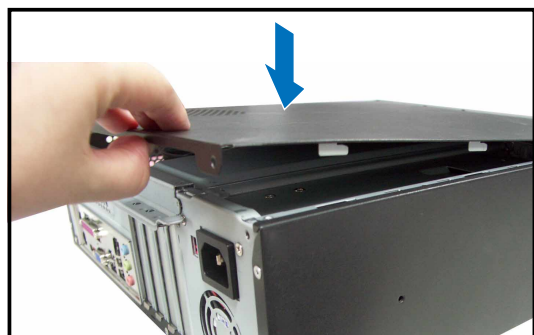


## Riposizionamento dei coperchi

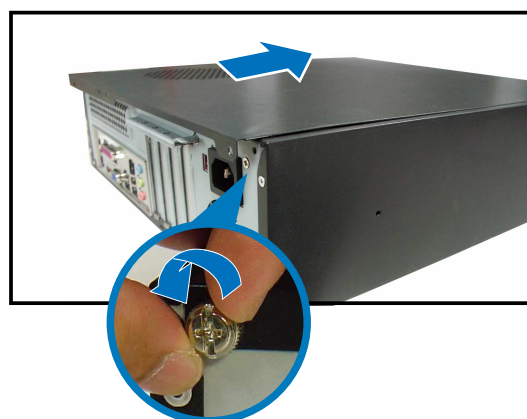
1. Riposizionare il pannello anteriore. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento del lettore da 5.25" se installato il lettore ottico.
2. Reinstallare il supporto di metallo del telaio ed il blocco per la scheda d'espansione.



3. Inserire i ganci del coperchio nei fori sul lato del telaio.



4. Spingere il coperchio verso il pannello anteriore, poi rimettere le viti.





**ASUS**<sup>®</sup>

# Pundit P3-PE5

*PC (Servidor Barebone de Sobremesa)*

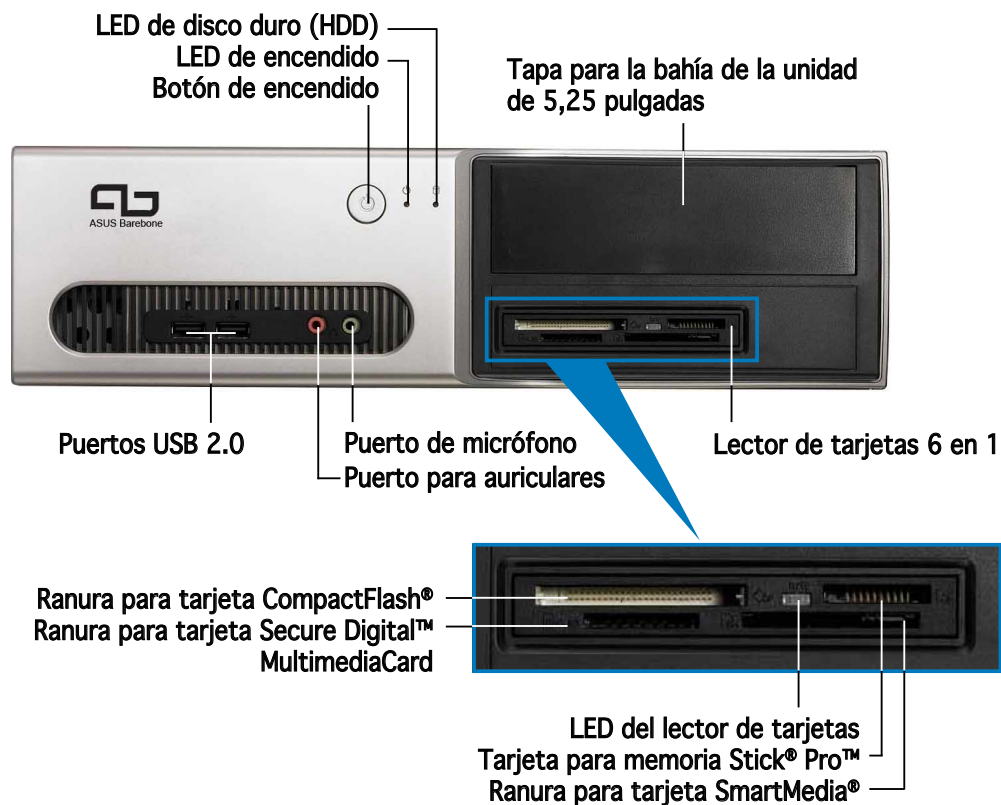
## Guía de instalación rápida



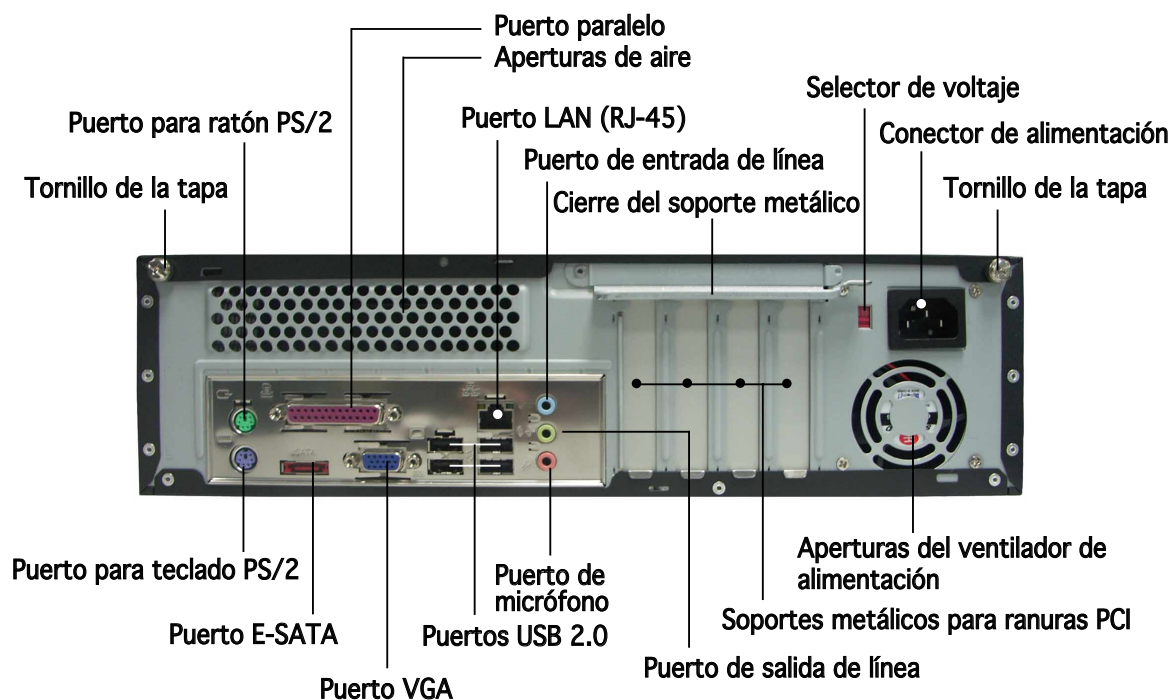
**Español**

Descargue el último manual desde el sitio Web de ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com).

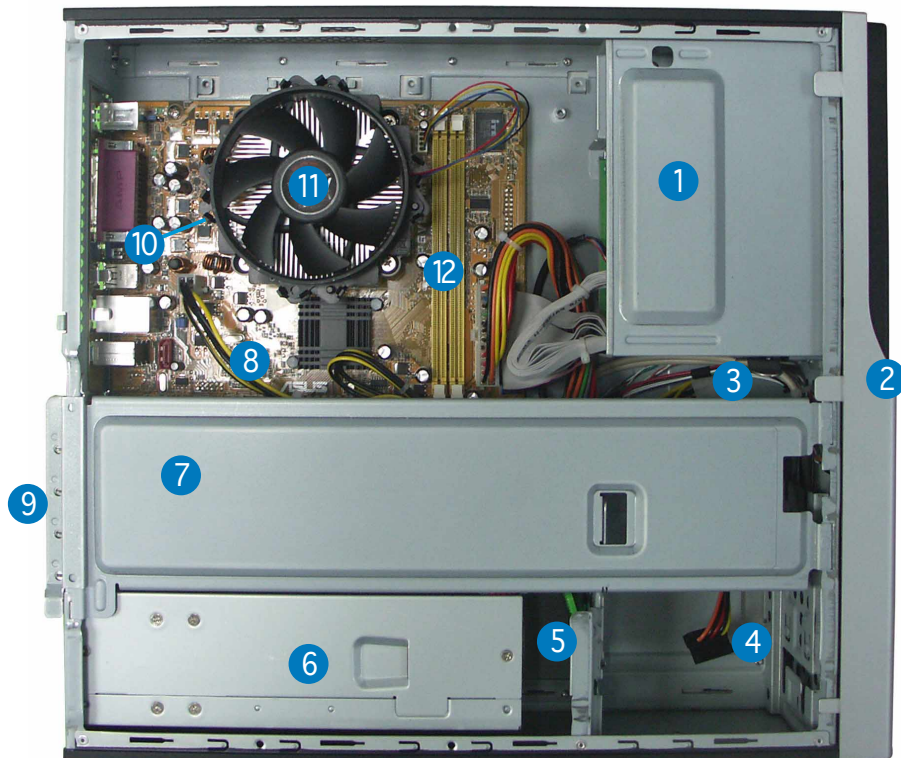
## Características del panel frontal



## Características del panel posterior



# Componentes internos



1. Bahía para la unidad óptica vacía de 5,25 pulgadas
2. Tapa del panel frontal
3. Cierre de la unidad óptica
4. Bahías de las unidades de disco duro
5. Cierre de las unidades de disco duro
6. Fuente de alimentación
7. Soporte para el Chasis
8. Placa base ASUS
9. Cierre del soporte metálico
10. Zócalo LGA775 (*bajo el ventilador del procesador y el módulo del disipador*)
11. Ventilador del procesador y módulo del disipador
12. Zócalos DIMM

## Seleccionar el voltaje

La fuente de alimentación tiene un selector de voltaje de 115 V/230 V situado junto al conector de alimentación. Utilice este conmutador para seleccionar el voltaje de entrada del sistema adecuado en función de la tensión utilizada en su región.

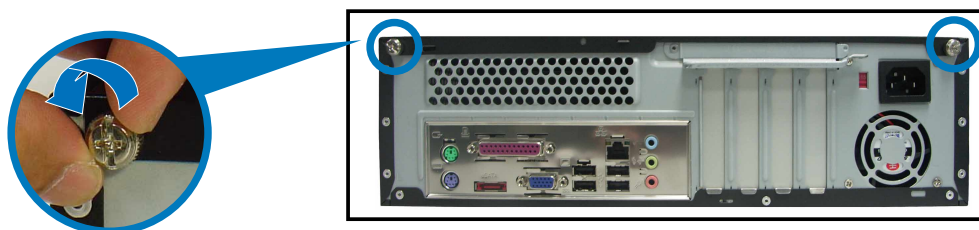
Si el voltaje de su región es de 100-127 V, establezca el conmutador en 115 V.

Si el voltaje de su región es de 200-240 V, establezca el conmutador en 230 V.



## Quitar la tapa

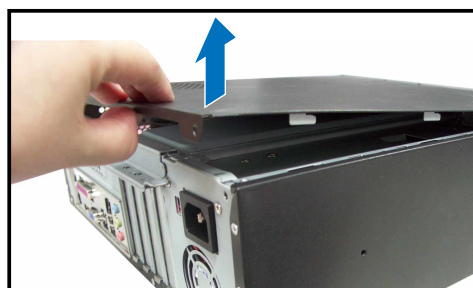
1. Busque los dos tornillos de la tapa.
2. Extraiga los tornillos de la tapa.



3. Empuje la tapa.



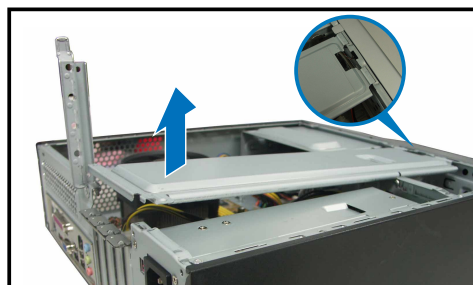
4. Levante la tapa y retírela.



5. Levante el cierre de la tarjeta de expansión hasta que forme un ángulo de entre 90° y 100°.

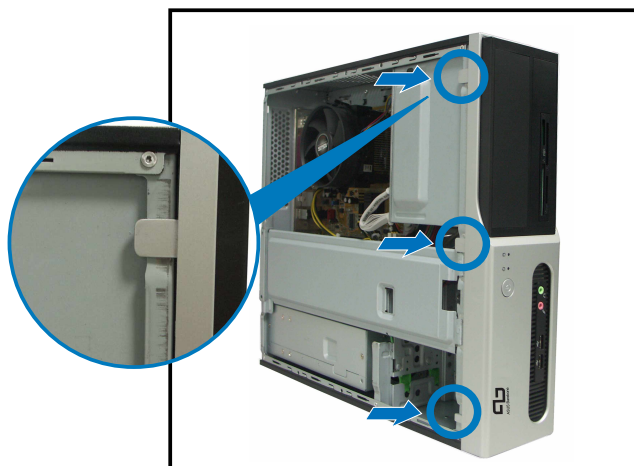


6. Levante el soporte del chasis y retírelo.



## Quite el módulo del panel frontal

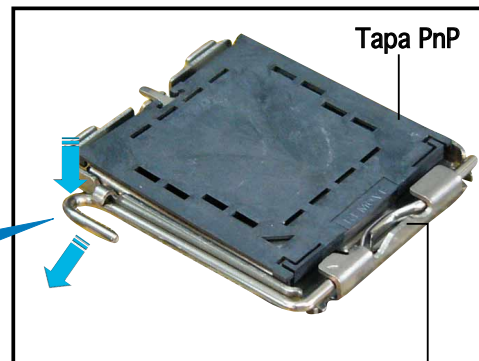
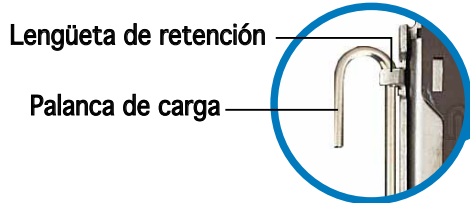
1. Localice los ganchos del módulo del panel frontal.
2. Tire de los ganchos hacia fuera para retirar el módulo.



# Instalar un procesador

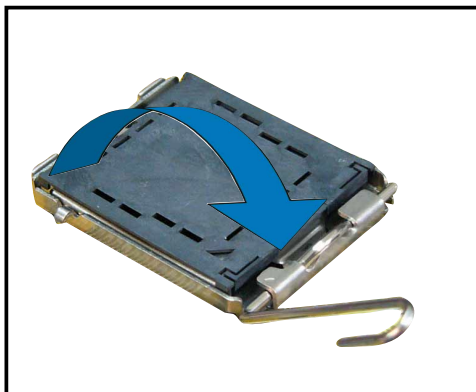
Para instalar una CPU:

1. Instalar el procesador.
2. Desbloquee la palanca de carga.

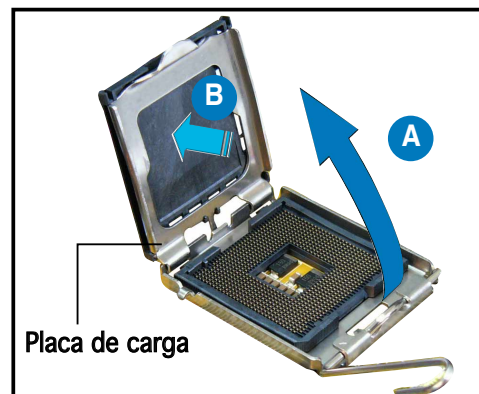


Esta parte del zócalo debe apuntar hacia usted.

3. Levante la palanca de carga.



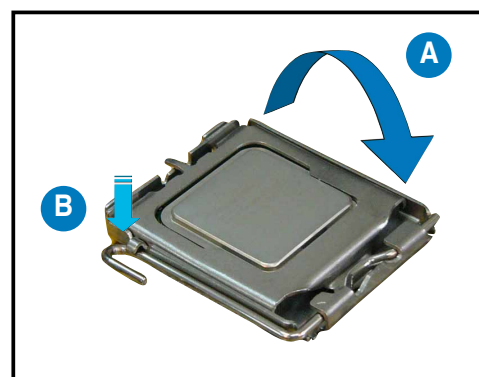
4. Levante la tapa de carga (A), y empuje la tapa PnP desde la caja de la tapa de carga (B).



5. Instale el procesador

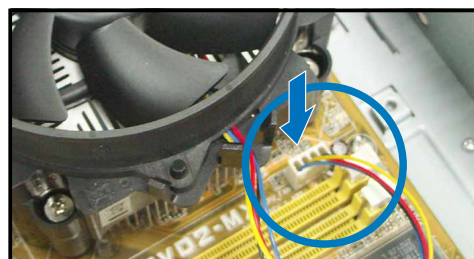
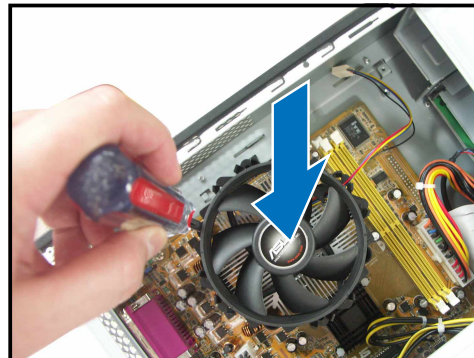


6. Cierre la placa de carga (A) y, a continuación, bloquee la palanca de carga (B).



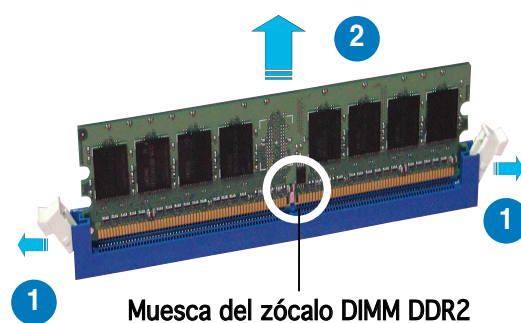
## Instalando el ventilador y el disipador de calor de la CPU

1. Coloque el disipador sobre el procesador instalado.
2. Ajuste los cuatro tornillos a los agujeros del ventilador para asegurar el ventilador a la placa madre.
3. Conecte el cable del ventilador del procesador.



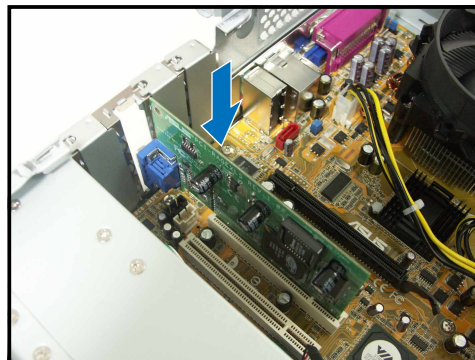
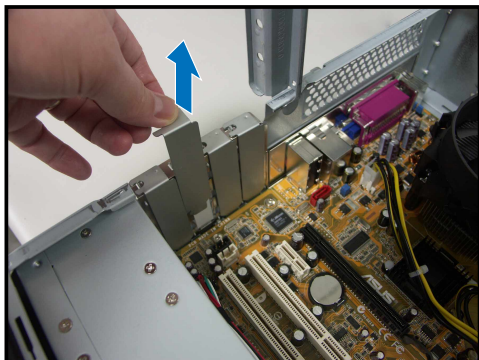
## Instalar un zócalo DIMM

1. Localice los zócalos DIMM en la placa base.
2. Desbloquee un zócalo DIMM presionando los broches de sujeción hacia afuera.
3. Alinee un zócalo DIMM en el zócalo de forma que la muesca de aquél coincida con el corte del zócalo.



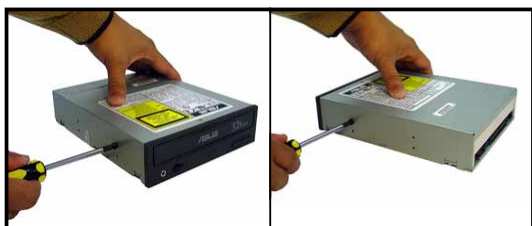
## Instalar una tarjeta de expansión

1. Retire la tapa metálica situada en el lado opuesto a la ranura que desea utilizar.
2. Inserte el conector de la tarjeta en la ranura y, a continuación, presione la tarjeta firmemente hasta que encaje en su lugar.

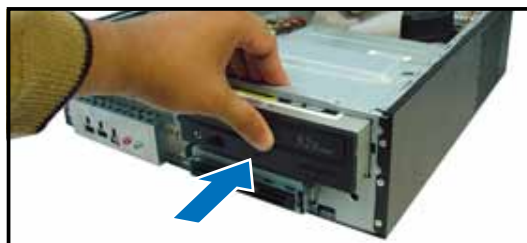


## Instalar una unidad óptica

1. Inserte un tornillo en el orificio situado en la parte superior derecha a ambos lados de la unidad.
2. Conecte el cable IDE y de audio situado en la parte posterior de la unidad.

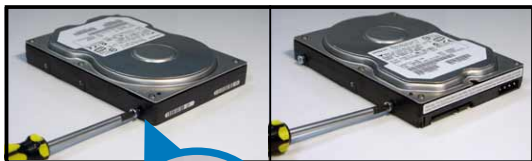


3. Empuje la unidad uniformemente insertándola en la bahía hasta que el cierre de la misma emita un clic.
4. Conecte el enchufe de alimentación de 4 contactos procedente de la fuente de alimentación en el conector de alimentación situado en la parte posterior de la unidad.



## Instalar una unidad de disco duro SATA

1. Inserte dos tornillos con las arandelas de goma a ambos lados de la unidad.
2. Conecte el enchufe de alimentación y la señal SATA en la parte posterior de la unidad.



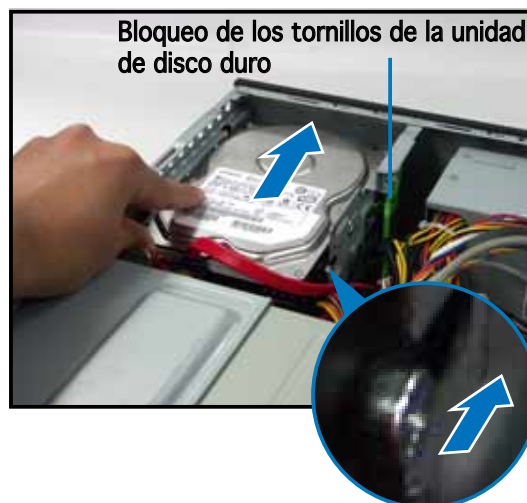
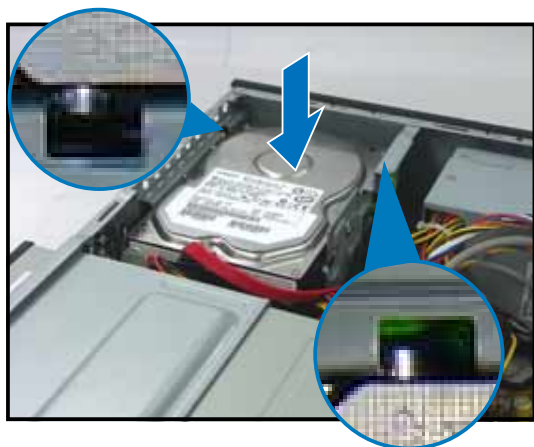
Arandela de goma

Cable de alimentación y enchufe

Cable de señal y enchufe

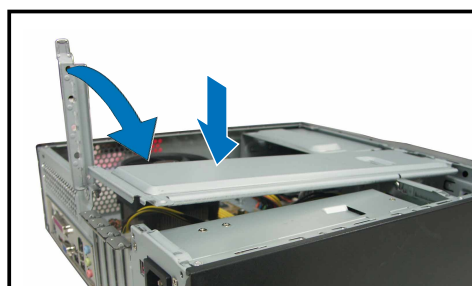


3. Coloque la unidad de disco duro en la bandeja.
4. Cuando los tornillos de dicha unidad estén alineados, empuje la unidad contra la bahía.

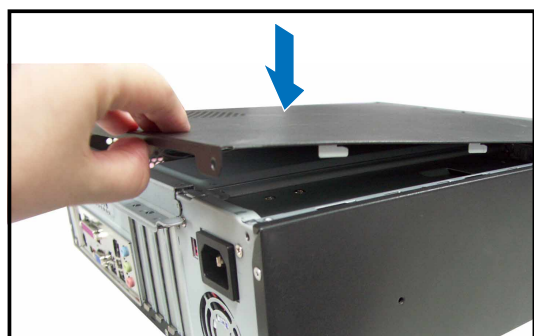


## Volver a colocar las tapas

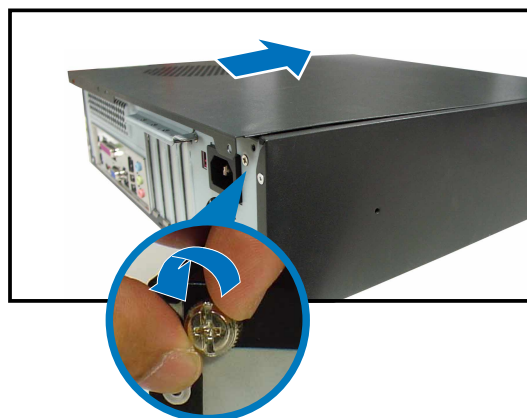
1. Vuelva a colocar el módulo del panel frontal. Quite la tapa de la bahía de la unidad de 5,25 pulgadas cuando instaló una unidad óptica.
2. Vuelva a colocar el soporte del chasis metálico y el cierre de la tarjeta de expansión.



3. Inserte los ganchos de la tapas en los agujeros del lateral del chasis.



4. Empuje la tapa en la dirección del panel frontal y vuelva a colocar los tornillos de la tapa.





**ASUS<sup>®</sup>**

# **Pundit P3-PE5**

*ПК (баремон)*

**Краткое руководство по установке**



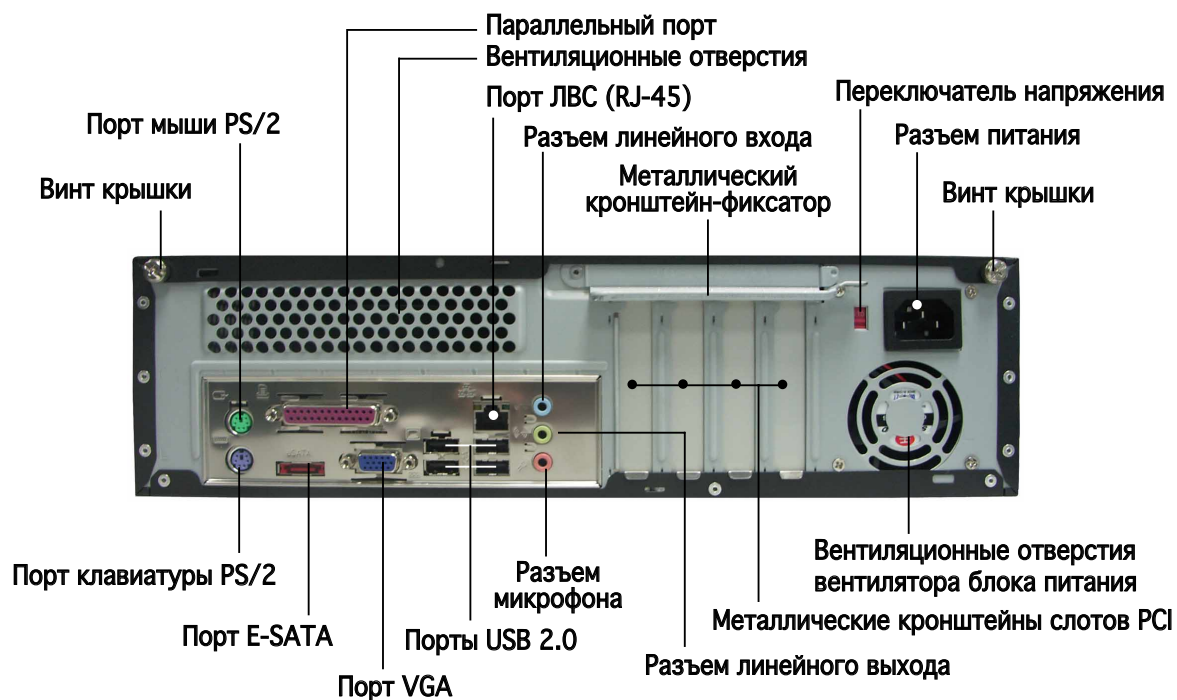
Загрузите последнее руководство с сайта ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com).

**Русский**

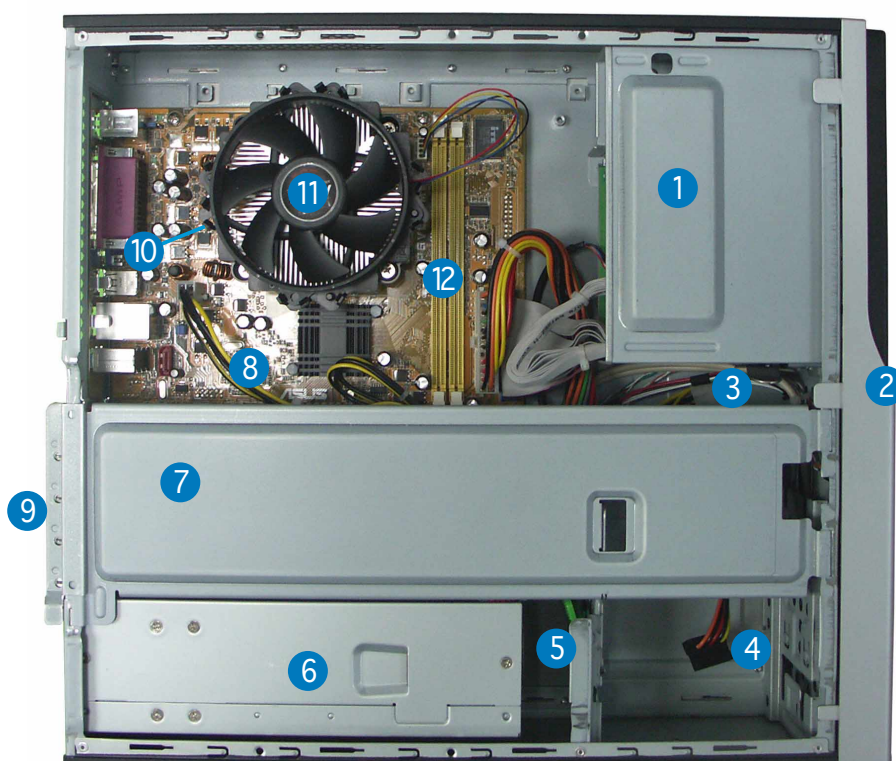
## Конструкция передней панели



## Конструкция задней панели



## Внутренние компоненты



1. Пустой 5,25-дюймовый отсек для оптического привода
2. Крышка передней панели
3. Фиксатор оптического привода
4. Отсеки жестких дисков
5. Фиксатор жесткого диска
6. Блок питания
7. Поддерживающий корпус кронштейн
8. Системная плата ASUS
9. Металлический кронштейн-фиксатор
10. Гнездо LGA775 (под узлом вентилятора и радиатора ЦП)
11. Узел вентилятора и радиатора ЦП
12. Гнезда для модулей памяти DIMM

## Выбор напряжения

Системный блок питания оснащен переключателем напряжений 115 В/230 В, который расположен рядом с разъемом питания. Используйте данный переключатель для выбора входного напряжения системы, соответствующего напряжению питания в Вашем регионе.



Если напряжение местной электросети составляет 100 – 127 В, установите переключатель в положение 115 В.

Если напряжение местной электросети составляет 200 – 240 В, установите переключатель в положение 230 В.

## Снятие крышки

1. Найдите два винта крышки.
2. Выкрутите винты крышки.



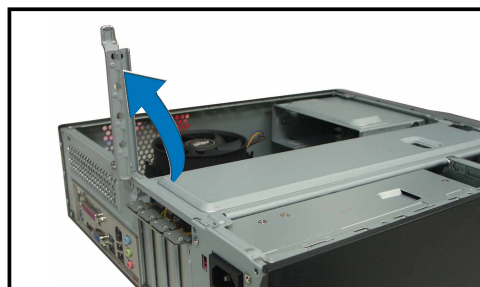
3. Потяните крышку.



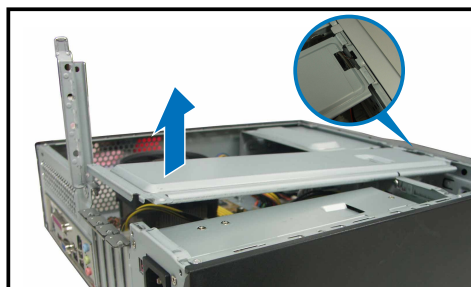
4. Поднимите крышку, затем отложите в сторону.



5. Поднимите фиксатор карт расширения на угол 90° – 100°.

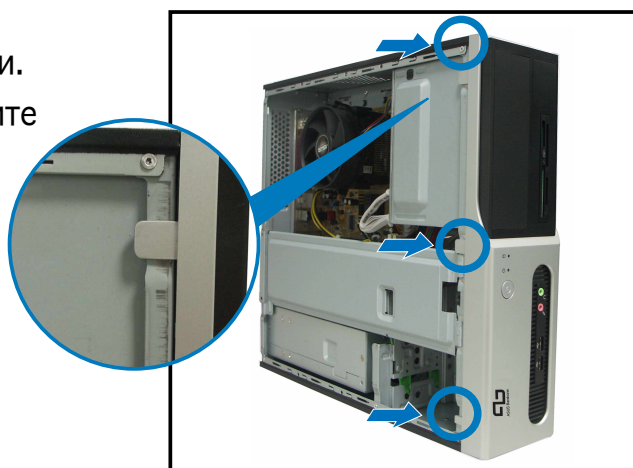


6. Поднимите опорный кронштейн корпуса, а затем снимите его.



## Снятие передней панели

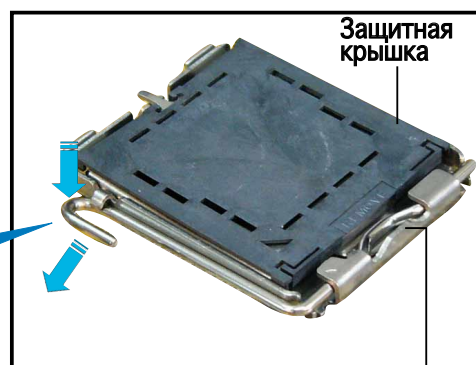
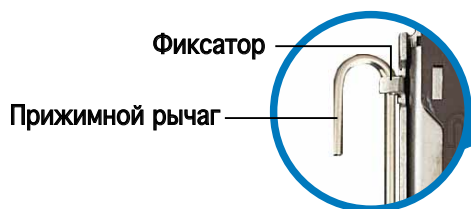
1. Найдите крепежные фиксаторы передней панели.
2. Чтобы снять панель, отогните фиксаторы.



## Установка процессора

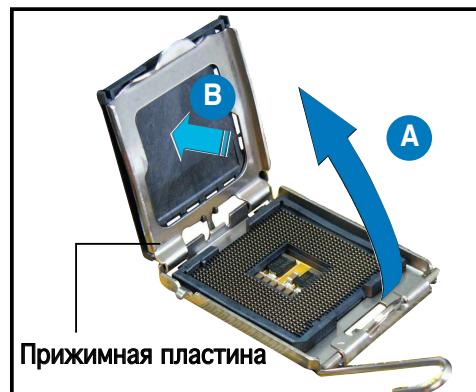
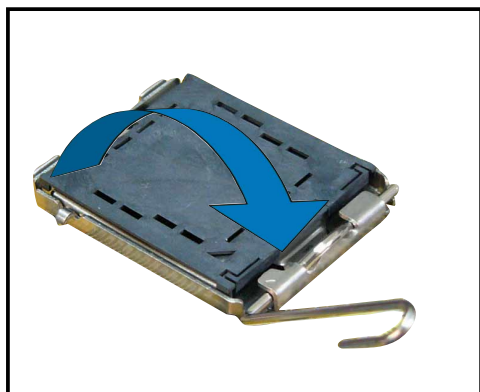
Для установки радиатора и кулера:

1. Найдите гнездо процессора.
2. Разблокируйте прижимной рычаг.

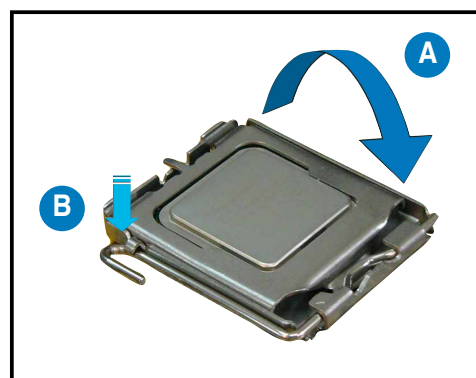


Эта сторона сокета должна быть обращена к вам.

3. Поднимите прижимной рычаг.
4. Поднимите удерживающую пластину (A), затем удалите крышку (B).

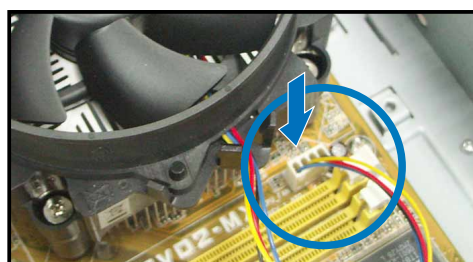
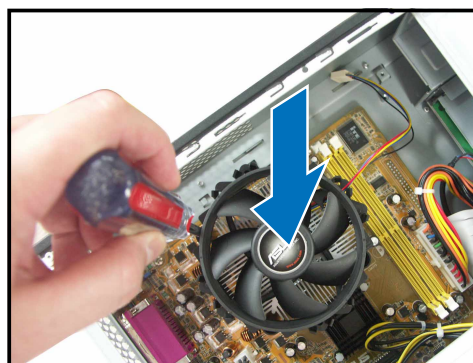


5. Установите процессор.
6. Закройте прижимную рамку (A), а затем зафиксируйте прижимной рычаг (B).



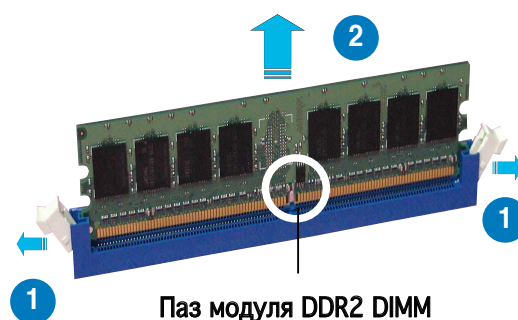
## Установка вентилятора и радиатора

1. Поместите радиатор на верхнюю часть установленного процессора.
2. Закрутите четыре винта в крепежных отверстиях кулера для крепления его к материнской плате.
3. Подсоедините провод вентилятора процессора.



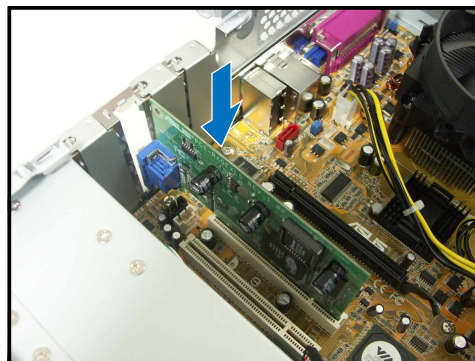
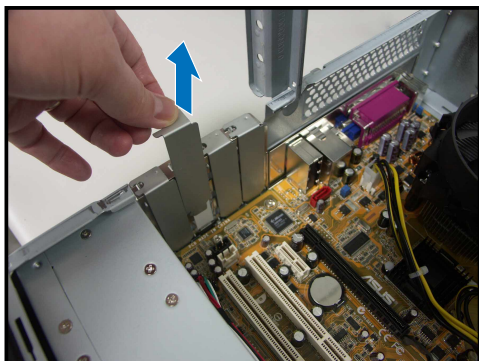
## Установка модулей памяти DIMM

1. Найдите гнезда DIMM на материнской плате.
2. Разблокируйте гнездо DIMM, отжав в стороны фиксаторы.
3. Совместите модуль DIMM с гнездом так, чтобы паз на модуле совпадал с выступом в гнезде.



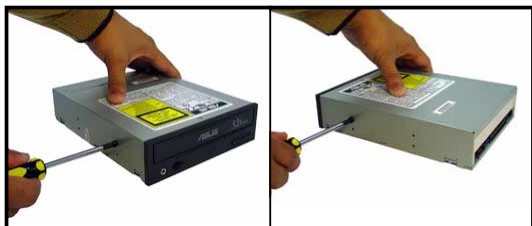
## Установка карты расширения

1. Снимите металлическую крышку напротив гнезда, которое Вы хотите использовать.
2. Вставьте разъем карты в гнездо, затем нажмите с усилием, пока карта не встанет на место.



## Установка оптического привода

1. Закрутите винт в правое верхнее резьбовое отверстие с каждой стороны привода.
2. Подключите кабель IDE и аудиокабель к разъемам на задней стороне привода.

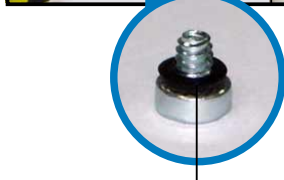
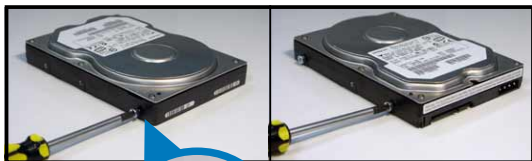


3. Задвиньте привод полностью в отсек, пока не защелкнется фиксатор привода.
4. Подключите 4-контактный штекер блока питания к разъему питания на задней панели привода.



## Установка жесткого диска с интерфейсом SATA

1. Закрутите два винта с резиновыми прокладками с обеих сторон жесткого диска.
2. Подключите штекер сигнального кабеля SATA и штекер кабеля питания к разъемам на задней панели жесткого диска.

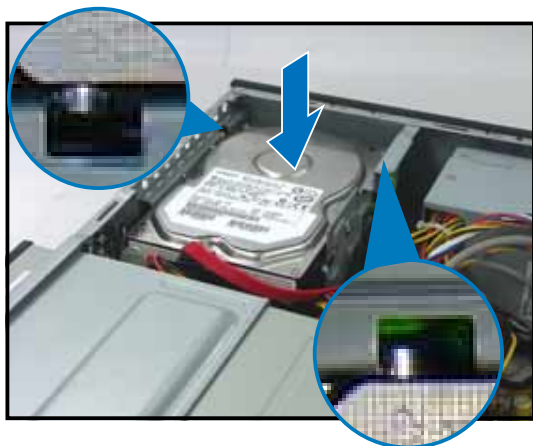


Резиновая прокладка

Кабель и штекер питания  
Сигнальный кабель и штекер



3. Поместите жесткий диск в отсек.



4. Когда винты жесткого диска совместятся, задвиньте диск в отсек.

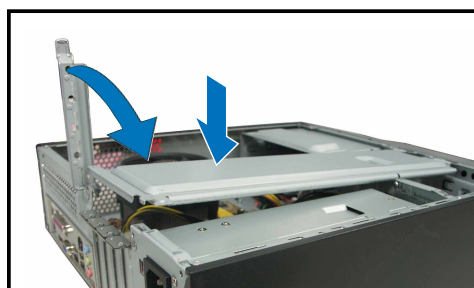


## Установка крышек

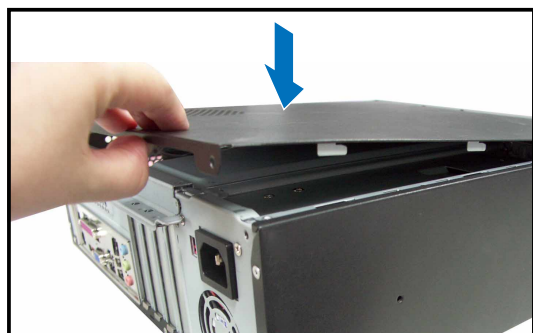
1. Установите узел передней панели. Если установлен оптический привод, снимите крышку отсека 5,25-дюймового привода.



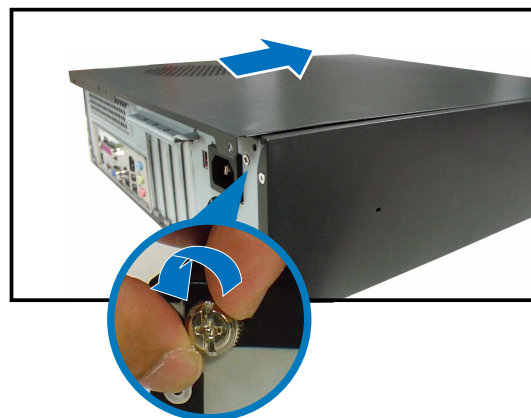
2. Установите металлический опорный кронштейн корпуса и фиксатор карт расширения.



3. Вставьте фиксаторы крышки в отверстия на боку корпуса.



4. Задвиньте крышку в направлении передней панели, затем установите винты крышки.





**ASUS<sup>®</sup>**

# Pundit P3-PE5

*PC (sistema barebone para desktop)*

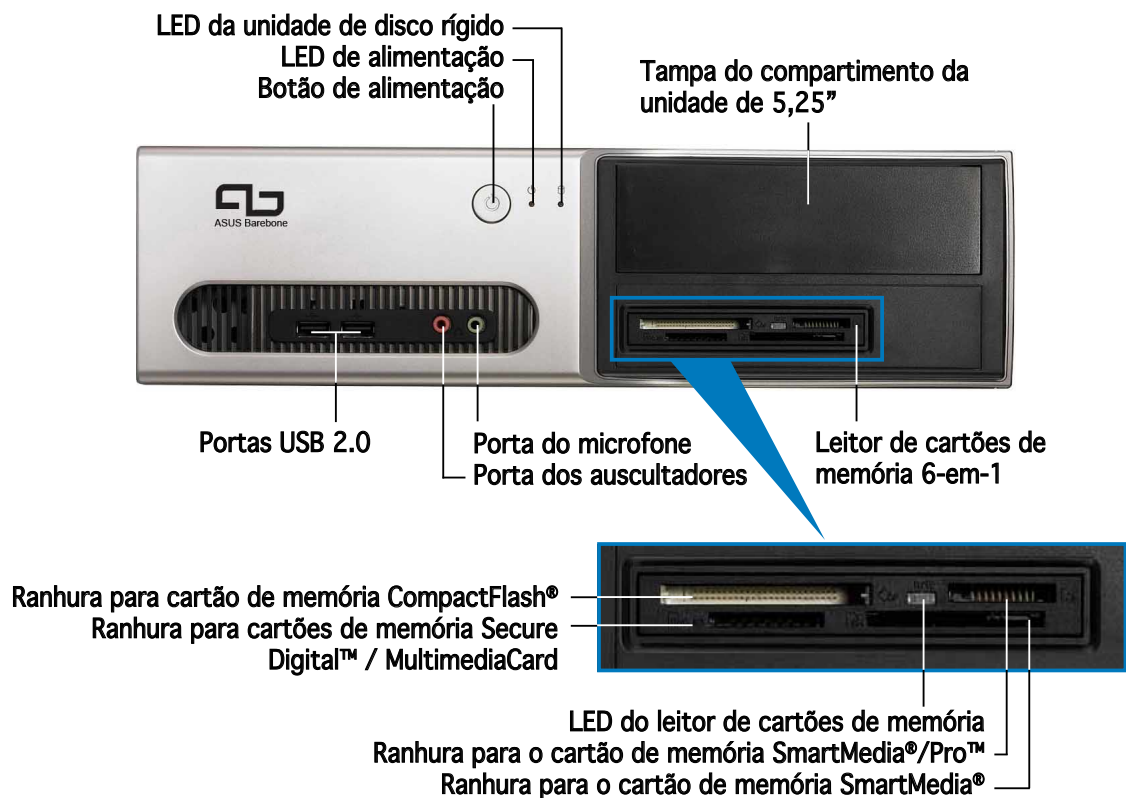
Português

## Guia de instalação rápida

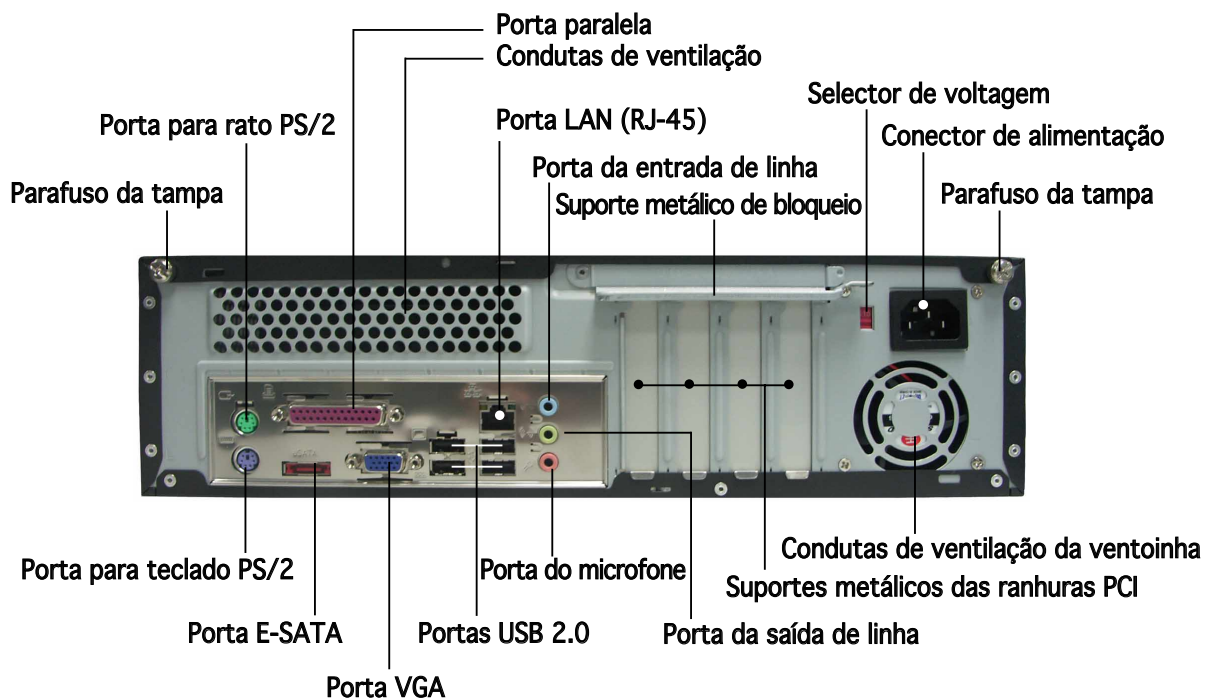


Transfira o mais recente manual do web site da ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com).

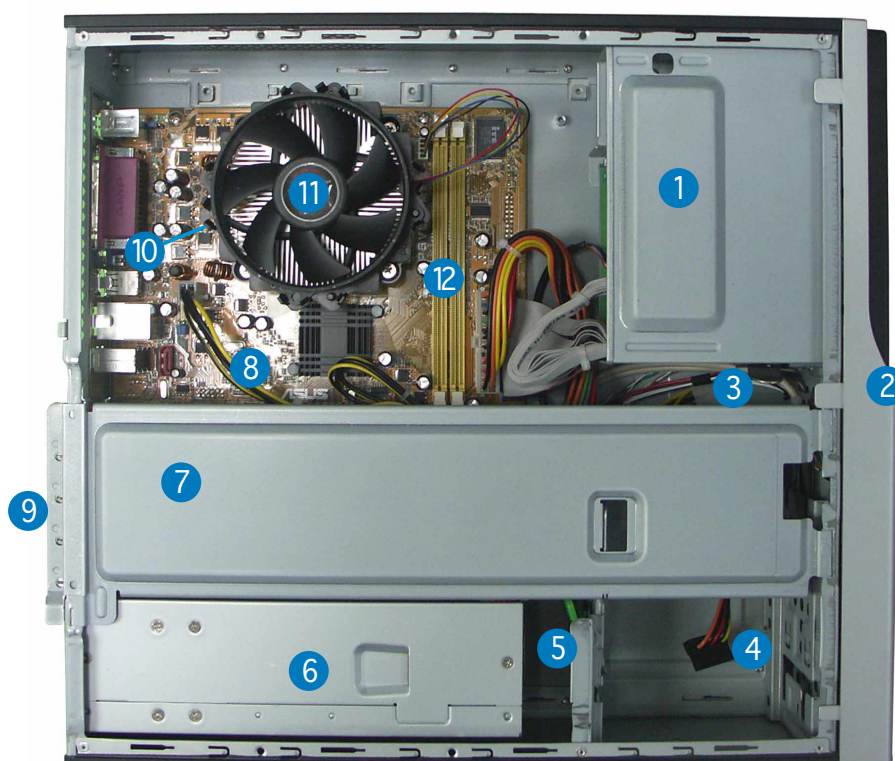
## Características do painel frontal



## Características do painel traseiro



## Componentes internos



1. Compartimento vazio para unidade óptica de 5,25"
2. Tampa do painel frontal
3. Bloqueio da unidade óptica
4. Compartimentos das unidades de disco rígido
5. Bloqueio da unidade de disco rígido
6. Fonte de alimentação
7. Suporte do chassis
8. Placa principal ASUS
9. Suporte metálico de bloqueio
10. Socket LGA775 (*por baixo da ventoinha da CPU e do dissipador de calor*)
11. Ventoinha da CPU e dissipador de calor
12. Sockets DIMM

## Seleção da voltagem

A fonte de alimentação do sistema possui um selector de voltagem de 115 V/230 V situado ao lado do conector de alimentação. Utilize este comutador para seleccionar a voltagem apropriada, de acordo com a potência fornecida na sua área.

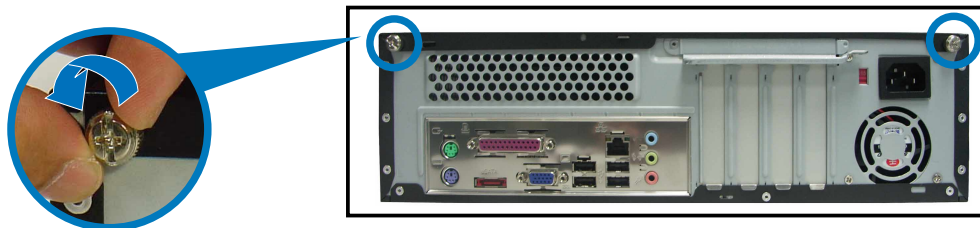


Se a voltagem disponível na sua área for de 100-127 V, defina o comutador para 115 V.

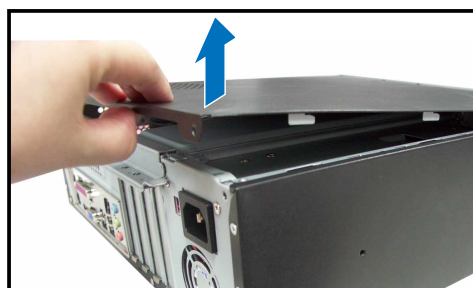
Se a voltagem disponível na sua área for de 200-240 V, defina o comutador para 230 V.

## Remoção da tampa

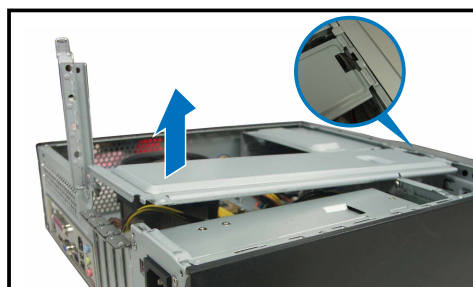
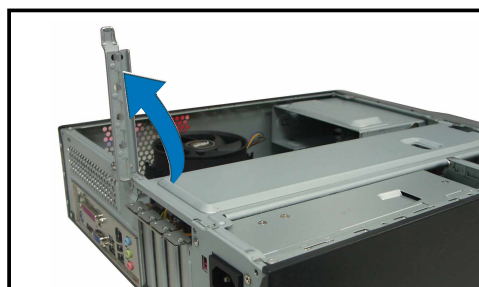
1. Procure os dois parafusos da tampa.
2. Remova os parafusos da tampa.



3. Puxe a tampa.
4. Levante a tampa e coloque-a de lado.

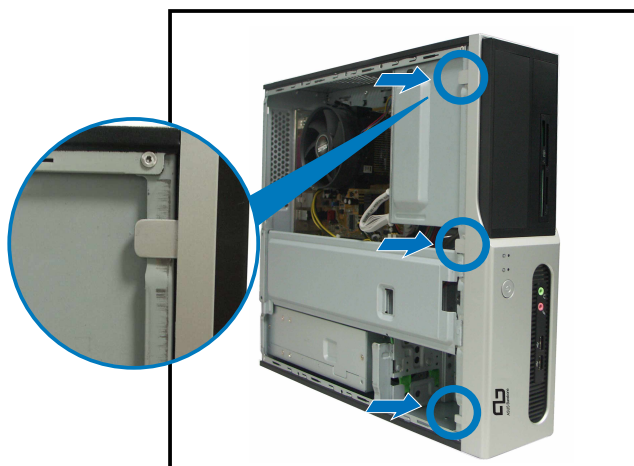


5. Levante o bloqueio da placa de expansão num ângulo de 90°-100°.
6. Levante o suporte do chassis e remova-o.



## Remoção do painel frontal

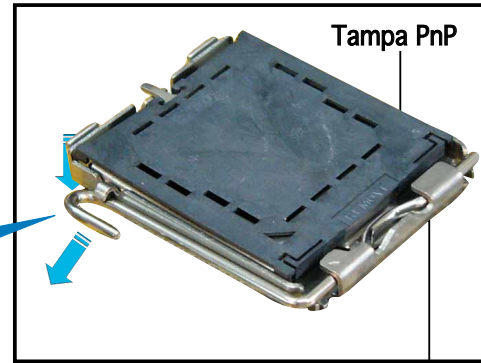
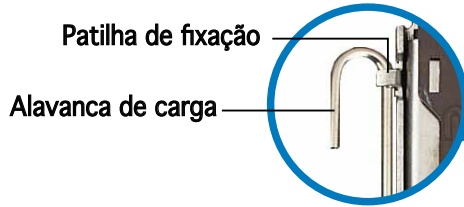
1. Procure os ganchos que fixam o painel frontal.
2. Puxe-os para fora para remover.



# Instalação da CPU

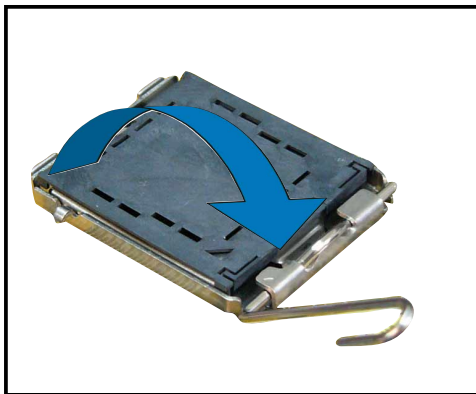
Para instalar a CPU:

1. Procure o socket da CPU.
2. Desbloqueie a alavanca de carga.

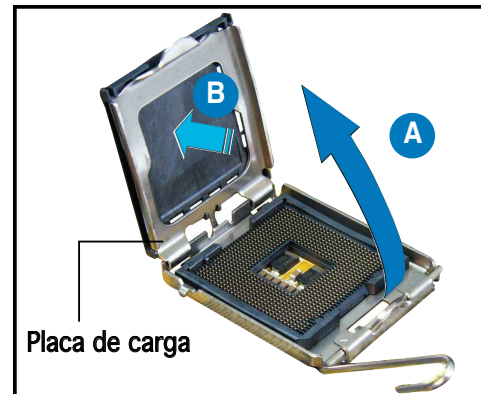


Este lado da caixa do socket deve ficar virado para si.

3. Levante a alavanca de carga.



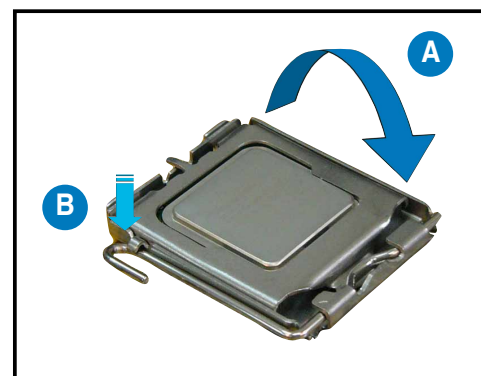
4. Levante a placa de carga (A) e de seguida remova a tampa PnP da janela da placa de carga (B).



5. Instale a CPU.

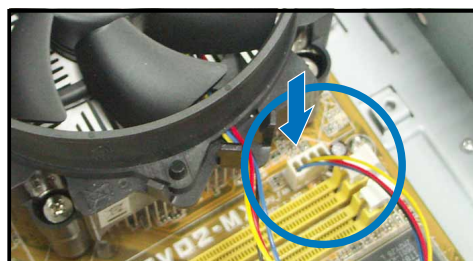
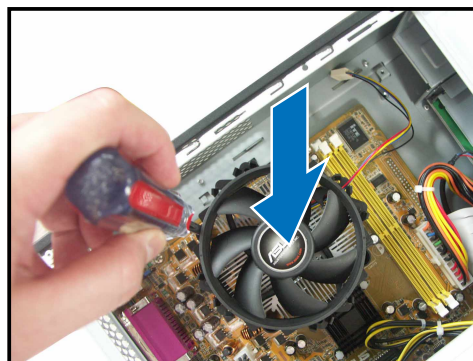


6. Feche a placa de carga (A) e de seguida prenda a alavanca de carga (B).



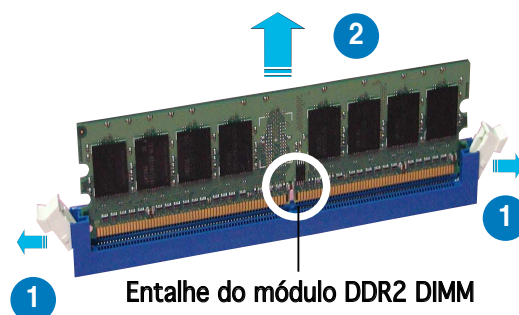
## Instalação da ventoinha da CPU e do dissipador de calor

1. Coloque o dissipador de calor por cima da CPU instalada.
2. Introduza quatro parafusos nos orifícios da ventoinha para a fixar à Motherboard.
3. Ligue o cabo da ventoinha da CPU.



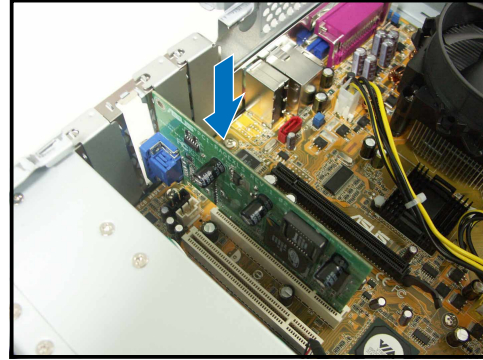
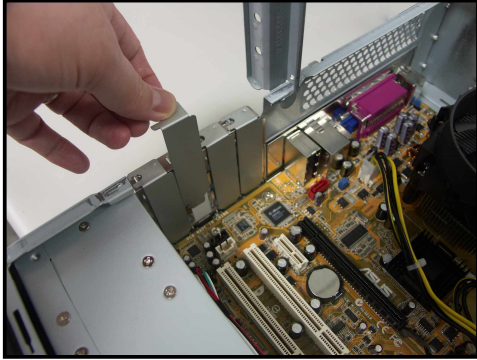
## Instalação do DIMM

1. Procure os sockets DIMM na Motherboard.
2. Desbloqueie um socket DIMM premindo as patilhas do módulo para fora.
3. Alinhe um DIMM no socket de forma a que o patilha existente no DIMM encaixe na ranhura existente no socket.



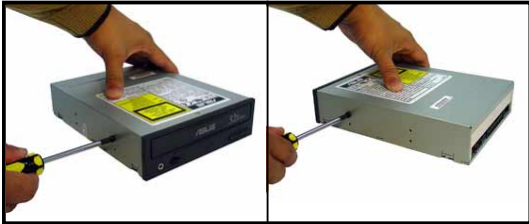
## Instalação da placa de expansão

1. Remova a tampa metálica situada em frente da ranhura que pretende utilizar.
2. Introduza o conector da placa na ranhura e exerça pressão sobre a placa até esta ficar devidamente introduzida na ranhura.

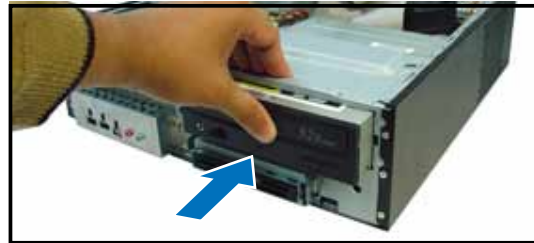


## Instalação de uma unidade óptica

1. Coloque um parafuso no orifício superior direito existente em ambos os lados da unidade.
2. Ligue o cabo IDE e de áudio à parte de trás da unidade.

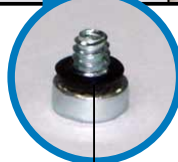


3. Introduza totalmente a unidade no compartimento até a unidade ficar fixa e emitir um estalido.
4. Ligue a ficha de alimentação de 4 pinos proveniente da fonte de alimentação ao conector de alimentação existente na parte de trás da unidade.



## Instalação de uma unidade de disco rígido SATA

1. Coloque dois parafusos com anilhas de borracha de ambos os lados da unidade.
2. Ligue a ficha do cabo de sinal SATA e do cabo de alimentação à parte de trás da unidade.



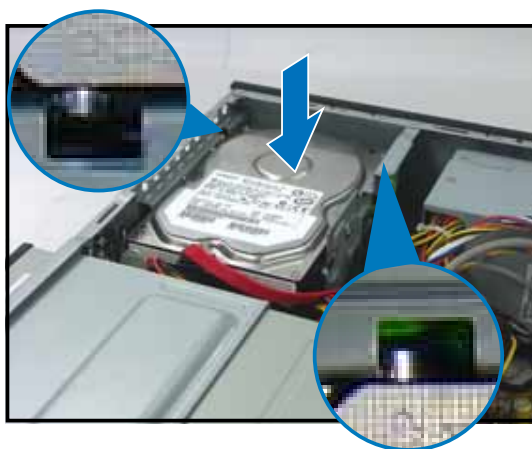
Anilha de borracha

Cabo de alimentação e ficha

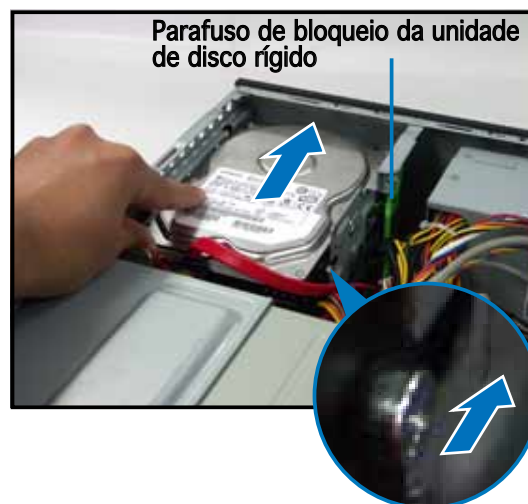
Cabo de sinal e ficha



3. Coloque a unidade de disco rígido no tabuleiro.

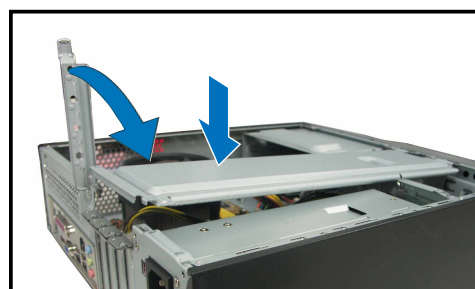


4. Quando os parafusos da unidade de disco rígido estiverem alinhados, introduza a unidade no compartimento.

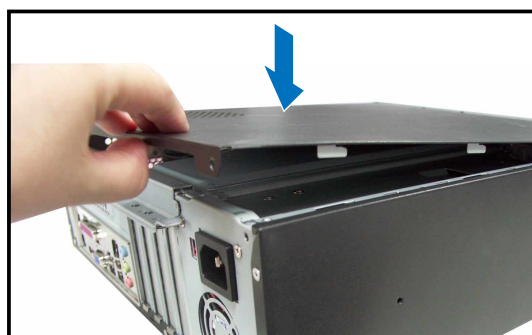


## Reposição da tampa

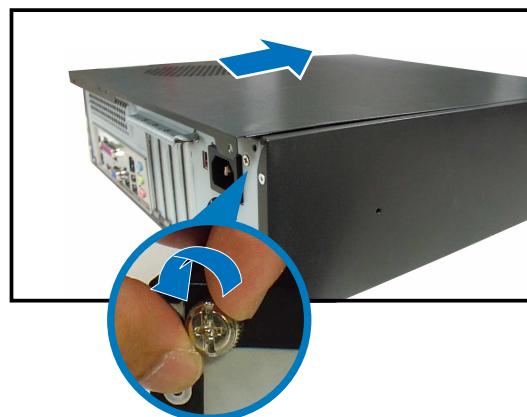
1. Reponha o painel frontal Remova a tampa do compartimento da unidade de 5,25" para instalação da unidade óptica.
2. Reponha o fecho metálico do chassis e o bloqueio da placa de expansão.



3. Introduza os ganchos da tampa nos orifícios existentes na parte lateral do chassis.



4. Empurre a tampa em direcção ao painel frontal e reponha os parafusos da tampa.





**ASUS**<sup>®</sup>

# Pundit P3-PE5

*PC (stolní počítač Barebone)*

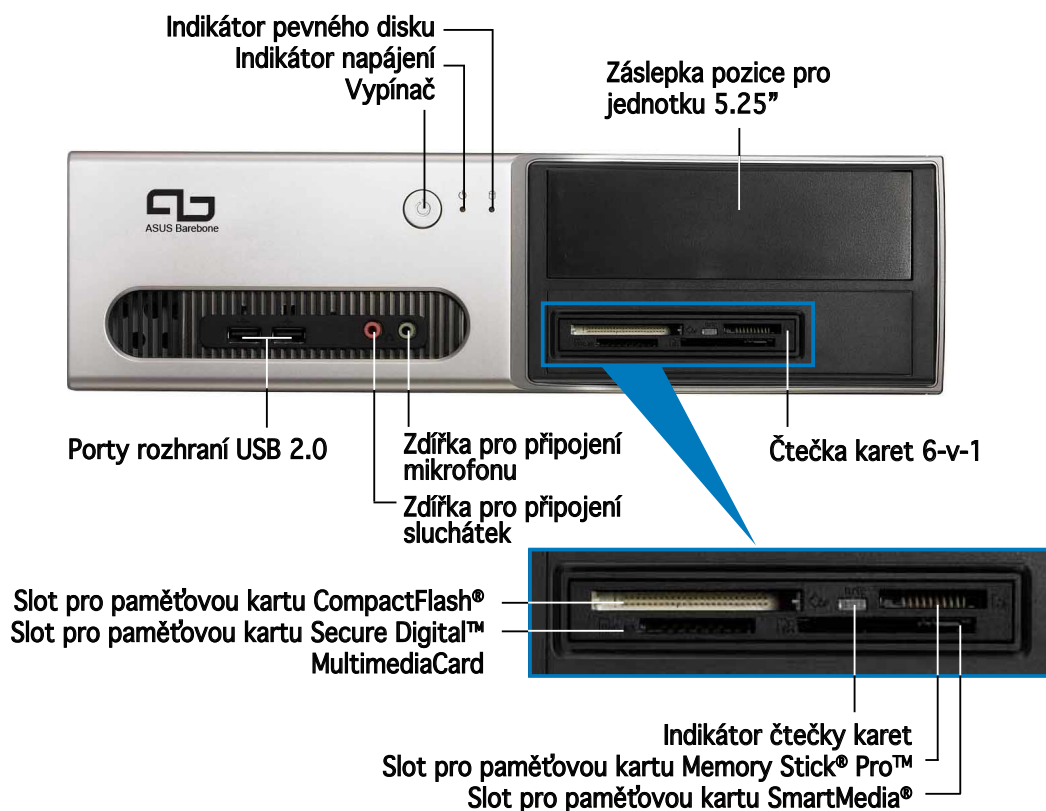
**Stručný průvodce instalací**

Česky

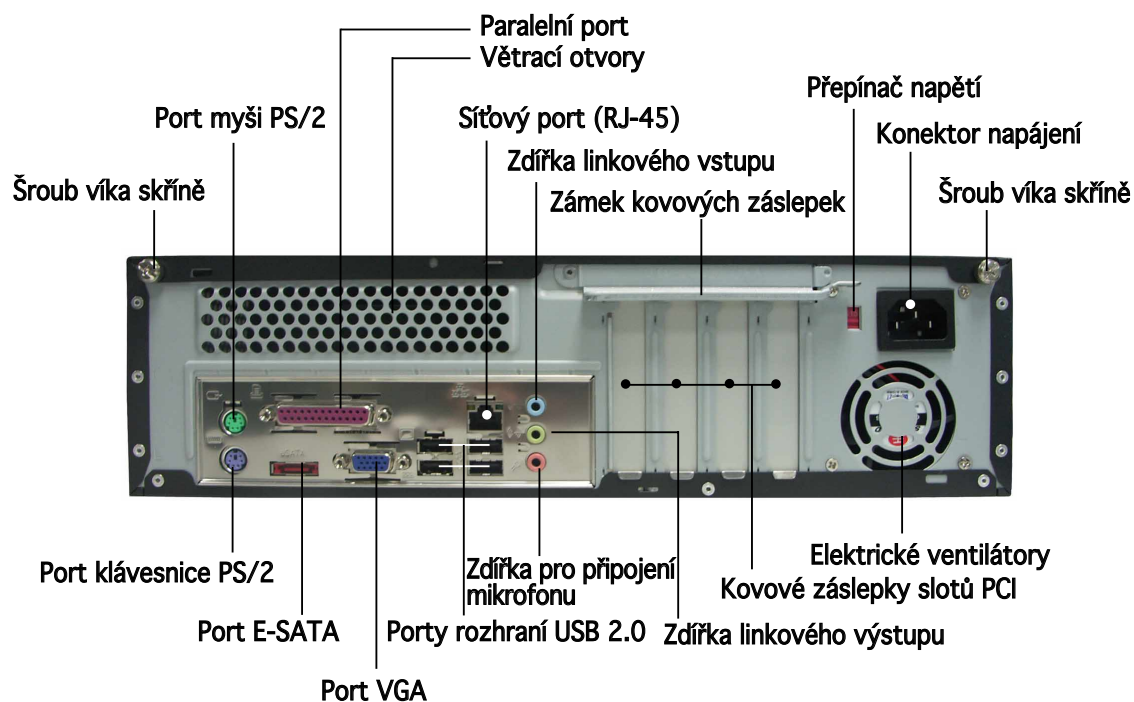


Stáhněte si nejaktuálnější příručku z webu společnosti ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com).

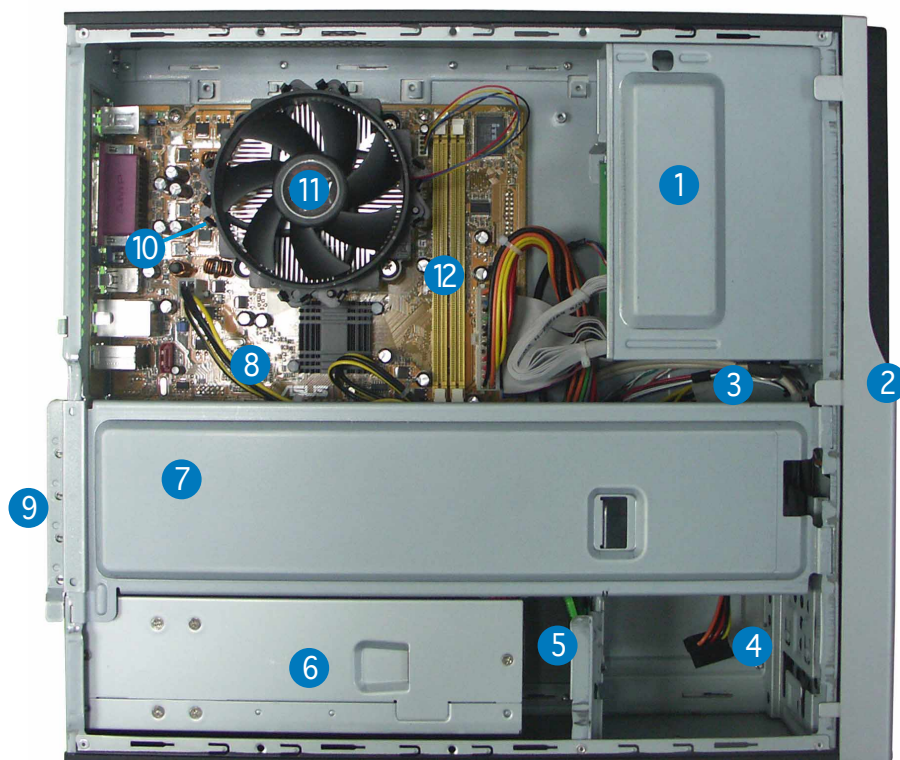
## Popis předního panelu



## Popis zadního panelu



## Vnitřní části



Česky

1. Prázdná poloha pro optickou jednotku 5.25"
2. Kryt předního panelu
3. Zámek optické jednotky
4. Pozice pro pevný disk
5. Zámek pevného disku
6. Zdroj napájení
7. Opěrná konzola skříně
8. Základní deska ASUS
9. Zámek kovových záslepek
10. Patice LGA775 (pod ventilátorem a chladičem procesoru)
11. Ventilátor a chladič procesoru
12. Patice pro paměťové moduly DIMM

## Výběr napětí

Zdroj napájení počítače je vybaven přepínačem napětí 115 V/230 V, který se nachází vedle konektoru napájení. Tento přepínač nastavte na hodnotu napětí napájení počítače, která odpovídá napětí v elektrické zásuvce ve vaší oblasti.

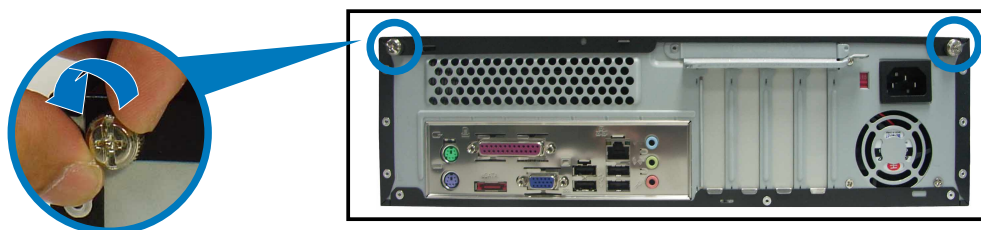


Pokud je napětí ve vaší oblasti 100 -127 V, nastavte přepínač na hodnotu 115 V.

Pokud je napětí ve vaší oblasti 200 - 240 V, nastavte přepínač na hodnotu 230 V.

## Demontáž krytu skříně

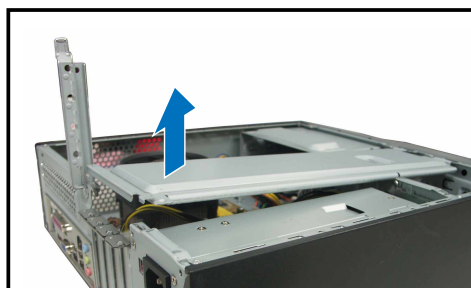
1. Vyhledejte dva šrouby víka skříně.
2. Demontujte šrouby víka skříně.



3. Posuňte víko k sobě.
4. Zvedněte víko a položte stranou.

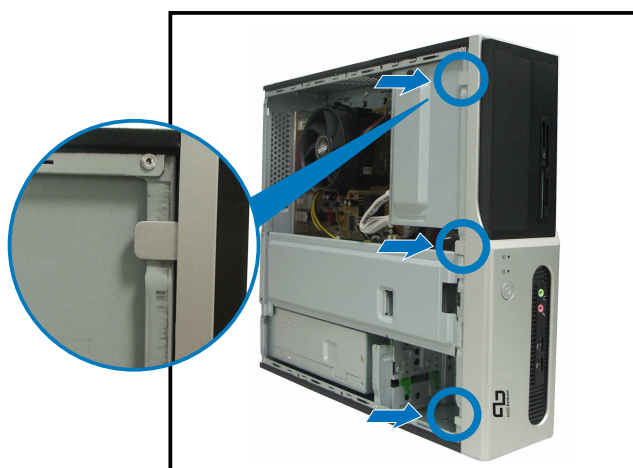


5. Zvedněte zámek pozic pro rozšiřovací karty do úhlu 90°-100°.
6. Zvedněte opěrnou konzolu skříně a vyjměte.



## Demontáž předního panelu

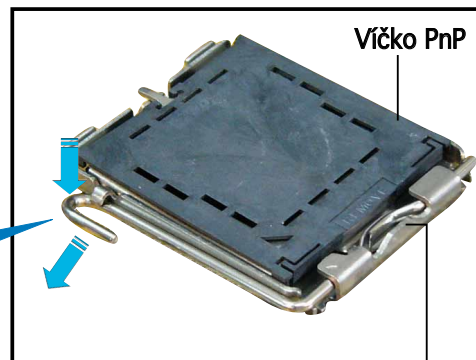
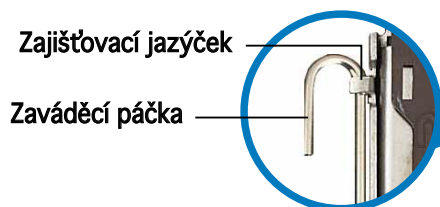
1. Vyhledejte západky předního panelu.
2. Vysuňte západky směrem ven a uvolněte panel.



# Instalace procesoru

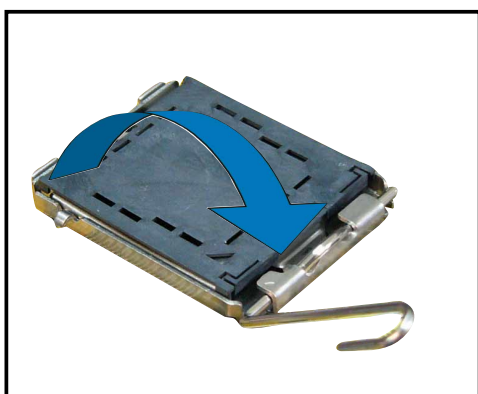
Instalace procesoru:

1. Vyhledejte patici procesoru.
2. Uvolněte zaváděcí páčku.

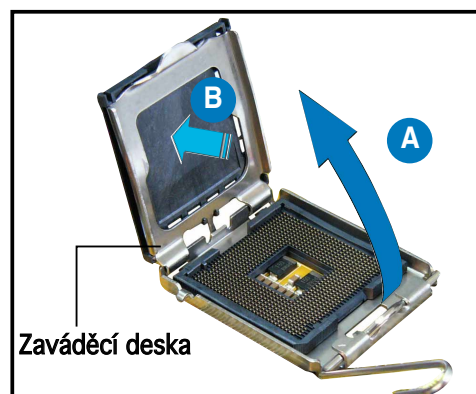


Tato strana skříňky procesoru musí směřovat k vám.

3. Zvedněte zaváděcí páčku.



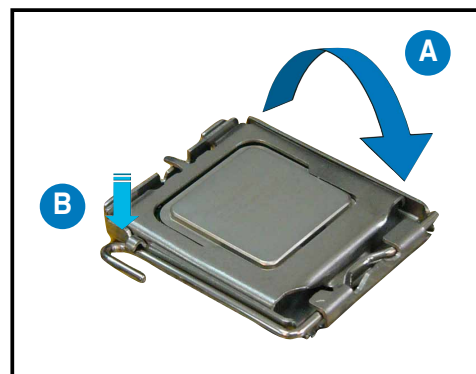
4. Zvedněte zaváděcí desku (A) a potom zatlačením na víčko PnP vyjměte z okénka zaváděcí desky (B).



5. Nainstalujte procesor.

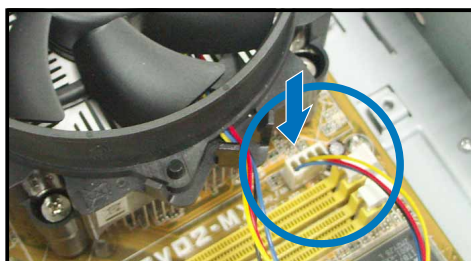
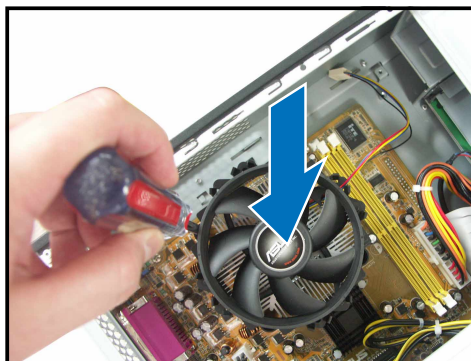


6. Zavřete zaváděcí rámeček a zajistěte zaváděcí páčku.



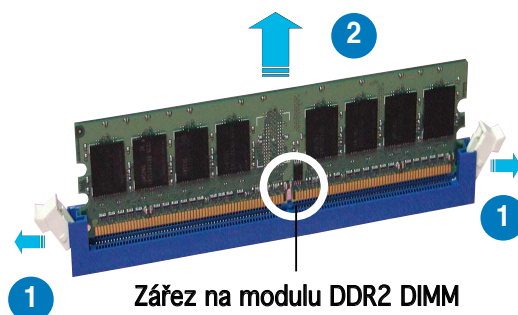
## Instalace ventilátoru a chladiče procesoru

1. Umístěte chladič na horní část nainstalovaného procesoru.
2. Namontováním čtyř šroubů v otvorech ve ventilátoru zajistěte ventilátor k základní desce.
3. Připojte kabel ventilátoru procesoru.



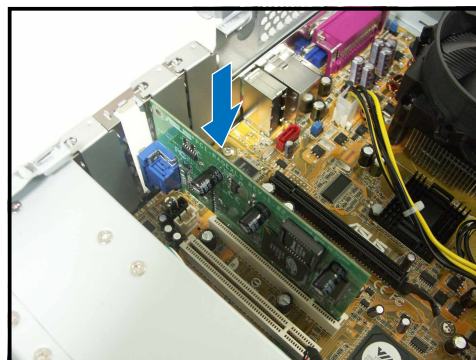
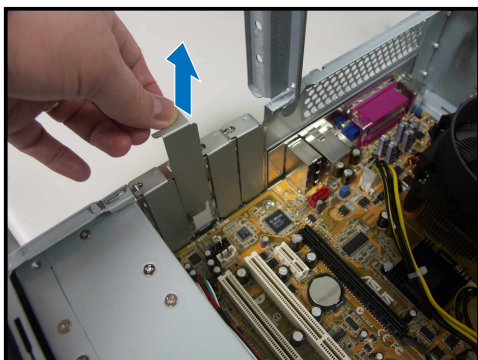
## Instalace paměťového modulu DIMM

1. Vyhledejte patice pro paměťové moduly DIMM na základní desce.
2. Stisknutím zajišťovací svorky směrem ven uvolněte patici pro paměťový modul DIMM.
3. Nasadte paměťový modul DIMM do patice tak, aby zářez na modulu DIMM odpovídal výstupku v patici.



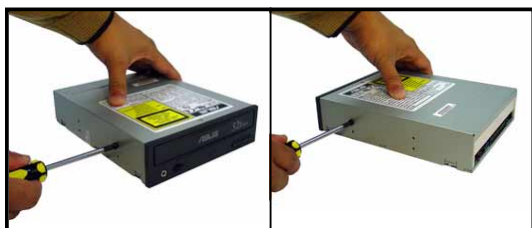
## Instalace karty pro rozšíření

1. Vyjměte kovovou zásepku, která se nachází proti slotu, kterých chcete použít.
2. Nasadíte konektor karty do slotu a potom zasuňte kartu zcela do slotu.



## Instalace optické jednotky

1. Namontujte šroub do horního pravého otvoru na obou stranách jednotky.
2. Připojte kabel IDE a zvukový kabel k zadní straně jednotky.



3. Zasuňte jednotku zcela do pozice, dokud zámek jednotky necvakne.
4. Připojte 4kolíkovou zástrčku napájení ze zdroje ke konektoru napájení na zadní straně jednotky.



## Instalace pevného disku s rozhraním SATA

1. Namontujte dva šrouby s gumovými podložkami na obě strany jednotky.
2. Připojte kabel a zástrčku signálu SATA a zástrčku napájení k zadní straně jednotky.



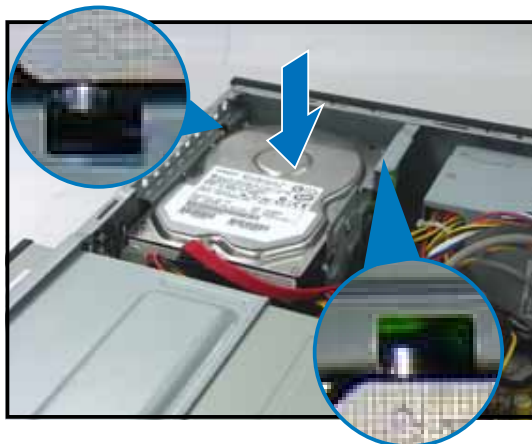
Gumová podložka

Kabel a zástrčka napájení

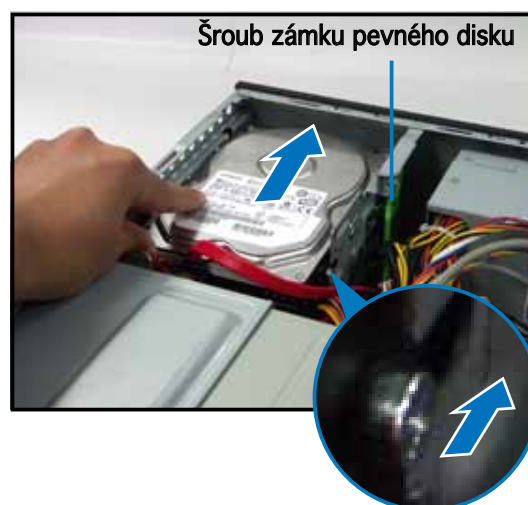
Kabel a zástrčka signálu



3. Vložte pevný disk do přihrádky.



4. Když jsou šrouby pevné jednotky správně zorientovány, zasuňte disk do pozice.

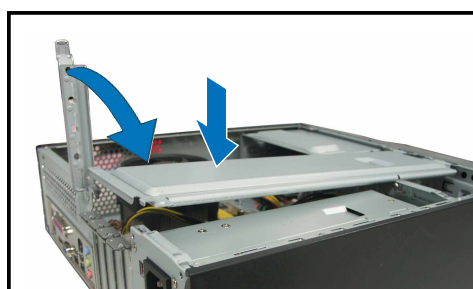


## Nasazení krytů

1. Nasadte přední panel. Pokud jste nainstalovali optickou jednotku, vyjměte zásepku pozice 5.25".



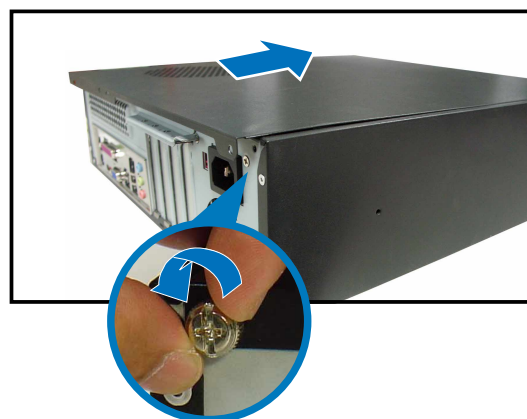
2. Znovu nainstalujte kovovou opěrnou konzolu skříně a zámek pozic pro rozšiřovací karty.



3. Zasuňte háčky víka skříně do otvorů na boční straně skříně.



4. Zasuňte víko směrem k přednímu panelu a potom namontujte šrouby víka skříně.





**ASUS<sup>®</sup>**

# **Pundit P3-PE5**

*Komputer PC (Desktop Barebone)*

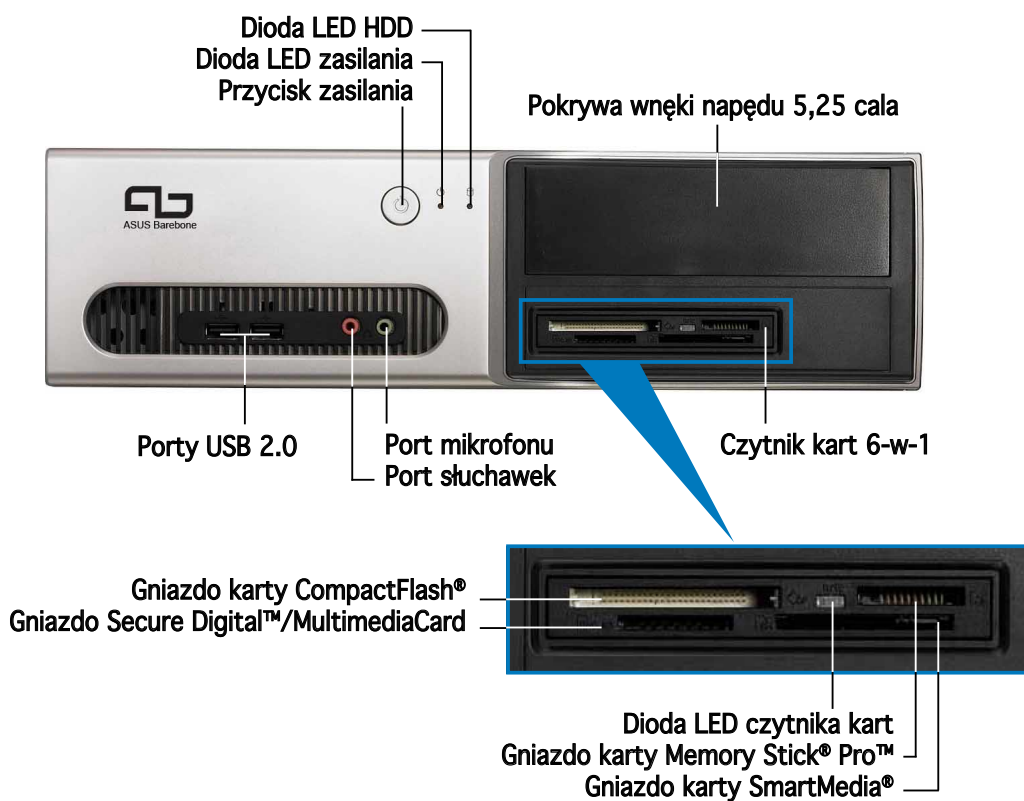
## **Instrukcja szybkiej instalacji**

**Polski**

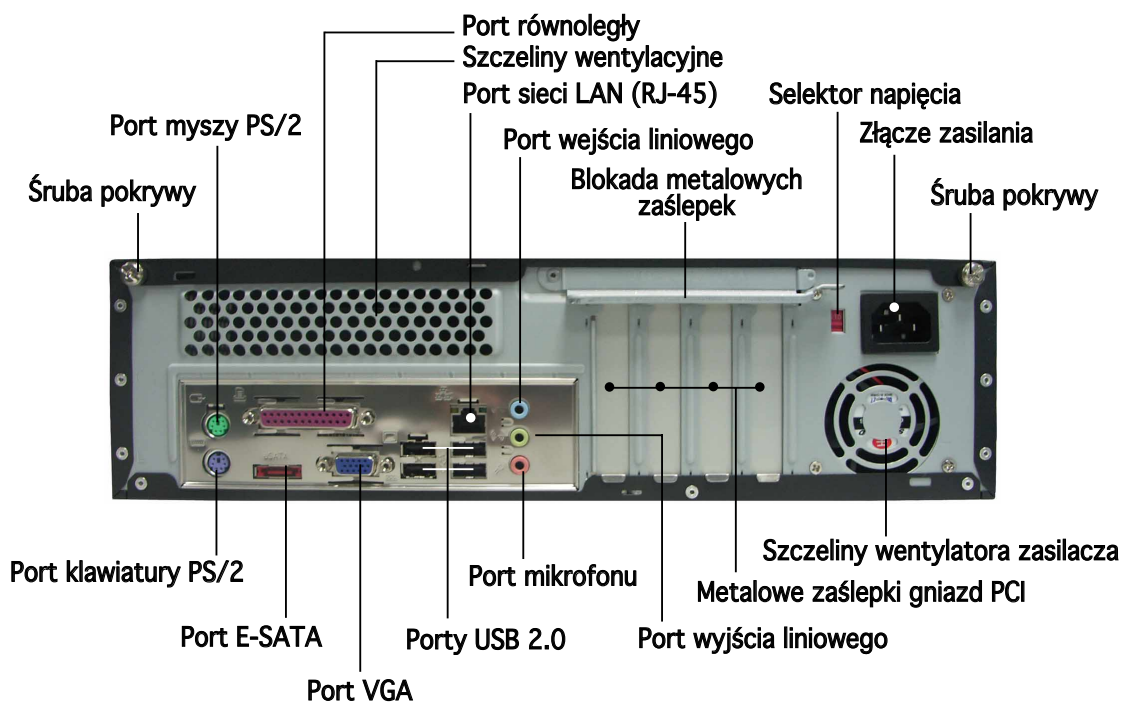


Pobierz najnowszy podręcznik ze strony sieci web firmy ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com)

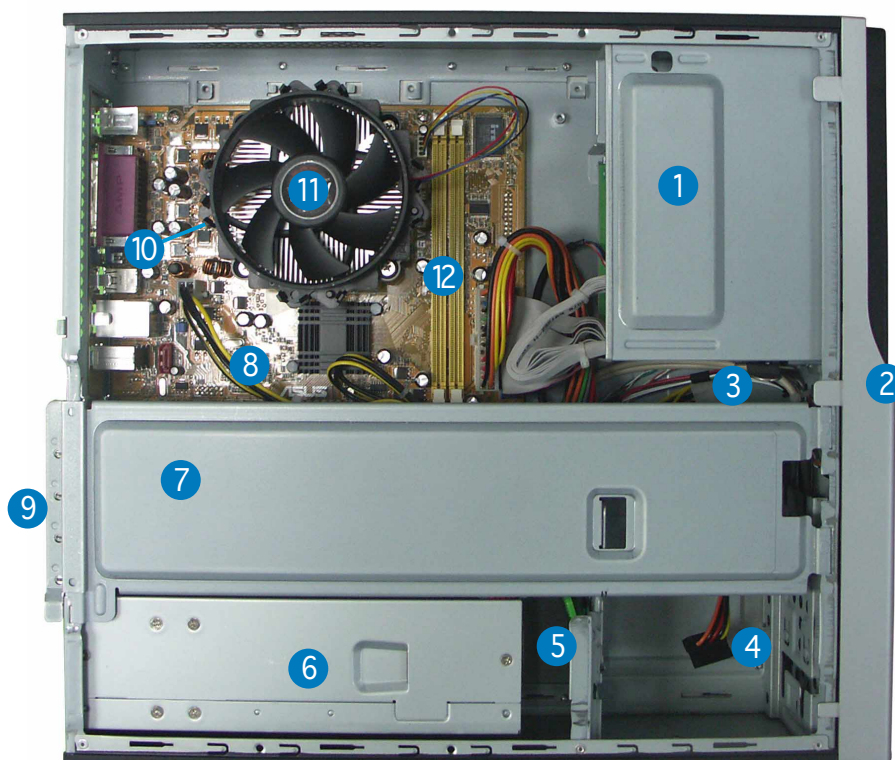
## Elementy panela przedniego



## Elementy panela tylnego



## Komponenty wewnętrzne



1. Pusta wnęka na napęd optyczny 5,25 cala
2. Pokrywa panela przedniego
3. Blokada napędu optycznego
4. Wnęki napędu dysku twardego
5. Blokada napędu dysku twardego
6. Moduł zasilacza
7. Wspornik ramy obudowy
8. Płyta główna ASUS
9. Blokada metalowych zaślepek
10. Gniazdo LGA775 (pod zespół wentylatora i radiatora procesora)
11. Zespół wentylatora i radiatora procesora
12. Gniazda DIMM

## Wybór napięcia

Zasilacz systemu posiada przełącznik wyboru napięcia 115 V/230 V, znajdujący się poniżej złącza zasilania. Przełącznik ten służy do wyboru właściwego napięcia wejściowego prądu zasilającego system, zgodnego z napięciem prądu zasilającego w danym obszarze.



Jeśli napięcie prądu zasilającego w danym obszarze wynosi 100-127 V, przełącznik ten należy ustawić na 115 V.

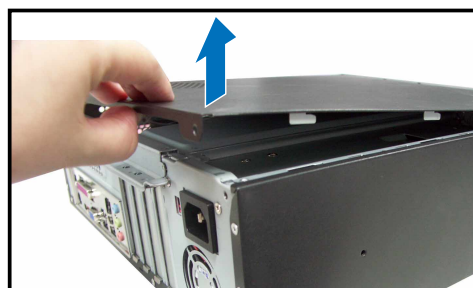
Jeśli napięcie prądu zasilającego w danym obszarze wynosi 200-240 V, przełącznik ten należy ustawić na 230 V.

## Zdejmowanie pokrywy

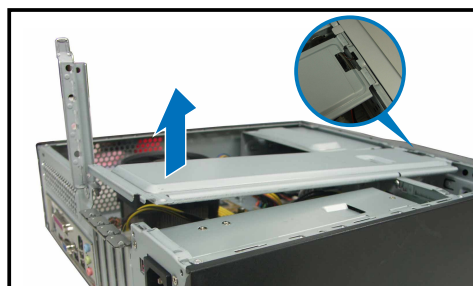
1. Odszukaj dwie śruby mocowania pokrywy.
2. Odkręć śruby mocowania pokrywy.



3. Pociągnij pokrywę.
4. Unieś pokrywę, a następnie odłóż ją na bok.

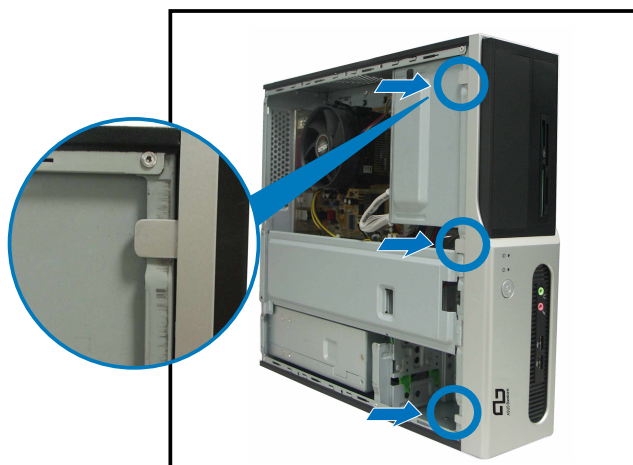


5. Podnieś blokadę kart rozszerzenia pod kątem 90° - 100° stopni.
6. Unieś, a następnie zdejmij wspornik obudowy.



## Zdejmowanie panela przedniego

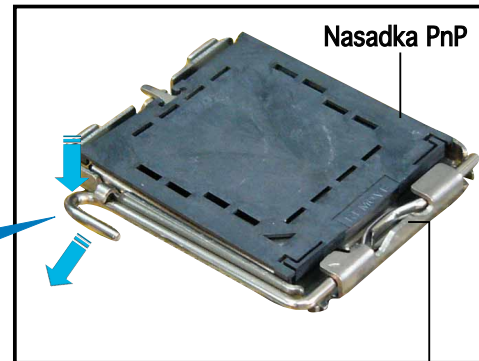
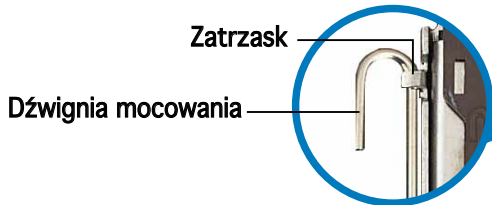
1. Zlokalizuj zaczepy panela przedniego.
2. Odciągnij zaczepy do tyłu w celu odłączenia panela.



# Instalacja procesora

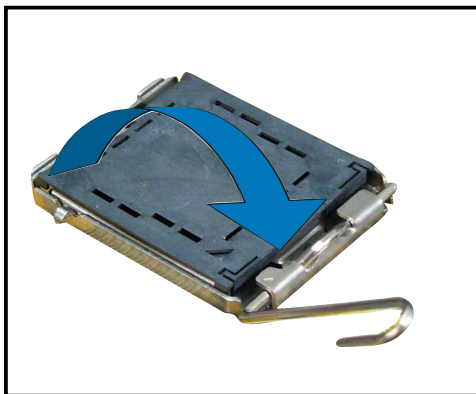
Instalacja procesora:

1. Zlokalizuj gniazdo procesora.
2. Odblokuj dźwignię mocowania.

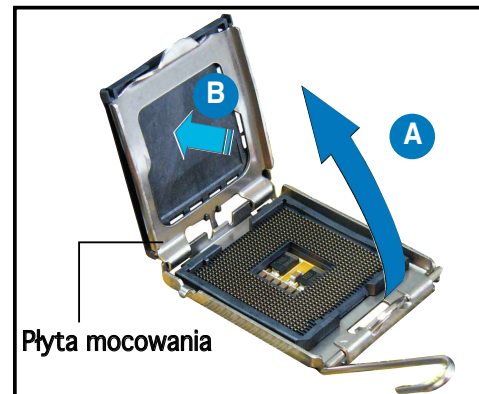


Ta strona gniazda powinna być skierowana do instalatora.

3. Podnieś dźwignię mocowania.



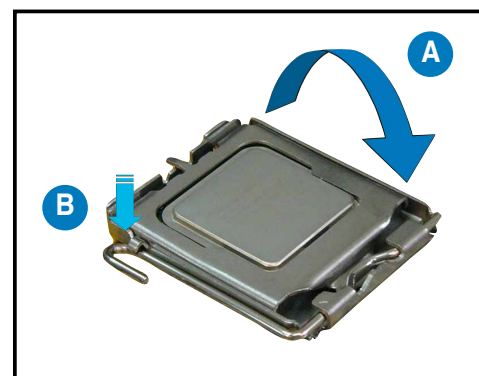
4. Podnieś ramkę mocującą (A), a następnie naciśnij pokrywę PnP w oknie ramki mocującej (B).



5. Zainstaluj procesor.

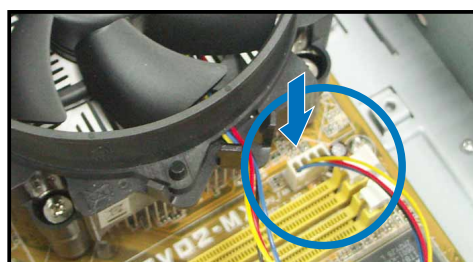
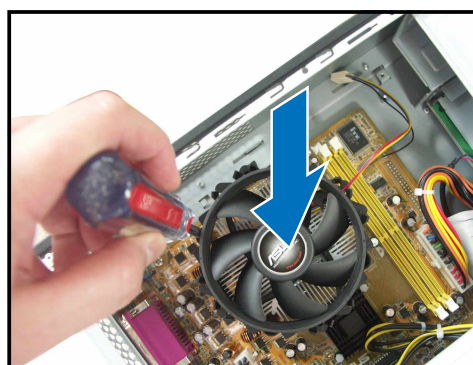


6. Zamknij ramkę mocującą (A), a następnie zablokuj dźwignię mocowania (B).



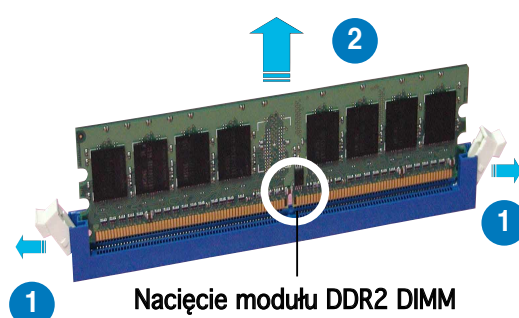
## Instalacja zespołu wentylatora procesora i radiatora

1. Ustaw radiator na zainstalowanym procesorze.
2. Wprowadź cztery śruby do otworów wentylatora w celu zamocowania wentylatora do płyty głównej.
3. Podłącz kabel wentylatora procesora.



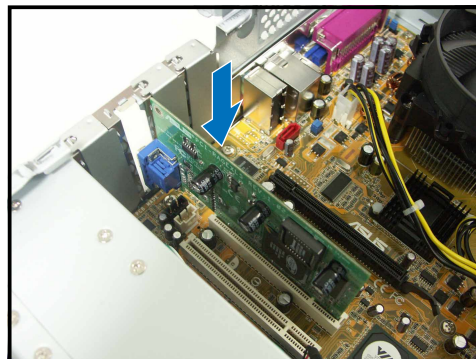
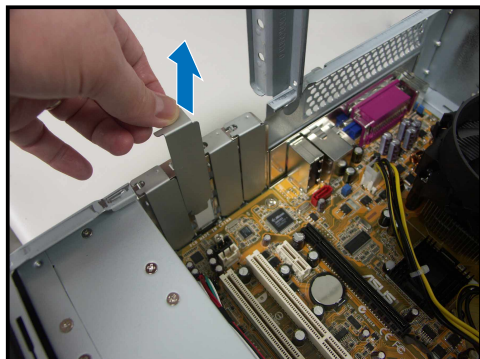
## Instalacja modułu DIMM

1. Zlokalizuj gniazda DIMM na płycie głównej.
2. Odblokuj gniazdo DIMM, naciskając na zewnątrz zatrzaski mocujące.
3. Wyrównaj moduł DIMM w gnieździe, aby nacięcie w module DIMM pasowało do wypustu gniazda.



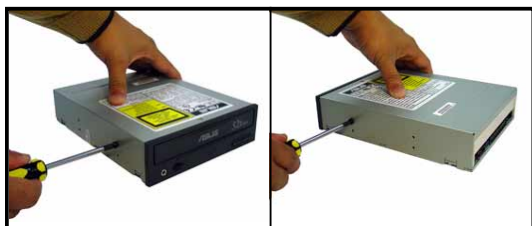
## Instalacja karty rozszerzenia

1. Zdejmij metalową zaślepkę usytuowaną naprzeciw gniazda, które ma zostać wykorzystane.
2. Wstaw złącze karty do gniazda, a następnie naciśnij mocno kartę, aż do jej pełnego dopasowania do gniazda.

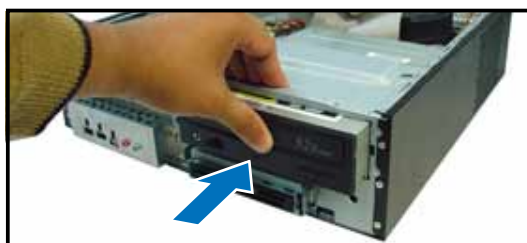


## Instalacja napędu optycznego

1. Wkręć śruby w górne prawe otwory napędu, po jego obu stronach.
2. Podłącz do złączy z tyłu napędu, kabel IDE oraz kabel audio.



3. Wepchnij napęd całkowicie do wnęki, aż do kliknięcia zatrzasków napędu.
4. Podłącz 4-pinową wtykę zasilania zasilacza, do złącza zasilania z tyłu napędu.



## Instalacja dysku twardego SATA

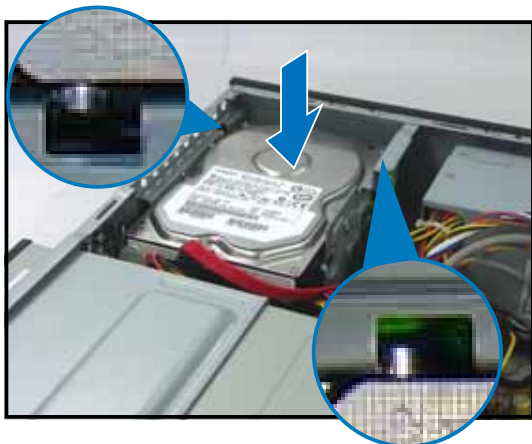
1. Wkręć dwie śruby z gumowymi podkładkami po obu stronach napędu.
2. Podłącz do złączy z tyłu napędu, kabel sygnałowy SATA oraz wtykę zasilania.



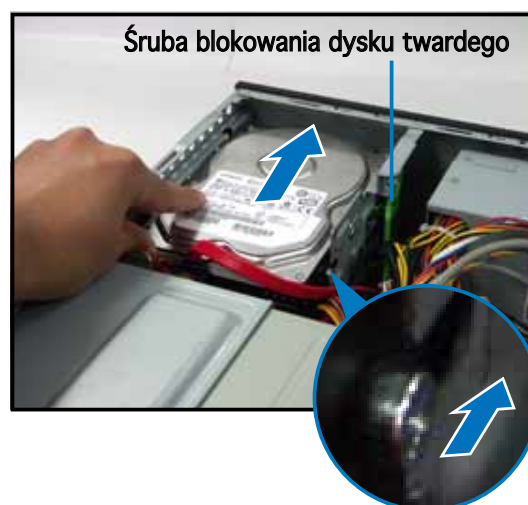
Kabel zasilający i wtyka kabla  
Kabel sygnałowy i wtyka kabla



3. Ustaw dysk twardy w prowadnicy.



4. Po dopasowaniu śrub dysku twardego, pchnij napęd do wewnątrz.

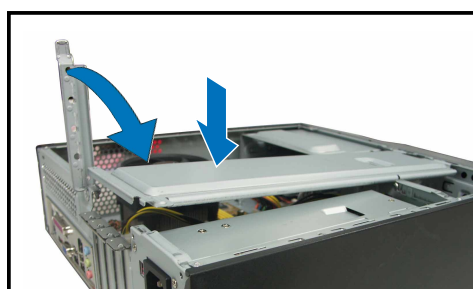


## Zakładanie pokrywy

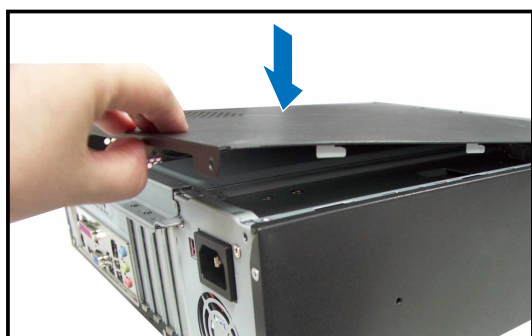
1. Załóż panel przedni. Przy instalacji napędu optycznego, zdejmij pokrywę wnęki napędu 5,25”.



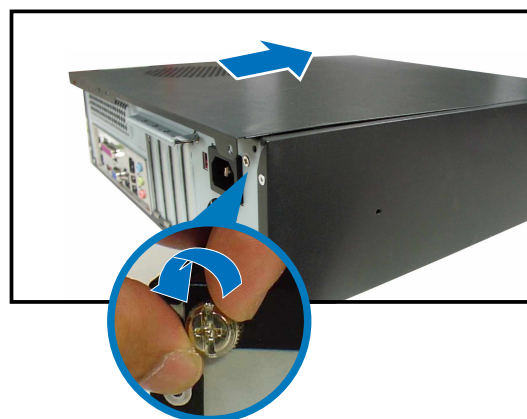
2. Zainstaluj ponownie metalowy wspornik obudowy i blokadę kart rozszerzenia.



3. Wstaw zaczepy pokrywy do otworów z boku obudowy.



4. Pchnij pokrywę w kierunku panela przedniego, a następnie załóż i dokręć śruby pokrywy.





**ASUS<sup>®</sup>**

# Pundit P3-PE5

*Asztali barebone számítógép*

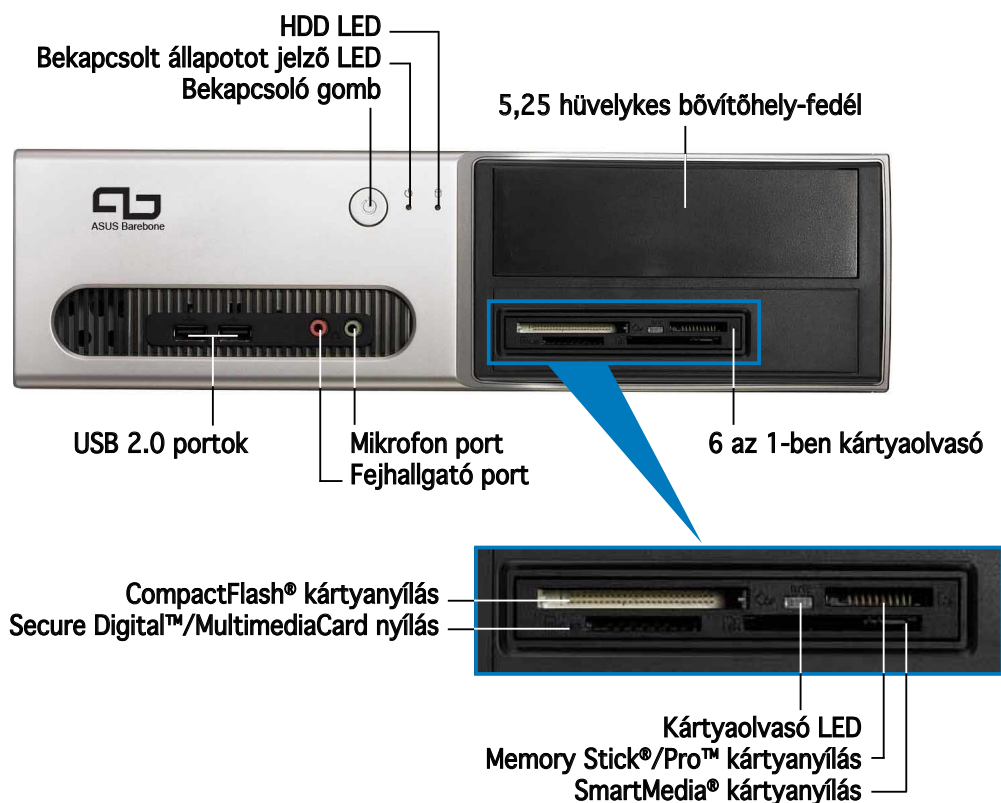
**Gyors üzembe helyezési útmutató**



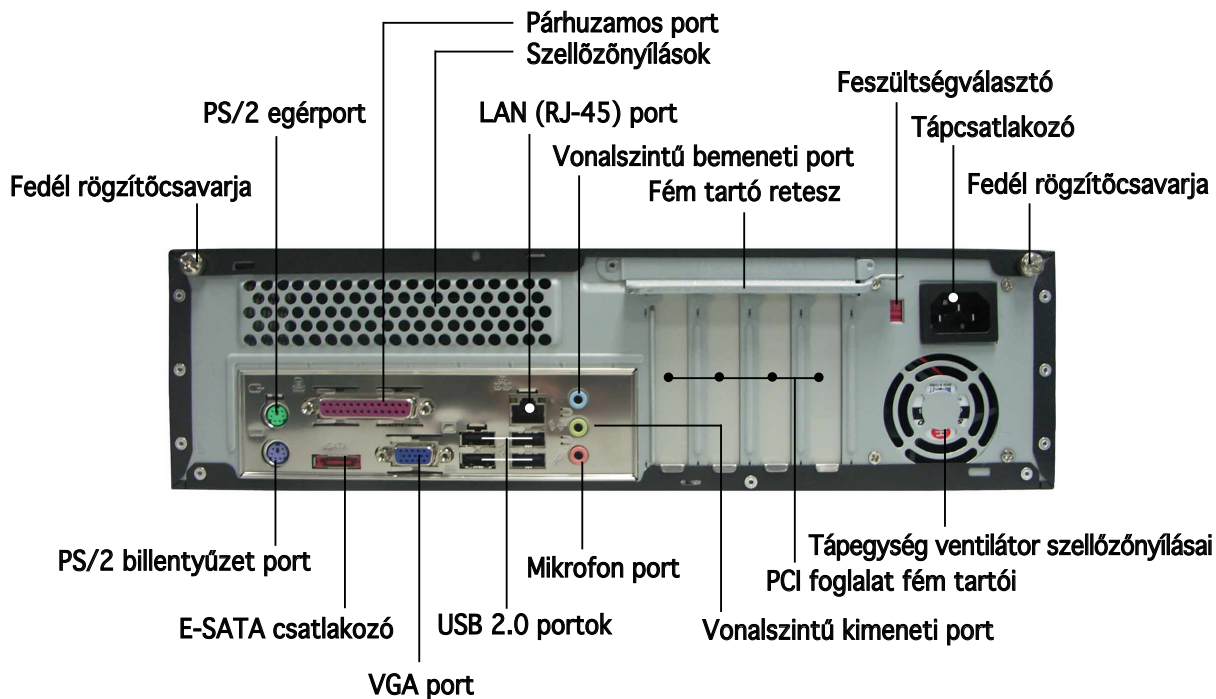
**Magyar**

Töltse le a legfrissebb kézikönyvet az ASUS weblapjáról: [www.asus.com](http://www.asus.com).

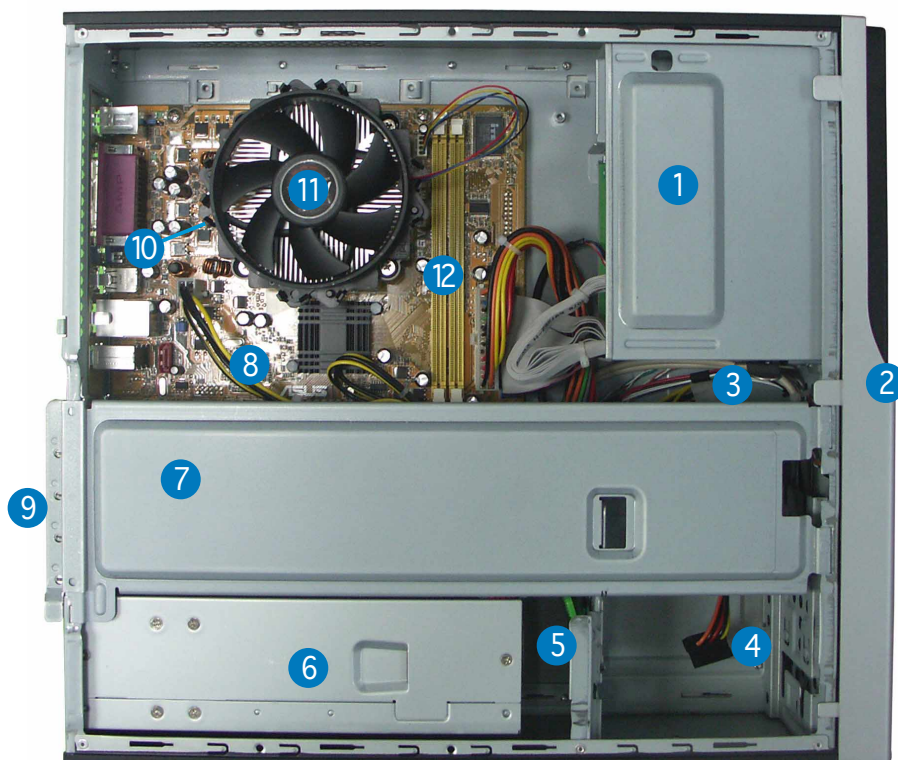
## Előlap funkciók



## Hátsó panel funkciók



## Belső alkatrészek



1. Üres 5,25 hüvelykes bővítőhely optikai meghajtóhoz
2. Előlapi panel fedele
3. Optikai meghajtó zárja
4. Merevlemez bővítőhelyek
5. Merevlemez zár
6. Tápegység
7. Váz tartókeret
8. ASUS alaplap
9. Fémtartó zárja
10. LGA775 foglalat (a CPU-ventilátor és hűtőborda szerelvény alatt)
11. CPU-ventilátor és hűtőborda szerelvény
12. DIMM foglalatok

## A feszültség kiválasztása

A rendszer tápegysége 115 V/230 V feszültségválasztó kapcsolóval rendelkezik, amely a tápcsatlakozó mellett található. Ez a kapcsoló a területének megfelelő tápfeszültség kiválasztására szolgál.

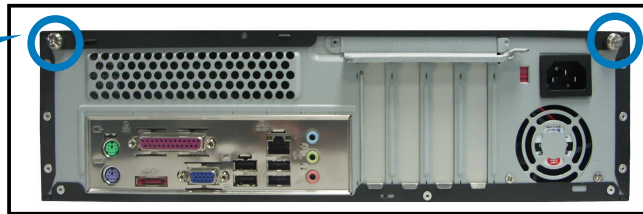
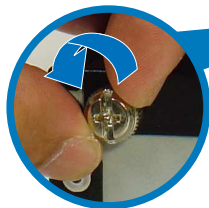
Amennyiben az Ön területén 100-127 V a hálózati feszültség, állítsa a kapcsolót 115 V-ra.

Amennyiben az Ön területén 200-240 V a hálózati feszültség, állítsa a kapcsolót 230 V-ra.



## A fedél eltávolítása

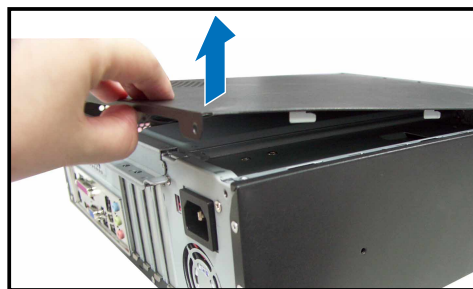
1. Keresse meg a fedelet rögzítő két csavart.
2. Távolítsa el a fedelet rögzítő csavarokat.



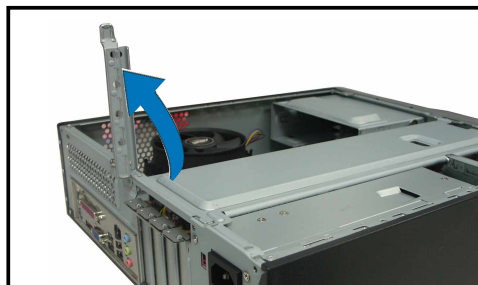
3. Húzza le a fedelet.



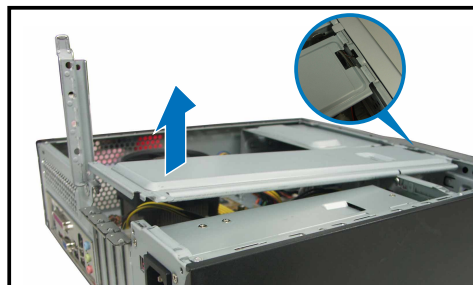
4. Emelje fel a fedelet, majd tegye félre.



5. Emelje fel a bővítőkártyát rögzítő reteszt úgy, hogy 90°-100°-os szögben álljon.

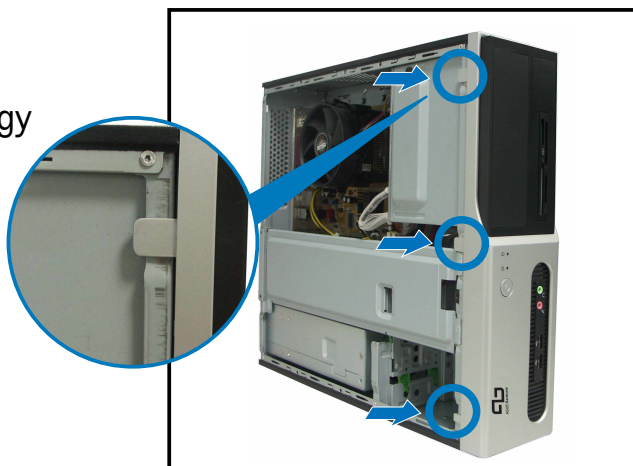


6. Emelje fel a váz tartókeretét, majd vegye ki.



## Az előső szerelvény eltávolítása

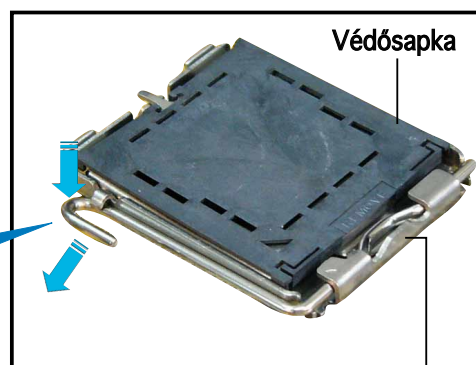
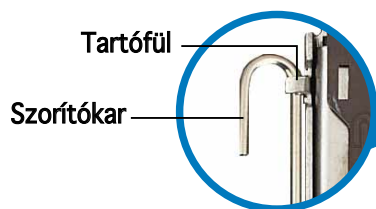
1. Keresse meg az előső szerelvény kampóit.
2. Húzza kifelé a kampókat, hogy eltávolítsa.



## A CPU beszerelése

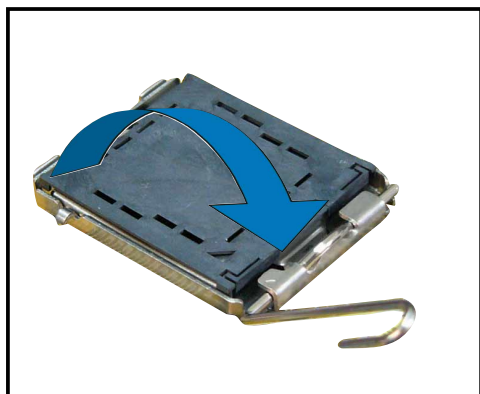
A processzor beszerelése:

1. Keresse meg a CPU-foglalatot.
2. Oldja a szorítókar rögzítését.

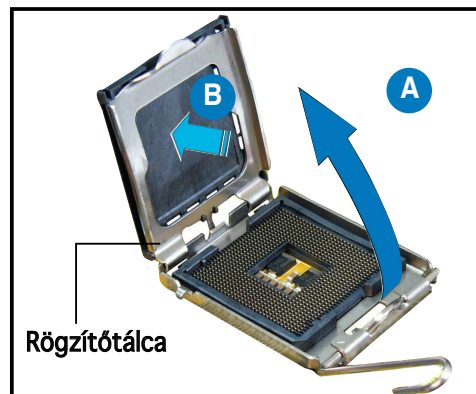


A doboznak ez az oldala Ön felé nézzen.

3. Hajtsa fel a szorítókart.



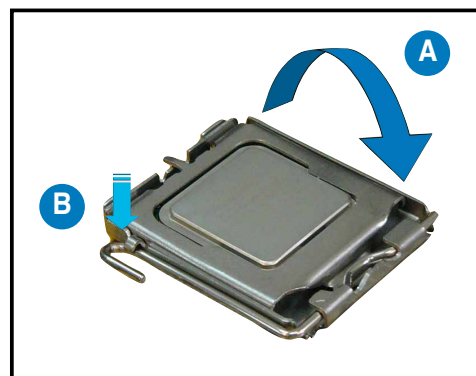
4. Emelje fel a szorítólemezt (A), majd nyomja meg a PnP kupakot a szorítólemez nyílásán keresztül (B).



5. Illessze a helyére a CPU-t.

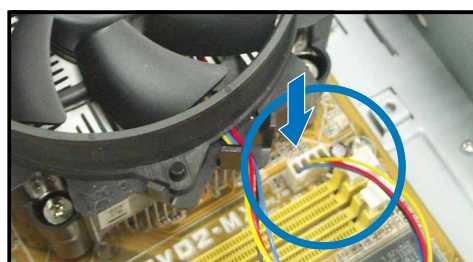
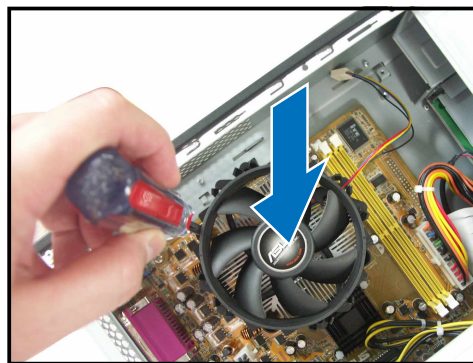


6. Zárja le a tartólemezt (A), majd rögzítse a szorítókart (B).



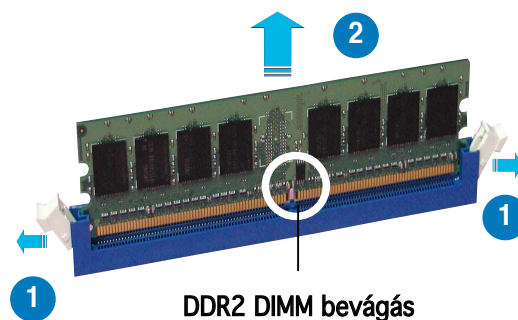
## A CPU-ventilátor és hűtőborda szerelvény beszerelése

1. Helyezze a hűtőbordát a beszerelt CPU-ra.
2. Hajtsa be a négy csavart a ventilátor nyílásaiba a ventilátor alaplaphoz történő rögzítése érdekében.
3. Csatlakoztassa a CPU-ventilátor tápkábelét.



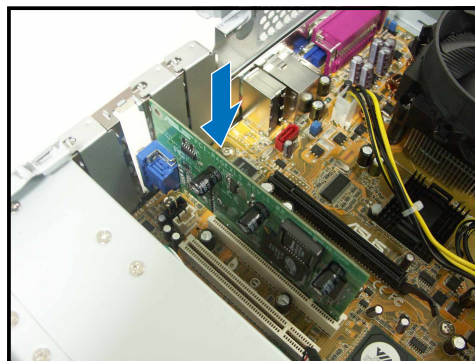
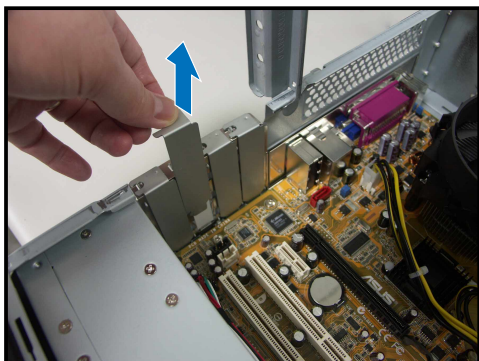
## DIMM beszerelése

1. Keresse meg a DIMM-foglalatokat az alaplapon.
2. Oldja a DIMM-foglalat rögzítését a kapcsok kifelé nyomásával.
3. Illessze a DIMM-modult a foglalatba úgy, hogy a DIMM-en lévő bevágás egy vonalba essen a foglalat kiszögellésével.



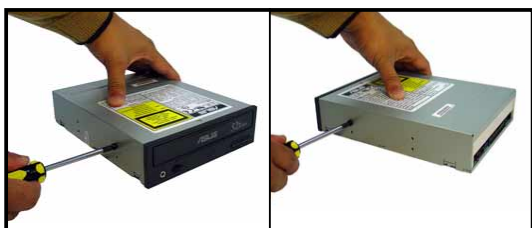
## Bővítőártya beszerelése

1. Távolítsa el ahhoz a foglalathoz tartozó fém fedőlemezt, amelyet használni szándékozik.
2. Helyezze be a kártya csatlakozóját a foglalatba, majd határozott mozdulattal nyomja le a kártyát, amíg a helyére nem illeszkedik.



## Optikai meghajtó beszerelése

1. A meghajtó mindkét oldalán a jobb oldali furatba csavarjon egy-egy csavart.
2. Csatlakoztassa az IDE és hangkábel a meghajtó hátuljához.



3. Csúsztassa be a meghajtót a bővítőhelyre, amíg a meghajtó retesze nem kattán.
4. Csatlakoztassa a tápegység 4 érintkezős tápkábelét a meghajtó hátulján lévő tápcsatlakozóhoz.



## SATA merevlemez beszerelése

1. A meghajtó mindkét oldalán lévő furatokba csavarjon két-két csavart gumialátét használatával.
2. Csatlakoztassa a SATA adatkábelt és tápcsatlakozót a meghajtó hátuljához.

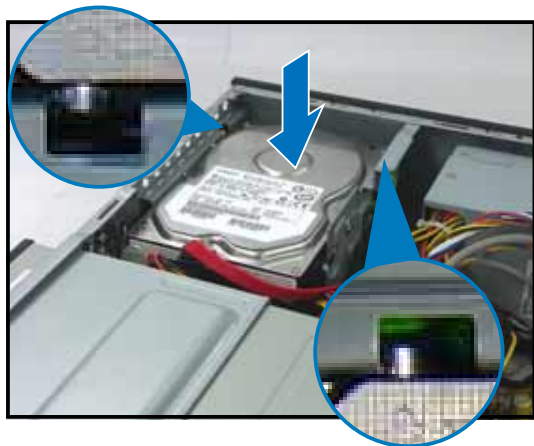


Tápkábel és dugó

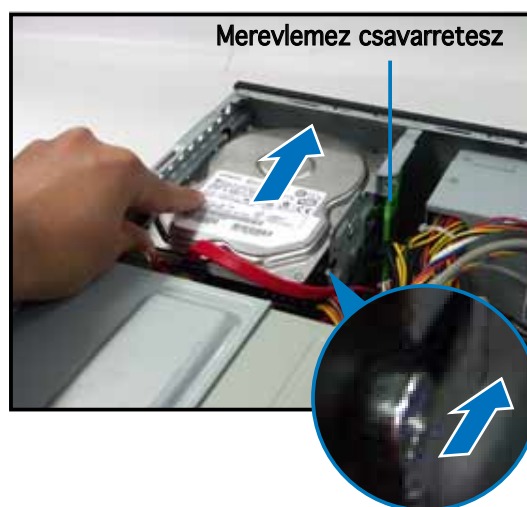
Jelkábel és dugó



3. Helyezze a merevlemezt a tálcára.

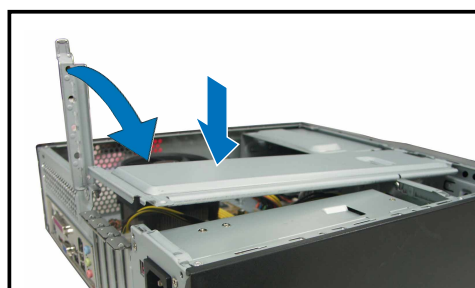


4. Ha a merevlemez csavarjai illeszkednek, tolja a meghajtót a bővítőhelyre.

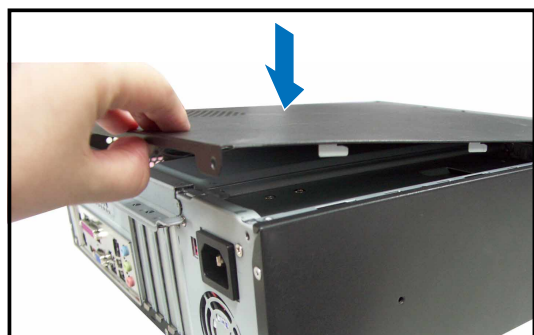


## A fedelek visszahelyezése

1. Szerelje vissza az előlap szerelvényt. Távolítsa el az 5,25 hüvelykes meghajtó-bővítőhely fedelét az optikai meghajtó beszerelése után.
2. Szerelje vissza a fém tartókeretet és a bővítőkártya reteszt.



3. Illessze a fedél kampóit a ház oldalán lévő nyílásokba.



4. Tolja a fedelet az előlap felé, majd szerelje vissza a fedél csavarjait.

